



Stadt Schweich

und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 42 (124)

Ausgabe 25/2015

Freitag, den 19. Juni 2015

19. - 21. 6.

weinfest
am moselufer

zum wohl
riol

PROGRAMM

Freitag, 19. Juni 2015

- 19.00 Uhr Eröffnung der Stände
21.00 Uhr **Partynacht am Moselstrand
mit DJ S Max**

Samstag, 20. Juni 2015

- 14.00 Uhr Eröffnung der Stände
Kaffee und Kuchen
18.00 Uhr **„Außer Rand und Band
am Moselufer“
Große öffentliche Weinprobe
mit Michaela und Matthias
Krönung der Weinkönigin Hanna
Kürung des Weinbruders
für Stimmung sorgt die Band
„Blue Note“**

Sonntag, 21. Juni 2015

- 10.30 Uhr Gottesdienst im Festzelt
mitgestaltet vom Kirchenchor
St. Martin Riol
11.30 Uhr Frührschoppen
anschließend gemeinsames Mittagessen
14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
15.00 Uhr Buntes Programm auf der Außenbühne
mit den Kindern der Kita Riol,
Begrüßung durch die Bürgermeisterin
und die Rioler Weinkönigin
Musikverein Riol
Vorführungen der Jugendfeuerwehr Riol
18.00 Uhr Unterhaltung mit **DJ S Max**

Die Ortsgemeinde Riol freut sich auf Ihren Besuch!

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.

1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier

Telefon: 116 117

1.3 Öffnungszeiten:

- Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
- Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
- Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
- Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
- Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
- an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 18 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

Notdiensttelefon: 01805/065100

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier Tel. 0651/2082244

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Elisabeth-
krankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Marienkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 8.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatartur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Frau Theis) Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbacher) Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Schmitt) Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112

Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110

Polizei Schweich Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

Mitfahrerparkplatz Bekond

Am 3. Juni 2015 wurde in Anwesenheit von Innenstaatssekretär Günter Kern der Erweiterungsabschnitt des Mitfahrerparkplatzes an der A 1 bei Bekond offiziell für den Verkehr freigegeben. Der stark frequentierte Mitfahrerparkplatz wurde für rd. 250.000 € erweitert und verfügt somit über 158 Parkplätze. Die Kosten wurden vom Bund getragen.



Foto: VG Schweich

Freiwillige Feuerwehr Naurath/Eifel

Vom 30. Mai bis 1. Juni 2015 feierte die Freiwillige Feuerwehr Naurath/Eifel rund um das Bürgerhaus in Naurath ihr 90-jähriges Bestehen. Neben einem bunten Abendprogramm am Samstag, fand sonntags ein Festgottesdienst und anschließend die feierliche Einsegnung des Tragkraftspritzenfahrzeugs-Wasser (TSF-W) statt. Das Fahrzeug wurde im Rahmen des

Fahrzeugkonzeptes der VG von Mehring nach Naurath verlegt. Wehrführer Stephan Denis informierte in seinem Grußwort über die Details des Fahrzeugs. Bürgermeisterin Christiane Horsch lobte das Engagement der Feuerwehr Naurath und aller Feuerwehren der VG. Auch Ortsbürgermeister Jürgen Pull dankte der Feuerwehr für Ihre wertvolle Arbeit für die Dorfgemeinschaft. Im Beisein etlicher politischer Vertreter, Kameradinnen und Kameraden der umliegenden Feuerwehren und zahlreichen Gästen wurde das Fahrzeug von Pastor Dr. Ralph Hildesheim eingeseignet.



(v.l.n.r.: Mannschaft der Feuerwehr Naurath mit Wehrführer Stephan Denis, Pastor Dr. Ralph Hildesheim, Erster Beigeordneter Rudolf Körner, Bürgermeisterin Christiane Horsch, Ortsbürgermeister Jürgen Pull, Sachbearbeiter Julian Denis, Wehrleiter Alex Loskyll)

Stellenausschreibungen



Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine Vollzeitstelle im Bereich der

IT-Administration

zu besetzen.

Aufgabenschwerpunkte sind insbesondere:

- Administration von Servern
- Technische Betreuung und konzeptionelle Weiterentwicklung der Netzwerkinfrastruktur
- Konfiguration/Betreuung zentraler IT-Services (z.B. Active Directory, Fileservices, SQLDatenbanken, Mail- und E-Faxservices, Applikationsservices, Printservices etc.)
- Konfiguration/Betreuung von VM-Ware bzw. Hyper-V-Servern
- Gewährleistung von Datensicherheit und -schutz bei den auszuführenden Tätigkeiten
- Betreuung der Securityinfrastruktur (Firewall, Anti-SPAM, Malware, Antivirus)
- Datensicherung und Webseiten-Entwicklung
- Konfiguration/Betreuung und technische Anbindung externer Stellen

Wir erwarten:

- eine qualifizierte Ausbildung bzw. Studium der Informatik oder eine vergleichbare Ausbildung im Bereich der Informationstechnologie sowie gute Kenntnisse betreffend:
 - Netzwerkkomponenten u. -technologien
 - Datenbanksysteme (Microsoft-SQL, MySQL, Oracle)
 - Verzeichnisdienst Active Directory, Gruppenrichtlinien
 - Terminalservertechnologien (Microsoft, Citrix)
 - Softwareverteilung, WSUS
 - Technologien zur Virtualisierung (VMware, Hyper-V)
 - Microsoft-Produkte (Server- und Client-Betriebssysteme, Exchange, Office)
 - Internettechnologien
 - linuxbasierenden Systemen (erwünscht)
 - Programmierkenntnisse (Visual Basic, Java) (erwünscht)
 - Teamfähigkeit und Flexibilität
 - selbständige und sorgfältige Arbeitsweise

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **17.07.2015** an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstrasse 26, 54338 Schweich



Ortsgemeinde Pölich

Die **Ortsgemeinde Pölich** sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**
eine Reinigungskraft

für die tägliche Reinigung der **Kindertagesstätte Tabaluga**.

Die durchschnittliche regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 12 Stunden.

Für die Tätigkeit können auch auf zwei Beschäftigte eingesetzt werden.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **10.07.2015** an die

Ortsgemeinde Pölich
Herrn Ortsbürgermeister Walter Clüsserath
Olkenstraße 7, 54340 Pölich



Ortsgemeinde Köwerich

Die **Ortsgemeinde Köwerich** sucht zum **01.09.2015** eine/n

**Staatlich anerkannte/n Erzieher/in
oder Sozialassistent/in**

in Teilzeit (50%) zunächst befristet für die Vertretung einer Mitarbeiterin in Elternzeit.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem TVöD.

Die zweigruppige Kindertagesstätte Köwerich-Ensch bietet ein Erziehungs- und Bildungsangebot für 40 Kinder ab dem ersten Lebensjahr bei 26 Ganztagsplätzen.

Wir sind eine kleine Einrichtung mit viel Gestaltungsspielraum, in der Sie sich beruflich weiterentwickeln können. Sie arbeiten eigenverantwortlich in der Gruppe, unterstützen bei der Weiterentwicklung unserer modernen pädagogischen Konzeption sowie des Qualitätsmanagementsystems.

Wenn Engagement, Teamfähigkeit sowie Freude an der Arbeit mit Kindern Sie auszeichnet, dann freuen wir uns darauf Sie kennenzulernen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum **10.07.2015** an die

Ortsgemeinde Köwerich
Herrn Ortsbürgermeister Elmar Schlöder
Moselbahnstraße 15, 54340 Köwerich
oder per Email an buergermeister@koewerich.de

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 23.06.2015** findet um **16.00 Uhr** im **Bürgerzentrum Schweich, Stefan-Andres-Straße 1b**, eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt.

Tagesordnung:

öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Sachlicher Teilflächennutzungsplan Windkraft; 11. Änderung des Flächennutzungsplanes
3. Annahme von Sponsoringleistungen, Schenkungen, Spenden und ähnlichen Zuwendungen
4. Verschiedenes

nichtöffentlich

1. Mitteilungen
2. Annahme von Sponsoringleistungen, Schenkungen, Spenden und ähnlichen Zuwendungen
3. Verschiedenes

Schweich, 11.06.2015

Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich
Frau Susanne Christmann.....Tel.-Nr.: 06502/5066-450
E-Mail: christmann.s@schweich.de
Sprechstunden donnerstags von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung im Familienbüro, Altes Weinhaus, Brückenstraße 46, 54338 Schweich.

Verpachtung von Brachflächen für die Offenhaltung der Landschaft

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sowie die Ortsgemeinde Leiwien beabsichtigen, auf der Gemarkung Leiwien in ihrem Eigentum stehende Brachflächen zur Offenhaltung durch Beweidung zu verpachten (ca. 5,8 ha).

Zusätzlich haben einige private Eigentümer ihre Zustimmung zur Offenhaltung erteilt (ca. 0,44ha).

Interessenten können die Übersichtskarte sowie die Grundstücksliste anfordern unter:

Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 26, FB 2 L Herr Berg/
Frau Kraff, 54338 Schweich, Tel.: 06502/407-608 oder 407-601 oder auf der Homepage der Verbandsgemeinde Schweich einsehen (www.schweich.de = Ausschreibungen).

Eine Interessensbekundung für die Anpachtung bitten wir bis zum **26.06.2015** an uns zu richten.

Flüchtlinge unter uns. Wie kann ich helfen?

Seit dem Jahr 2013 steigt aufgrund der weltpolitischen Lage die Anzahl der Asylantragsteller in Deutschland deutlich an. Besonders Menschen aus den Krisenregionen dieser Welt z.B. Syrien, Irak, Afghanistan, Iran beantragten Asyl in Deutschland. Die nach Rheinland-Pfalz kommenden Flüchtlinge werden nach einem kurzen Aufenthalt in der Erstaufnahmeeinrichtung des Landes in der Dasbachstraße in Trier auf die Kommunen verteilt.

Auf verschiedenen Veranstaltungen wurde bereits über die Situation von Flüchtlingen in der Verbandsgemeinde Schweich informiert. Nun möchten wir in einer weiteren Infoveranstaltung alle auf einen aktuellen Stand bringen und auch aufzeigen, wie man sich ehrenamtlich in der Hilfe für Flüchtlinge engagieren kann. Dazu werden auch die beiden Ehrenamtskoordinatoren Herr Flämig (Caritas) und Frau Kockler (DRK) an den Terminen anwesend sein.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zu den folgenden Infoveranstaltungen eingeladen:

- Leiwien: Montag, 22.06.2015 um 19.00 Uhr in der Flüchtlingsunterkunft „Wappen von Leiwien“, Klostergarten 52, 54340 Leiwien
- Fell: Mittwoch, 01.07.2015 um 19.00 Uhr in der Alten Schule im Saal Mosel, Kirchstraße 43, 54341 Fell

Schweich, 15.06.2015

Im Auftrag

Dirk Marmann

FB3 Bürgerdienste - Soziale Arbeit

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Umweltinfos / Umweltangebote



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an.

Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:
.....
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
48/15	Eckaquarium mit Unterschrank und Zubehör (82x58x58cm)	06502/931356 o. 0171/3823006
49/15	Bad-Eckregel mit 4 Glasböden, Bad Hochschrank weiß (30 cm)	06502/4167

Verloren / Gefunden

Verloren

Zurzeit liegen dem Fundbüro keine aktuellen Verlustmeldungen vor.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Schweich, an der Mosel wurden ein Damenfahrrad mit Korb (1338) und in der Richtstraße ein Walkie-Talkie (1339) gefunden.
In Pölich, Halfenstraße wurde ein Schlüssel mit Mäppchen (1340) gefunden.

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Im Vorraum der Sparkasse Schweich wurde ein Hörgerät (1341) und in der Stefan-Andres-Straße eine Jungenjacke (1342) gefunden. Auf dem Fußweg vom 5-Seen-Blick durch den Wald in Richtung Mehring wurde ein Schlüsselbund mit Anhänger an einem Schlüsselband (1343) gefunden.

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Fell

Unsere nächste Übung findet **am Donnerstag, 25. Juni 2015 um 19.30 Uhr** statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Vierzehn Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich haben mit viel ehrenamtlichen Engagement das örtliche Feuerwehrhaus saniert. Zuerst hängten die Helfer die Decken im Mannschaftsraum und in den Sanitäranlagen ab. Anschließend bauten die Feuerwehrleute eine neue energiesparende LED-Beleuchtung ein. Nach einem neuen Anstrich im Innen- und Außenbereich des Feuerwehrgerätehauses dichteten sie auch den Sockel vor dem Gebäude neu ab und verputzten diesen. Werner Lentens, Mitarbeiter des RWE Verteilnetzbetreibers Westnetz, wirkte als Projektpate bei der Sa-

nierung mit. Der Lohn der Mühe ist das rundum saniertes Feuerwehrhaus. Für die ehrenamtliche Aktion investierten die ehrenamtlichen Helfer insgesamt 230 Arbeitsstunden.



Freiwillige Feuerwehr Mehring

Am **Freitag, dem 19.06.2015 um 19.30 Uhr** findet unsere nächste Gemeinschaftsübung mit der Freiwilligen Feuerwehr Pölich statt.

Freiwillige Feuerwehr Naurath

Unsere nächste Übung ist am kommenden **Montag, dem 22.06.2015** in Föhren. Wir treffen uns **bereits um 18.30 Uhr** am Gerätehaus in Naurath (Schutzanzug).

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 19. - 25.06.2015

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
19.-28.06.2015	Schweich	Bilderausstellung von Anni Wagner	Ehemalige Synagoge Schweich, Dienstag 10-12-Uhr, Donnerstag 14-16 Uhr, Samstag und Sonntag 14-18 Uhr, Eintritt frei!
19.-21.06.2015	Klüßerath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
19.-21.06.2015	Longuich	Offene Kirche Longuich	Jeden Freitag, Samstag und Sonntag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein. Auch Pfingstmontag, Christi Himmelfahrt und Fronleichnam.
19.6.2015	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person
19.6.2015	Föhren	Politisches Kino	Aktion 3%/KAB
19.-21.06.2015	Riöl	Weinfest "Zum Wohl Riöl"	Moselufer Riöl
20.-21.06.2015	Longuich-Kirsch	Offene Kapelle Longuich-Kirsch	Jeden Samstag von Mai-Oktober öffnet die Kapelle in Kirsch von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
20.-21.06.2015	Klüßerath	110 Jahre Jubiläum Gesangverein	Turnhalle
20.6.2015	Longuich	Halbtageswanderung Eifelverein Ortsgruppe Trier: RW auf dem Moselsteig-Seitensprung Longuicher Sauerbrunnen	Gehezeit: 3 Std., Treffpunkt: P Post, Mitfahrgel. nach Longuich, WF: R. Müller
20.-21.06.2015	Kenn	Jubiläumsfeier 40 Jahre AC Kenn	Rathausplatz Kenn
20.-21.06.2015	Leiwien	Winzerhoffest "Summer and Wine"	Weingut Berweiler-Merges, Euchariusstr. 35, Tel: 06507-3285
20.6.2015	Schweich	Opern- und Operettenkonzert mit Michèle Rödel	Ehemalige Synagoge Schweich, Beginn: 18.00 Uhr Eintritt: 15,00€, Abendkasse: 18,00 €
20.6.2015	Föhren	Tageswanderung	HVV
20.-21.06.2015	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt: Jeden Samstag und Sonntag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: Hildegard Haubrich Tel.: 06502-1336.
21.6.2015	Longuich	Swinging Kulinarik (Weinstand schon am 20.06.2015 ab 18.00 Uhr geöffnet)	Dorfplatz zwischen den Alten Schulen, Beginn : 11.00 Uhr
21.6.2015	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Beginn: 11.30 Uhr an der Römischen Villa Rustica
21.6.2015	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 buergermeister@longuich.de)
21.6.2015	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
24.6.2015	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
24.6.2015	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehriinger Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay - Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Voranmeldung ist nicht erforderlich.
24.6.2015	Leiwien	„Tausend Schritte durch die Leiwener Dorfgeschichte“: Führung mit Gästeführerin Ingrid Rosch für Leiwener Gäste durch den Ortskern von Leiwien mit Führung in der Pfarrkirche sowie im Heimat- und Weinmuseum, Ausklang bei einem guten Glas Leiwener Wein.	Touristikverein Leiwien, Beginn: 15.00 Uhr, Treffpunkt: Tourist-Information Leiwien, Dauer: ca. 1,5 - 2 Std. Anmeldung unter Tel.: 06507-3100. Die Wanderung/Ortsführung findet ab einer Teilnehmerzahl von 6 Personen statt.
25.6.2015	Leiwien	Geführte Wanderung durch die Weinberge und die nähere Umgebung von Leiwien unter dem Motto: „Das Wandern ist des Müllers Lust“. Weinbergswanderung für Leiwener Gäste über den Weinlehrpfad zum Kapellchen. Genießen Sie die Aussicht bei einem guten Glas Leiwener Wein mit Wanderführer Herbert Müller.	Touristikverein Leiwien, Beginn: 14.00 Uhr, Dauer: ca. 3 Std., Treffpunkt: Tourist Information Leiwien, Anmeldung unter: 06507-3100. Die Wanderung/Ortsführung findet ab einer Teilnehmerzahl von 6 Personen statt.
25.6.2015	Föhren	Wanderung durch den Meulenwald	Heimat- und Verkehrsverein



**RÖMISCHE
WEIN**
Straße

MOSEL ANTE PORTAS

Weinanstellung für den Wein der Römischen Weinstraße

An alle Mitglieder des Vereins Roemische Weinstrasse!

Als Repräsentationswein der Römischen Weinstraße benötigt der Verein Römische Weinstraße wir für die neue Anstellung folgende Weine:

180 Flaschen Riesling Hochgewächs der Geschmacksrichtung trocken

600 Flaschen Riesling Hochgewächs der Geschmacksrichtung halbtrocken

180 Flaschen Riesling Hochgewächs der Geschmacksrichtung lieblich

Pro Betrieb kann jeweils **eine Probe** (2 Flaschen) **je Geschmacksrichtung** mit den erforderlichen Unterlagen (**Analyse, Preis**) angestellt werden.

Die Proben müssen bis Freitag **26.06.2015** bei der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich, Brückenstraße 46 (Alte Weinhaus), abgegeben werden.

Der Betrieb, dessen Wein ausgewählt wird, verpflichtet sich die Flaschen mit dem Etikett und den Kapseln der Römischen Weinstraße auszustatten.

Schweich, 08.06.2015
Verein Römische Weinstraße
Sven Thiesen, Geschäftsführer
www.roemische-weinstrasse.de

Familienbündnis Römische Weinstraße

Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

Ansprechpartner:

Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Susanne Christmann
Telefon 06502 - 5066 450

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 8:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-460 INFO@FAMILIENBUENDNIS-SCHWEICH.DE
BRÜCKENSTRASSE 44, 54229 SCHWEICH FAX: 06502 5066-450 WWW.FAMILIENBUENDNIS-SCHWEICH.DE



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern.

Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behörden-gänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung

brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-Mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:.....

Zeitumfang:.....

Beginn:.....

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
**Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Suche „Kleine Hilfe“

Kenn-Nr.: 150526

Ich **suche** Hilfe bei: Garten- und Hofarbeiten

Ort: Mehring

Telefon-Nr. / E-mail: 06502/9978932 oder 0177 4731453

Zeitumfang: 3 - 4 Stunden / Monat

Beginn: nach Absprache

Kenn-Nr.: 150611

Ich **suche** Hilfe bei: Liebevolle, flexible Hundebetreuung (gerne auch Gassi-Gehen) für unseren Labrador-Bordercolli

Telefon-Nr. / E-mail: 0176/81497423

Ort: Schweich

Zeitumfang: nach Absprache

Beginn: nach Absprache

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)

Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

Schulnachrichten

Grundschule am Bodenländchen Schweich

Zum zweiten Mal fand auf dem DFB-Kleinspielfeld das traditionelle Fritz-Walter-Turnier als Inklusionsturnier statt. Als Gäste kamen Mannschaften der Levana-Schule, der Meulenz-Schule und der Treverer-Schule.

Ein bisschen kalt war es schon, aber die Spieler/innen auf dem DFB-Kleinspielfeld waren schnell aufgewärmt. Jeweils vier Kinder der teilnehmenden Schulen bildeten mit vier Grundschulkindern eine Mannschaft. Letztere kannten sich als Gastgeber gut mit dem Ablauf aus und konnten die Gäste auch als Paten zum parallel stattfindenden Schnupperabzeichen führen. Vor allem die Levana-Schule kam mit vielen Fans angereist, um dem Turnier beizuwohnen. Nach fairen Begegnungen im Endlosturnier, bei dem die Tore fortlaufend weitergezählt wurden, konnten sich alle über ein T-Shirt der Fritz-Walter-Stiftung sowie die erworbenen DFB-Fußballabzeichen nebst Urkunde - allesamt in Silber oder Gold - aus der Hand von Schulleiterin Christina Steinmetz und Sportfachreferentin

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Kreistag: Thema Schulstruktur im Hochwald
- Für die Kindertagespflege qualifiziert

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Birgit Feilen freuen. Der Förderverein rundete das Angebot für die teilnehmenden Kinder wie immer mit den bewährten Brezeln und Äpfeln sowie Getränken ab - ein Dank geht an dieser Stelle an alle Helfer/innen am Stand und in der Halle sowie an die organisierende Sportlehrerin Anna Stoffel.



Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Studienfahrt der 9er-Klassen der Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron nach Hastings

Anfang Mai machten sich 93 Schülerinnen und Schüler der Friedrich-Spee-Realschule plus und ihre sieben Begleiter auf zur jährlichen Englandfahrt der Schule. Nach einer ruhigen Überfahrt mit der Fähre von Calais nach Dover erreichte die Fähre die berühmten Kreidelfelsen von Dover. Alle waren sehr gespannt auf die Gastfamilien, die sie beherbergen sollten und auf das englische Abendessen. Am nächsten Morgen ging es los mit einer Stadtführung durch Hastings, einem Ort, wo der Fischfang auch heute noch eine Rolle spielt. Alle waren beeindruckt vom Old Town mit allerlei Kuriositäten wie den Net Shops, wo früher die Fischernetze zum Trocknen und Reparieren aufgehängt wurden. Nachmittags ging es dann mit dem East-Hill-Lift auf ein Plateau, von wo aus sich ein toller Ausblick über Hastings bot. Abends war Bowlen angesagt. Der folgende Tag sollte besonders aufregend werden: London stand auf

dem Programm. Nach einer Stadtrundfahrt gab es Zeit zur freien Verfügung, die für die Erkundung der Stadt auf eigene Faust gedacht war. Der Donnerstag brachte einen weiteren Höhepunkt der Fahrt: Eine Wanderung über die Kreidefelsen von Beachy Head nach Birling Gap, wo das Sammeln von Steinen und Muscheln unten am Strand große Freude bereitete. Glücklicherweise spielte auch an diesem Tag das Wetter mit, und der Tag konnte mit einer Führung durch den Royal Pavilion in Brighton abgerundet werden. Am nächsten Tag hieß es dann schon wieder Abschied von Hastings nehmen. Es ging wieder nach nach London. Dort standen im Stadtteil Greenwich der Besuch des Null-Meridians und des Schifffahrts-Museums mit anschließender Bootsfahrt in die Innenstadt auf dem Programm. Dort standen entweder das Wachfiguren-Kabinett von Madame Tussaud oder das Natural History Museum auf dem Plan, bevor die Heimreise nach Neumagen angetreten wurde.



Stefan-Andres-Realschule plus mit Fachoberschule

Bundesjugendspiele der Stefan-Andres Realschule plus



Bei optimalen Wetterbedingungen waren im Mai über 600 Schülerinnen und Schüler der Stefan-Andres Realschule Plus Schweich im Stadion, um die alljährlichen Bundesjugendspiele zu absolvieren. Ihr Schulleiter Jürgen Nisius begrüßte zu Beginn die sportbegeisterten Teilnehmer, Lehrkräfte und Helfer und wünschte viel Glück und gute Erfolge. In den Disziplinen Lauf, Wurf bzw. Stoß und Weitsprung gaben die Sportler ihr Bestes. Gute und sehr gute Leistungen wurden mit Urkunden belohnt.

Am Ende der Veranstaltung standen wie jedes Jahr die Pendelstaffeln. Dabei werden im Vorfeld die vier schnellsten Mädchen und Jungen jeder Klasse ausgewählt. Diese gemischten Staffeln laufen gegen ihre Parallelklassen, beginnend mit den siebten Klassen. Die Sieger erhalten eine Urkunde.

In einer kleinen feierlichen Stunde wurden die besten Schülerinnen und Schüler ihres Jahrgangs von Herrn Nisius geehrt. Sie erhielten neben ihren Ehrenurkunden auch einen Gutschein in einer Eisdiele. Die Jahrgangsbesten der Mädchen waren: Jana Laux (Jahrgang 2002), Denise Kanitz (Jg. 2002), jeweils mit 1161 Punkten, Laura Hoffmann (Jg. 2000) mit 1210 Punkten und Greta Irmisch (Jg. 1999) mit 1139 Punkten. Bei den Jungen sind die Besten Fynn Friedrich (Jg. 2002) mit 1211 Punkten, Luca Bartolomeu (Jg. 2000) mit 1565

Punkten, Jonas Wener (Jg. 1998) mit 1545 Punkten und Paul Klein (Jg. 1997) mit 1511 Punkten. Der Achtklässler Luca Bartolomeu erhielt gleich zwei Eisgutscheine, da er nicht nur Jahrgangsbester, sondern auch Schulbester wurde, unter anderem mit den besten Einzelleistungen im Weitsprung mit 5,73 m und im 75m-Sprint mit 9,95 Sekunden.



Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich



Bild: Die Jugendlichen bekommen die von Alkohol verursachten Schäden am Torso erklärt. Bild: A. Amato

In diesem Schuljahr setzt das Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium in Schweich verstärkt auf den Themenschwerpunkt „Suchtprävention“ und füllt so einen Pfeiler des Schulprofils, das „Soziale Lernen“. Nachdem im Laufe des Schuljahres schon mehrere Aktionen zum Thema stattgefunden haben, so etwa eine Gesprächsrunde mit Vertretern des Kreuzbundes Trier, wurde nun von Andrea Hüfner, Schulsozialarbeiterin, Philipp Mesecke, Suchtbeauftragter sowie der Biologie-Lehrerin Anett Amato im Rahmen der diesjährigen Aktivitätenwoche für die achte Jahrgangsstufe ein ganzer „Präventionstag“ organisiert. Bereits vor einem halben Jahr begannen die Vorbereitungen für diesen Tag, für den auch der Arbeitskreis Suchtprävention Trier mit ins Boot geholt werden konnte. Ziel war es, die Schüler zunächst für die unterschiedlichen Bereiche von Sucht zu sensibilisieren. Sie sollten dabei nicht nur für die Gefahren des Alkohol- und Drogenkonsums aufgerüttelt werden, sondern auch lernen, mit Verstand eigene Entscheidungen beim möglichen Konsum zu treffen und eigene Grenzen ziehen zu können. Um dies zu erreichen, sollte ein möglichst vielfältiger Zugang zum Thema geschaffen werden. Dies gelang mit einer Reihe unterschiedlicher Angebote, beispielsweise einem Selbsttest am Laptop, aber auch ein Sucht Glücksrad. Großes Interesse rief auch der Rauschbrillenparcours hervor, in dem die Schüler dank einer speziellen Brille schnell erfahren, welche negativen Auswirkungen ein Rausch haben kann. „Erschreckend“ fand eine Schülerin aus der 8a die Präsentation der Caritas: Hier konnte man an einem offenen Oberkörper torso einzelne Organe entnehmen und so sehen, welche körperliche Schäden Alkohol verursachen kann. Dazu wurde parallel zu den Aktionen ein Gespräch mit einem Betroffenen angeboten; hier erfahren die Jugendlichen von einem trockenen Alkoholiker und Ex-Drogenabhängigen aus erster Hand, welche tiefgreifende Probleme eine Abhängigkeit mit sich bringen kann. Gerade in den Betroffenengesprächen zeigten die Schüler eine große Aufmerksamkeit und stellten viele Fragen, die zeigten, wie intensiv sie sich mit der Problematik auseinandersetzen. Wichtig war jedoch, nicht nur vor den Gefahren zu warnen, sondern den Jugendlichen auch aufzuzeigen, dass es im Fall der Fälle auch eine Vielzahl von Hilfsangeboten gibt. Abschließend betonten die Jugendlichen, dass der Aktionstag die Theorie aus dem „normalen“ Unterricht gut untermauert habe und empfahlen, den Tag fest am DBG zu etablieren.

Levana-Schule Schweich



Seit 2008 kooperiert das Schattentheater der Levana-Schule in Schweich mit dem Institut für Theater- und Medienwissenschaft der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg. Diese Zusammenarbeit hat mittlerweile zu zwei Theater-Projekten und diversen Treffen von Menschen mit und ohne Handicap auf Festivals und Proben, in Workshops, Schulstunden und Seminaren geführt. Die Begegnungen innerhalb der Arbeiten am Projekt sorgten dabei für ein gemeinsames Handeln und gaben vielfältige Impulse eines wechselseitig geprägten Lernens. „Leben im OFF“ thematisiert Gemeinsamkeiten und Unterschiede der Lebenswelt und Lebenswirklichkeit von Menschen mit und ohne Behinderung. Unser Augenmerk gilt dabei vor allem der Frage, welche konkreten Möglichkeiten der Teilhabe an gesellschaftlichen Prozessen sich Menschen mit Handicap bieten. Da die berufliche/professionelle Identität in unserer (Leistungs-) Gesellschaft nach wie vor ein Fixpunkt innerhalb sozialer Interaktion darstellt, boten die jeweils vorliegenden und subjektiv formulierten Hoffnungen, Wünsche, Ängste und Träume hinsichtlich der beruflichen und privaten Zukunft einen konzeptionellen Rahmen - und wurden mit den Mitteln des Schattenspiels umgesetzt. Mit dem erschienen Bilder-Lese-Buch sollen das Schattentheater- Projekt bzw. die dabei zugrunde liegenden Fragestellungen, sowie konzeptionelle und dramaturgische Überlegungen stichwortartig im Sinne eines Arbeits-Glossars dokumentiert werden. Durch diese Veröffentlichung möchten wir zum einen eine Sichtbarkeit dieser Arbeit (und der damit verbundenen Themen und Thesen) über den Moment der Aufführung sicherstellen - und zum anderen herzlich dazu einladen, dieses Material kritisch zu befragen und gegebenenfalls zu ergänzen. Wenn es uns über das gedeihliche Miteinander in den Projekten hinaus gelingen sollte, mit unserem ABC zum Nach- bzw. Weiterdenken in Sachen eines respektvollen und verbesserten Umgangs der ‚normalen‘ Gesellschaft mit behinderten Menschen anzuregen, ist das bestimmt kein Fehler. Wir laden herzlich zur Buchpräsentation „Leben im OFF“ in das Foyer der Levana-Schule, am Montag den 22. Juni 2015 um 10.30 Uhr ein. Die beteiligten jungen Levana-Autoren werden aus ihren Texten lesen. Außerdem werden kurze Film- und Theatersequenzen des Projekts gezeigt. Mehr Infos unter: www.levana-schule-schweich.de

3. Preis des 3malE-Schulwettbewerbs



Schüler der Levana-Schule holen den 3. Preis des 3malE-Schulwettbewerbs: Energie mit Köpfchen in der Kategorie Oberstufe. Die Schülergruppe konnte sich mit ihrem Projekt „Zurück zu den Wurzeln - Bau eines energieeffizienten Steinbackofens“ durchsetzen. An dem Wettbewerb hatten sich insgesamt mehr als 4000 Schülerinnen und Schüler beteiligt. Eine Jury wählte am 30. April die ins-

gesamt zwölf Preisträger aus mehr als 120 eingereichten Projekten aus. „Die Schüler der Levana-Schule haben uns mit ihrem selbst erstellten Modell eines Steinbackofens überzeugt. Die Schüler haben sich anschließend Fachleute zur Hilfe geholt und gemeinsam den Steinbackofen auf dem Schulgelände errichtet. Diesen Fleiß und diese Begeisterung haben wir belohnt“, sagte Nicole Bell, Projektleiterin des 3malE-Schulwettbewerbs.

Ziel des Wettbewerbes ist es, Schülerinnen und Schülern eine Plattform zu bieten, sich mit Energie- und Technikthemen auseinanderzusetzen. Die Kinder und Jugendlichen sollten auf diese Weise für den schonenden Umgang mit natürlichen Ressourcen sensibilisiert werden.

Energiesparmeister 2015

Das Engagement der Schüler der Levana-Schule Schweich begeisterte die Jury nachhaltig, denn die Förderschüler setzen ein Zeichen gegen den verantwortungslosen Umgang der Menschen mit Müll. Die Theatergruppe der Schule entwickelte das Schattentheaterstück „...und es wurde Licht!“, welches sich mit den Auswirkungen des Umganges der Menschen mit knapp werdenden Ressourcen befasst. Eine Schlüsselszene thematisiert Plastikmüll in unseren Gewässern. Für die Kulisse sammelten die Schüler in Schweich 3500 Plastiktüten, aus denen sie Kostüme, eine Leinwand und einen großen Plastikteppich herstellten. Im Rahmen des Theaterstücks zeigt die Gruppe Wege auf, um der Umweltverschmutzung und dem Klimawandel zu begegnen.



Die Schülerinnen und Schüler der Levana-Schule freuen sich über jede Stimme! Stimmen Sie jeden Tag für unser Projekt!

Weitere Infos unter: www.levana-schule-schweich.de und www.energiesparmeister.de

Stefan-Andres-Gymnasium

Erfolgreiche Teilnahme am Bundeswettbewerb

Fremdsprachen 2015

Auch in diesem Jahr wurden Schülerinnen und Schüler des Stefan-Andres-Gymnasiums für ihre fremdsprachlichen Leistungen ausgezeichnet.

Für den in französischer und englischer Sprache erstellten Kurzfilm „La prophétie mystérieuse d'un gâteau“/ „An oracle makes a delicious prophecy“ (Betreuung durch Frau Reinehr und Herrn Dittgen) erhielten zehn Schülerinnen und Schüler der Klasse 7a einen dritten Landesplatz.

Die Preisverleihung fand am 03.06.2015 im Kurfürstlichen Palais in Trier statt. Neben einem Geldpreis konnten sich die Schülerinnen und Schüler über ein Bücherpaket freuen. Herr Knobloch gratulierte den Preisträgern im Namen der Schulleitung.



Theaterabend

Die Theater-AG des Stefan-Andres-Gymnasiums lädt ein zum diesjährigen Theaterabend. Wann: 9. Juli 2015, 19.00 Uhr, Wo: Bürgerzentrum Schweich. Der Eintritt ist kostenlos, über eine Spende freuen sich die Schauspielerinnen und Schauspieler.

Die Geschichte: Das gesellschaftskritische Theaterstück thematisiert den Realitätsverlust vieler Jugendlicher, die einen großen Teil ihrer Freizeit, ausgestattet mit virtuellen Identitäten, in Chatrooms verbringen und sich ohne Handy vollkommen von der Welt abgeschnitten fühlen.

Sie suchen Verständnis, Trost, den Kick oder die Wahrheit. Die Kommunikation in Chatrooms scheint ihnen das zu erfüllen, was ihnen die reale Welt nicht geben kann. Dabei ist vielen leider nicht bewusst, welche Gefahren dieser neue, moderne Lebensstil mit sich bringt. Die virtuelle Welt entwickelt eine Eigendynamik, die von den Jugendlichen nicht mehr kontrolliert werden kann. Ihre Welt gerät aus den Fugen. Die Katastrophe ist vorprogrammiert!

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Pflegestützpunkt der Verbandsgemeinde Schweich

Gesprächskreis für pflegende Angehörige dement erkrankter Menschen

Am **Montag, dem 22.06.2015 in der Zeit von 15.00 Uhr - 16.30 Uhr** findet im Altenheim St. Josef in Schweich erneut ein Treffen für pflegende Angehörige statt. Dementielle Erkrankungen und damit einhergehende Persönlichkeitsveränderungen gehören zu den belastenden Erfahrungen, die pflegende Angehörige machen können. Oft wissen pflegende Angehörige zu wenig über die Erkrankung und welche Auswirkungen es auch auf sie als pflegende Angehörige hat.

Um pflegende Angehörige in ihrer verantwortungsvollen Tätigkeit zu unterstützen, bietet der Pflegestützpunkt Schweich alle 6-8 Wochen einen Gesprächskreis an. Frau Dr. Lukas, Dipl. Psychologin, Trier und Frau Theis, Pflegestützpunkt Schweich werden den Gesprächskreis jeweils leiten. Pflegende Angehörige können ihre Pflegepersonen gerne mitbringen. Sie werden separat während den Gesprächseinheiten betreut.

Bitte melden Sie sich und event. das Mitbringen von Angehörigen bis Freitag, dem 19.06.2015 unter der Tel.Nr.: 06502-9978601, Pflegestützpunkt Schweich, Frau Theis an.

Amtsgericht Trier

Geschäftsnummer: 23 K 38/14

Terminsbestimmung

Im Wege der Zwangsvollstreckung sollen die in den Wohnungsgrundbüchern von Kenn Blatt 2920 und 2921 eingetragenen, nachstehend bezeichneten Miteigentumsanteile

am Mittwoch, dem 22.07.2015, 11.30 Uhr

an der Gerichtsstelle Trier, Justizstraße 2, 4, 6, Saal 56 versteigert werden.

Kenn Blatt 2920:

Miteigentumsanteil von 500/1.000 an Grundstück Gemarkung Kenn

Kenn, Flur 22 Nr. 114

Gebäude- und Freifläche

Waldstraße 3a

4,71 ar

verbunden mit dem Sondereigentum an den Raumeinheiten im 1. Obergeschoss des Hauses Waldstraße 3a, im Aufteilungsplan mit Nr. 1 bezeichnet, sowie dem Sondernutzungsrecht an der oberen Terrasse I, der unteren Terrasse II, sowie der Lagerfläche im Erdgeschoss, Geräteraum im Erdgeschoss und dem Einstellplatz 1 in der Doppelgarage im Erdgeschoss links.

(134.000,00 EUR)

Kenn Blatt 2921:

Miteigentumsanteil von 500/1.000 an vorgenannten Grundstück verbunden mit dem Sondereigentum an den Raumeinheiten im 2. Obergeschoss des Hauses Waldstraße 3a (Planskizze 2, OG und Planskizze Rückfront des 2. OG), im Aufteilungsplan mit Nr. 2 bezeichnet, sowie dem Sondernutzungsrecht am Abstellraum 2 im Erdgeschoss, dem Einstellplatz 2 in der Doppelgarage im Erdgeschoss rechts sowie am gesamten Speicher im 3. Obergeschoss.

(137.000,00 EUR)

Bei den in Klammern gesetzten Beträgen handelt es sich um die auch § 74 a ZVG festgesetzten Verkehrswerte.

In einem früheren Versteigerungstermin wurde der Zuschlag wegen Nichterreichens der 5/10-Grenze versagt, § 85 a ZVG.

Der Versteigerungsvermerk ist am 17.04.2014 in das Grundbuch eingetragen worden.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste Sitzung des **Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt und Landespflege** findet am **Montag, dem 22. Juni 2015 um 20.30 Uhr** im Bürgerhaus (Sitzungssaal) statt.

Tagesordnung:

- nichtöffentlich -

1. Grundstücksangelegenheiten
2. Mitteilungen
3. Bauangelegenheiten
4. Sonstiges

Bekond, 15. Juni 2015

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Dorffest in Bekond

Liebe Mitbürgerinnen,

liebe Mitbürger,

wie bereits mitgeteilt findet **am 11. und 12. Juli 2015** ein Dorffest in Bekond statt. In der letzten Besprechung wurde das vorläufige Programm wie folgt festgelegt:

Samstag, dem 11. Juli 2015

- 14.30 Uhr Geführte Wanderung zur neugestalteten Begegnungsstätte Thörnicher Risch
- 15.00 Uhr Geführte Mountainbiketour über die Moselberge
- 17.00 Uhr Geführte Radtour rund um Bekond
- Öffnung des Getränke- und Essenstandes, des Weinstandes der Bekonder Winzer und des Standes unserer Partnerschaftsgemeinde Villefargeaumont französischem Käse und Weinen aus der Bourgogne. Boule und Beachvolleyball
- ab 19.00 Uhr Unterhaltung im Bürgerhaus mit dem Gemischten Chor Cäcilia Bekond, der Winzerkapelle Ensch, dem Musikverein „In Treue fest“ Bekond, den Bühnenflitzern und der Seniorentanzgruppe Bekond.
- ab 22.00 Uhr Beachparty im Außenbereich und Disco im Bürgerhaus

Sonntag, dem 12. Juli 2015

- 10.30 Uhr heilige Messe im Bürgerhaus mitgestaltet von der Chorgemeinschaft Bekond-Föhren
- anschließend: Öffnung der Stände, Mittagessen, Essen und Getränke am französischen und russischen Stand, Kartoffeln vom Krumpferdämpfer
- Gesang und Tanz im Bürgerhaus mit dem Gemischten Chor Cäcilia, dem Jugendchor und den Bühnenflitzern
- Flohmarkt beim Bürgerhaus (Anmeldungen bitte an Frau Bresselschmitt Tel.: (06502) 9385490)
- ab 13.00 Uhr Tag der offenen Tür im Kindergarten Sonnenblume Kaffee und Kuchen im Bürgerhaus
- 14.00 Uhr Unterhaltungskonzert des Musikvereins Bescheid
- ab 14.00 Uhr Boule, Beachvolleyball, Fußballcourt, Torwand- und Elfmeterschießen, Bildermalmaschine, Fußballvolley

Änderungen vorbehalten.

Wir hoffen, dass wir ein ansprechendes Programm für alle Altersgruppen zusammengestellt haben und würden uns freuen, wenn viele Bekonder Bürgerinnen und Bürger, aber auch Gäste von unseren Nachbargemeinden an unserem Dorffest teilnehmen würden.

Bekond, den 14. Juni 2015

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Hauptsatzung

der Ortsgemeinde Bekond vom 26.05.2015

Der Ortsgemeinderat Bekond hat auf Grund der §§ 24 und 25 der Gemeindeordnung (GemO), der §§ 7 und 8 der Landesverordnung zur Durchführung der Gemeindeordnung (GemO DVO), des § 2 der Landesverordnung über Aufwandsentschädigung kommunaler Ehrenämter (KomAEVO) in seiner Sitzung vom 18.05.2015 die folgende Hauptsatzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

Inhaltsverzeichnis

- § 1 Öffentliche Bekanntmachungen, Bekanntgaben
- § 2 Ausschüsse des Ortsgemeinderates
- § 3 Übertragung von Aufgaben des Ortsgemeinderates auf Ausschüsse
- § 4 Übertragung von Aufgaben des Ortsgemeinderates auf den Ortsbürgermeister
- § 5 Beigeordnete
- § 6 Aufwandsentschädigung für Mitglieder des Ortsgemeinderates
- § 7 Aufwandsentschädigung für Mitglieder von Ausschüssen
- § 8 Aufwandsentschädigung des Ortsbürgermeisters
- § 9 Aufwandsentschädigung der Beigeordneten
- § 10 In-Kraft-Treten

§ 1

Öffentliche Bekanntmachungen, Bekanntgaben

(1) Öffentliche Bekanntmachungen der Ortsgemeinde Bekond erfolgen im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse. Darüber hinaus erfolgen die öffentlichen Bekanntmachungen im Internet unter der Adresse: „http://www.Bekond.net“.

(2) Karten, Pläne oder Zeichnungen und damit verbundene Texte oder Erläuterungen können abweichend von Absatz 1 durch Auslegung in einem Dienstgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Roemischen Weinstrasse zu jedermanns Einsicht während der Dienststunden bekannt gemacht werden. In diesem Fall ist auf Gegenstand, Ort (Gebäude und Raum), Frist und Zeit der Auslegung spätestens am Tage vor dem Beginn der Auslegung durch öffentliche Bekanntmachung in Form des Absatzes 1 hinzuweisen. Die Auslegungsfrist beträgt mindestens sieben volle Werktage. Besteht an dienstfreien Werktagen keine Möglichkeit der Einsichtnahme, so ist die Auslegungsfrist so festzusetzen, dass an mindestens sieben Tagen Einsicht genommen werden kann.

(3) Soweit durch Rechtsvorschrift eine öffentliche Auslegung vorgeschrieben ist und hierfür keine besonderen Bestimmungen gelten, gilt Absatz 2 entsprechend

(4) Dringliche Sitzungen im Sinne von § 8 Abs. 4 DVO zu § 27 GemO des Ortsgemeinderates oder eines Ausschusses werden abweichend von Absatz 1 durch Aushang im Informationskasten, der sich beim Bürgerhaus, Schulstraße 6 befindet, bekannt gemacht, sofern eine rechtzeitige Bekanntmachung gemäß Absatz 1 nicht mehr möglich ist.

(5) Kann wegen eines Naturereignisses oder wegen anderer besonderer Umstände die vorgeschriebene Bekanntmachungsform nicht angewandt werden, so erfolgt in unaufschiebbaren Fällen die öffentliche Bekanntmachung durch Aushang an der Bekanntmachungstafel, die sich im Informationskasten beim Bürgerhaus, Schulstraße 6 befindet. Die Bekanntmachung ist unverzüglich nach Beseitigung des Hindernisses in der vorgeschriebenen Form nachzuholen, sofern nicht der Inhalt der Bekanntmachung durch Zeitablauf gegenstandslos geworden ist.

(6) Sonstige Bekanntgaben erfolgen gemäß Absatz 1, sofern nicht eine andere Bekanntmachungsform vorgeschrieben ist.

§ 2

Ausschüsse des Ortsgemeinderates

- (1) Der Ortsgemeinderat Bekond bildet folgende Ausschüsse
- Haupt- und Finanzausschuss
 - Bauausschuss
 - Rechnungsprüfungsausschuss
 - Ausschuss für Jugend, Soziales, Freizeit und Sport
 - Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Weinwerbung, Weinbau, Landwirtschaft und Umwelt
- (2) Die Anzahl der Mitglieder und Stellvertreter der Ausschüsse beträgt
- Haupt- und Finanzausschuss
5 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
 - Bauausschuss
5 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter

- Rechnungsprüfungsausschuss
5 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
 - Ausschuss für Jugend, Soziales, Freizeit und Sport
5 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
 - Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Weinwerbung, Weinbau, Landwirtschaft und Umwelt
5 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
- (3) Die Mitglieder und Ortsgemeinderates und Stellvertreter der Ausschüsse werden aus der Mitte aus sonstigen wählbaren Bürgerinnen und Bürgern des der Ortsgemeinde gebildet. Mindestens die Hälfte der Ausschussmitglieder soll Mitglied des Ortsgemeinderates sein; entsprechendes gilt für die Stellvertreter der Ausschussmitglieder.

§ 3

Übertragung von Aufgaben des Ortsgemeinderates auf Ausschüsse

(1) Die Übertragung der Beschlussfassung über eine bestimmte Angelegenheit auf einen Ausschuss erfolgt durch Beschluss des Ortsgemeinderates. Sie gilt bis zum Ende der Wahlzeit des Ortsgemeinderates, soweit die Beschlussfassung dem Ausschuss nicht wieder entzogen wird. Die Bestimmungen dieser Hauptsatzung bleiben unberührt.

(2) Dem Haupt- und Finanzausschuss wird die Beschlussfassung über die folgenden Angelegenheiten übertragen:

1. Vorberatung über Angelegenheiten der allgemeinen Verwaltung
2. Entscheidungen über Personalangelegenheiten der gemeindlichen Beschäftigten
3. Entscheidung über Grundstücksan- und -verkäufe bis zu einem Wert von 10.000 EUR im Rahmen der im Haushaltsplan zur Verfügung stehenden Mittel
4. Angelegenheiten des Finanz- und Steuerwesens, insbesondere Beratungen im Rahmen der Haushaltsplanung und bei größeren finanziellen Vorhaben

§ 4

Übertragung von Aufgaben des Ortsgemeinderates auf den Ortsbürgermeister

(1) Auf den Ortsbürgermeister wird die Entscheidung in folgenden Angelegenheiten übertragen:

1. Entscheidung über die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rechtsmitteln zur Fristwahrung.
 2. Vergabe von Aufträgen und Arbeiten im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel bis zu einer Wertgrenze von 1.000,00 EUR im Einzelfall.
 3. Stundung gemeindlicher Forderungen bis zu einem Betrag von 1.000 EUR im Einzelfall; ausgenommen sind zinslose Stundungen.
 4. Die gemeindliche Vertretung der Mitgliedschaftsrechte in der Jagdgenossenschaftsversammlung.
- (2) Sonstige besondere gesetzliche Zuständigkeitsbestimmungen bleiben unberührt.

§ 5

Beigeordnete

Die Ortsgemeinde Bekond hat bis zu 3 Beigeordnete.

§ 6

Aufwandsentschädigung für Mitglieder des Ortsgemeinderates

(1) Zur Abgeltung der notwendigen baren Auslagen und der sonstigen persönlichen Aufwendungen erhalten die Ortsgemeinderatsmitglieder für die Teilnahme an Sitzungen des Ortsgemeinderates eine Entschädigung nach Maßgabe der Absätze 2 bis 6.

(2) Die Entschädigung in Form eines Sitzungsgeldes in Höhe von 7,50 EUR wird nicht gewährt, wenn die Sitzung in einer kommunalen, örtlichen Einrichtung stattfindet.

(3) Neben der Entschädigung nach Absatz 2 werden keine Fahrtkosten für Fahrten zwischen Wohnort und Sitzungsort erstattet.

(4) Neben der Entschädigung nach Absatz 2 wird nachgewiesener Lohnausfall in voller Höhe ersetzt; er umfasst bei Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern auch die entgangenen tariflichen und freiwilligen Arbeitgeberleistungen sowie den Arbeitgeberanteil zu den gesetzlichen Sozialversicherungsbeiträgen. Selbständig tätige Personen erhalten auf Antrag Verdienstaufschlag in Höhe eines Durchschnittssatzes von bis zu 45,00 EUR je Sitzung. Personen, die weder einen Lohn- oder Verdienstaufschlag geltend machen können, denen aber im beruflichen oder häuslichen Bereich ein Nachteil entsteht, der in der Regel nur durch das Nachholen versäumter Arbeit oder die Inanspruchnahme einer Hilfskraft ausgeglichen werden kann, erhalten auf Antrag einen Ausgleich

1. in Höhe von 22,50 EUR je Sitzung, wenn sie mindestens ein in ihrem Haushalt mit ihnen wohnendes Kind unter 14 Jahren tatsächlich betreuen oder
2. in Höhe von 45,00 EUR je Sitzung, wenn sie einen nach ärztlichem Gutachten pflegebedürftigen sonstigen Angehörigen tatsächlich betreuen oder pflegen.

Liegen die Voraussetzungen des Satzes 3 Nummern 1 und 2 gleichzeitig vor, wird der Ausgleich nur einmal gewährt; es gilt der höhere Betrag.

(5) Neben der Aufwandsentschädigung erhalten die Ortsgemeinderatsmitglieder für Dienstreisen Reisekostenvergütung nach den Bestimmungen des Landesreisekostengesetzes.

(6) Bei Teilnahme an mehreren Sitzungen oder Besprechungen an einem Tag wird nur insgesamt ein Sitzungsgeld gewährt.

§ 7

Aufwandsentschädigung für Mitglieder von Ausschüssen

(1) Für die Sitzungen der Ausschüsse und Beiräte des Ortsgemeinderates wird kein Sitzungsgeld gezahlt.

(2) Im Übrigen gelten die Bestimmungen des § 6 Abs. 3 bis 6 entsprechend.

§ 8

Aufwandsentschädigung des Ortsbürgermeisters

(1) Der Ortsbürgermeister erhält eine Aufwandsentschädigung gemäß § 12 Abs. 1 Satz 1 KomAEVO.

(2) Sofern nach den steuerrechtlichen Bestimmungen die Entrichtung der Lohnsteuer nach einem Pauschsteuersatz möglich ist, wird die pauschale Lohnsteuer von der Ortsgemeinde getragen. Die pauschale Lohnsteuer und pauschale Sozialversicherungsbeiträge werden auf die Aufwandsentschädigung nicht angerechnet.

§ 9

Aufwandsentschädigung der Beigeordneten

(1) Ehrenamtliche Beigeordnete erhalten für den Fall der Vertretung des Ortsbürgermeisters eine Aufwandsentschädigung in Höhe der Aufwandsentschädigung des Ortsbürgermeisters gemäß § 12 Abs. 1 Satz 1 KomAEVO. Erfolgt die Vertretung des Ortsbürgermeisters nicht für die Dauer eines vollen Monats, so beträgt die Aufwandsentschädigung für jeden Tag der Vertretung ein Dreißigstel des Monatsbetrages der dem Ortsbürgermeister zustehenden Aufwandsentschädigung. Erfolgt die Vertretung insgesamt während eines kürzeren Zeitraums als einen vollen Tag, so beträgt die Aufwandsentschädigung die Hälfte des Tagessatzes nach Satz 2.

(2) Ehrenamtliche Beigeordnete, denen keine Aufwandsentschädigung nach Absatz 1 gewährt wird, erhalten für die Teilnahme an den Sitzungen des Ortsgemeinderates die für Ortsgemeinderatsmitglieder festgesetzte Aufwandsentschädigung; sofern sie nicht bereits hierfür eine Entschädigung als gewähltes Ratsmitglied erhalten.

(3) Ehrenamtliche Beigeordnete, die nicht Mitglied des Verbandsgemeinderats sind, jedoch in Vertretung des Ortsbürgermeisters an Sitzungen des Verbandsgemeinderats teilnehmen und denen keine Aufwandsentschädigung nach Absatz 1 gewährt wird, erhalten für die Teilnahme an diesen Sitzungen von der Ortsgemeinde eine Aufwandsentschädigung. Sie beträgt je Sitzung die Hälfte des Tagessatzes gemäß Absatz 1 Satz 2, mindestens jedoch 11,70 EUR. Entsprechendes gilt für die Teilnahme an Besprechungen des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde mit den Ortsbürgermeistern gemäß § 69 Abs. 4 GemO. (4) § 6 Abs. 3 und 4 sowie § 8 Abs. 2 gelten entsprechend.

§ 10

Aufwandsentschädigung für weitere Ehrenämter

(1) Der Beauftragte für die Erstellung und Betreuung der Homepage der Ortsgemeinde Bekond erhält eine Aufwandsentschädigung. Die Entschädigung beträgt 100,- EUR pauschal im Jahr.

(2) Sofern nach den steuerrechtlichen Bestimmungen die Entrichtung der Lohnsteuer nach einem Pauschsteuersatz möglich ist, wird die pauschale Lohnsteuer von der Ortsgemeinde getragen. Die pauschale Lohnsteuer und pauschale Sozialversicherungsbeiträge werden auf die Aufwandsentschädigung nicht angerechnet.

§ 11

In-Kraft-Treten

(1) Diese Hauptsatzung tritt rückwirkend zum 01.06.2014 in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Hauptsatzung vom 19.10.2009 in der Fassung der 1. Änderungssatzung vom 26.04.2011 außer Kraft.

Bekond, den 26.05.2015

Ortsgemeinde Bekond
(DS)

Reh, Ortsbürgermeister

Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Ortsgemeindeordnung oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Bekond, den 26.05.2015

Ortsgemeinde Bekond
Reh, Ortsbürgermeister



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Weinanstellung für das Rieslingfest - Flaschenweine -

Zur Erstellung der Weinkarten für das Rieslingfest können alle Winzerbetriebe unserer Gemeinde bis maximal 3 Weine in verschiedenen Geschmacksrichtungen anstellen. Es soll sich hauptsächlich um Rieslingweine handeln, es dürfen aber auch andere Weißweinsorten angestellt werden. Zusätzlich bitten wir um Anstellung von Traubensaft. Analog der Vorjahre wurden für die Anstellungen vom Festausschuss für die verschiedenen Qualitätsstufen die Einkaufspreise bereits festgelegt. Die Preise können beim Festausschussvorsitzenden bzw. bei Herbert Löwen erfragt werden. **Wir bitten um Abgabe von jeweils 2 Probeflaschen (ohne Kapsel, Spätlese nur 0,75 l Flaschen) bis spätestens 29. Juni 2015 an Herbert Löwen.**

Später eingehende Proben können nicht mehr berücksichtigt werden. Es wird darauf hingewiesen, dass alle Wein-/Sektlieferanten beim Zeltaufbau bzw. Zeltabbau helfen müssen. Über zahlreiche Anstellungen würde ich mich sehr freuen.

Detzem, 14.06.2015

Albin Merten, Ortsbürgermeister



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:

Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563

Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 25.06.2015 findet um 17.00 Uhr, Alte Schule Saal Mosel, Kirchstr. 43, Fell**, eine Sitzung des **Bau-, Wege- und Weinbauausschusses** der Ortsgemeinde Fell statt.

Tagesordnung nichtöffentlich

1. Dorferneuerung, Neukonzeption Bereich Im Brühl und Festplatzgelände
2. Verkehrssituation
3. Friedhofsmauer Fastrau
4. Pater-August-Pelzer-Platz
5. Induktionsschleifentest im Zuge des Ausbaues der OD Fell/L150
6. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
7. Verschiedenes

Fell, den 15.06.2015

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Widmungsverfügung

Aufgrund des § 36 Landesstraßengesetz für Rheinland-Pfalz in der Fassung vom 01.08.1977 (GVBl. S. 274) werden die nachstehend aufgeführten Straßen und Wege in der Ortsgemeinde Fell mit sofortiger Wirkung dem öffentlichen Verkehr gewidmet.

Sie erhalten die Eigenschaft einer öffentlichen Gemeindestraße im Sinne des § 3 Ziffer 3a des Landesstraßengesetzes für Rheinland-Pfalz (LStrG).

Straßenbezeichnung	Flur	Flurstück
Am Kapellchen	24	317/4, 339/1
Am Sauerborn	17 24	107; 108/2, 108/4 239, 242
Auf den Schiefergruben	12 13	81 Teilfläche Zufahrt Besucherbergwerk, 83 280, 281
Auf der Acht	2 3	272, 276 48, 52, 62, 74, 104/2, 104/4
Auf der Insel	17	219, 220
Auf der Nohr	17	375, 376
Auf Häckelsberg	24	130, 211, 221
Bachstraße	17	331 373 359
Bergmannstraße	17	273, 274
Brückenstraße	17	246
Burgstraße	16	95
Floriansweg	1	217/2; 217/7, 217/8
Friedensstraße	16 17 4	1; 2 156 9
Gartenstraße	13 17	182, 184/1, 188, 189 394; 396, 313
Im Brühl	24	252
Im Friewel	17	63
Im Herrengarten	3	20; 40
Im Langgarten	1	217/11 Teilfläche im Einmündbereich L 150
In der Comain	24	317/1
In der Olk	3	57

Kirchstraße	17 24	130 Teilfläche 153, 154/2, 154/3, 155/3, 155/4 251, 253, 260 (Teilfl. Parkplatz u. Zuwegung Leichenhalle) 282, 308/1, 311, 312, 313/1, 313/2, 314, 315, 316
Klosterstraße	3	93
Maiwies	1	231/2
Maximinstraße	16 17	68 247
Mertesdorfer Straße	24	169/5 + 6, 169/15, 165
Moselstraße	1 2 3	111/3, 113/6, 114/6, 128/4, 129/4 281/1, 282/1, 283/1, 284/1, 284/2, 307/6, 307/6, 308, 315 50/2, 79, 80/8, 80/10, 97
Mühlenstraße	24	210; 244/1, 274
Neustraße	16 17	8, 10, 11 196 203, 205, 213, 236/1, 236/2, 239/1, 239/2, 239/4
Obere Acht	3	71
Obere Ruwerer Straße	17	456; 457
Pater-Pelzer-Platz	3	61
Raiffeisenstraße	17	54
Rioler Weg	1 3	128/5, 174/4, 216/1; 216/2, 218/8, 218/9; 221/1, 222/1 80/9
Römerstraße	17	25, 36
Ruwerer Straße	17 24	1; 82, 374, 52 369/1
Waldracher Straße	17	395
Weinbergstraße	2 24	321/6, 333/4, 406/2, 452 309, 310
Zum Grundtal	6 16	158 Teilfläche bis hin. Anw. Hnr. 2 11, 12, 67
Zum Rodenwald	17	424
Zum Sauerbrunnen	17	134
Zur Acht	3	40/3, 40/4

Der Plan hierzu kann bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstrasse 26, 54338 Schweich, Zimmer 9, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 26, 54338 Schweich, schriftlich oder mündlich zur Niederschrift einzulegen.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen. Bei der Verwendung der elektronischen Form sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter www.schweich.de, Menüpunkt „Impressum“, Ziffern 1 bis 6 aufgeführt sind.

Bei schriftlicher Einlegung des Widerspruchs ist die Widerspruchsfrist (Satz 1) nur gewährt, wenn der Widerspruch noch vor Ablauf dieser Frist bei der Behörde eingegangen ist.

Die Frist wird auch durch Einlegen des Widerspruchs bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Kreisrechtsausschuss, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gewährt.

54338 Schweich, 15.06.2015
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391,
Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr
bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 24. Juni 2015** findet um **19.00 Uhr** im Rathaus (Bahnhofstraße 28) in Kenn eine Sitzung des Ausschusses für Familie, Jugend und Freizeitfragen der Ortsgemeinde Kenn statt.

Tagesordnung: nicht öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Information und Beratung zum aktuellen Status der Jugendarbeit
3. Beratung und Beschlussfassung zu zukünftigen Aktivitäten des Ausschusses im Bereich Jugendarbeit und Freizeit
4. Verschiedenes

Kenn, 15.06.2015

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände + Meldung der oenologischen Verfahren

Letzter Abgabetermin: 7. August 2015

I. Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände sind alle natürlichen und juristischen Personen verpflichtet, die gewerbsmäßig Wein und/oder Traubenmost be- oder verarbeiten, lagern oder handeln.

Die Meldepflicht erstreckt sich im Einzelnen auf:

1. die in der Weinbaukartei erfassten Betriebe,
2. die nicht in der Weinbaukartei erfassten Unternehmen, die Wein und Traubenmost zum Verkauf herstellen,
3. die Unternehmen des Großhandels mit Wein und Traubenmost, soweit sie zum Berichtszeitpunkt über einen Weinbestand von mindestens 10.000 Liter verfügen.

Besondere Meldeverpflichtung bei Sektgrundwein:

Sektgrundwein, der zur Schaumweinherstellung in Handelsbetrieben lagert (Sektcellereien), ist unter "Schaumwein" vom Verfügungsberechtigten nachzuweisen.

II. Meldung der oenologischen Verfahren

Die Meldung der oenologischen Verfahren ist für alle natürlichen und juristischen Personen, die gewerbsmäßig Wein erzeugen, verpflichtend. Nach EU-Vorgaben haben die Weinerzeuger den Besitz an Anreicherungsmitteln, die Erhöhung des Alkoholgehaltes, die Entsäuerung und die Süßung zu melden. Die Meldeverpflichtung ist in einer einmaligen Meldung für mehrere Maßnahmen zusammengefasst. Zur weiteren Vereinfachung wurde diese Meldung in das Formular der Wein- und Traubenmostbestände integriert.

Bitte beachten:

Auch wenn Sie aufgrund der Vorgaben zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände nicht verpflichtet sind, können Sie dennoch der Anzeigepflichtung der oenologischen Verfahren unterliegen. Die Meldeformulare sind bei der zuständigen Gemeinde-, Verbandsgemeinde- bzw. Stadtverwaltung sowie bei den Weinbaulichen Dienststellen der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz erhältlich und müssen dort spätestens bis zum 7. August 2015 eingegangen sein. Reichen Sie bitte das Exemplar für den Meldepflichtigen zusammen mit der Meldung ein. Es verbleibt nach Bestätigung des Eingangs bei Ihnen und dient als Nachweis für die rechtzeitige Abgabe. Betriebe, die ihre Meldung nicht termingerecht abgeliefert haben, sind von Teilen der Stützungsmaßnahmen (Investitionsförderung) entsprechend der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und deren Durchführungsbestimmungen ausgeschlossen bzw. müssen mit Kürzungen bei den Zuschüssen rechnen.

Wir bitten Sie deshalb, die Meldeformulare sehr sorgfältig auszufüllen und den Meldetermin zu beachten. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz in den zuständigen Dienststellen gerne zur Verfügung.

Kenn, 15.06.2015

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Grußwort

40-jähriges Bestehen des Angelclub Kenn 1975 e.V.

Herzlichen Glückwunsch!

Zum 40-jährigen Bestehen gratuliere ich allen Mitgliedern des AC Kenn recht herzlich.

40 Jahre - eine lange Zeit auf die der AC Kenn mit Stolz zurückblicken kann.

1975 von einigen interessierten Kenner Bürgern als Sportangelverein gegründet hat sich der AC Kenn zu einem etablierten und wichtigen Bestandteil des Gemeindelebens in Kenn entwickelt. Mit mehr als 30 aktiven Mitgliedern und rd. 140 inaktiven Mitgliedern sorgt der Verein im Laufe des Jahres für ein vielfältiges Programm.

Dazu gehören die verschiedenen Wettbewerbe mit Werungsangeln an der Mosel, Forellenangeln bei befreundeten Angelvereinen und einem Hochseeangeln an der Nordsee. Im Rahmen der aktiven Jugendarbeit lädt der AC Kenn jeden Sommer zu einem Angelwochenende für die Jugendlichen ein. Neben dem Angeln gehört auch die Pflege des Angelreviers an der Mosel zu den Vereinsaktivitäten.

Den traditionellen Jahresabschluss bildet die große Meisterschaftsfeier im November, zu der alle aktiven und inaktiven Mitglieder mit ihren Partner eingeladen sind. Als besonderes und von den Kenner Bürgerinnen und Bürger hoch geschätztes Angebot bietet der AC Kenn jeweils zu Weihnachten und zu Ostern frisch geräucherte Forellen an. Mit dieser Palette an Aktivitäten ist der AC Kenn ein wichtiger und aktiver Verein innerhalb unseres Gemeinschaftslebens.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Verantwortlichen in der langen Vereinsgeschichte. Mit dem Engagement der zurückliegenden Jahre hat der AC Kenn eine gute Zukunft vor sich.

Hierzu ein herzliches „Petri Heil“!

Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Grußwort

zum 110-jährigen Jubiläum des Gesangvereins Cäcilia 1905 Klüsserath

Am Wochenende feiert der Gesangverein sein 110-jähriges Bestehen. In dieser Zeit hat der Chor sicherlich viele Höhen und Tiefen gehabt und auch zwei Weltkriege konnten die Sangesbrüder nicht davon abhalten weiter gemeinsam zu singen. Auch die Neuausrichtung vom Männerchor zum Gemischten Chor wurde gemeistert und hat das Bestehen des Vereins bis heute gesichert. Ich wünsche dem Gesangverein alles Gute für die Zukunft, vor allem viele junge Sängerinnen und Sänger, damit die Zukunft eines so alten und kulturtragenden Vereins gesichert ist. Viele Chöre und unsere Ortsvereine wollen mit den Sängerinnen und Sängern dieses nicht alltägliche Jubiläum feiern und Sie als Gäste mit Musik, Gesang und Tanz unterhalten. Der Höhepunkt des Festes wird das Chor-Konzert in der Pfarrkirche am Sonntag um 14.30 Uhr mit vielen teilnehmenden Chören.

Ich wünsche allen Gästen und Freunden des Chorgesangs viele unbeschwerte Stunden bei guter Musik, wohltuendem für den Magen und einem guten Glas Klüsserather Bruderschaft. Ich hoffe Petrus hilft mit diesem Jubiläum mit trockenem, sonnigem Wetter auch von dieser Seite den passenden Rahmen zu geben.

*Euer Ortsbürgermeister,
Günter Herres*

Straßensperrung

Am **Sonntag, dem 21.06.2015** wird der Wirtschaftsweg „Hinter den Häusern“ von der Alten Schule bis zum Neubaugebiet wegen einer Veranstaltung von 10.30 - 19.00 Uhr gesperrt.

Ich bitte um Beachtung und Verständnis für die Sperrung.

Klüsserath, den 15.06.2015

Günter Herres, Ortsbürgermeister



Köwerich

buergermeister@koewerich.de

Tel. 06507/7039034

Sprechzeiten:
Fr. 19.00-20.00 Uhr

Ortsgemeinde Köwerich

-Umlegungsausschuss-

Geschäftsstelle:

Vermessungs- und Katasteramt Westeifel - Mosel

Im Viertheil 24

54470 Bernkastel-Kues

Bekanntmachung

Die Ortsgemeinde Köwerich weist darauf hin, dass ab dem 1. Juli 2015 die Erschließungsarbeiten im Baugebiet „Im Wiesengrund“ beginnen. Um einen reibungslose Durchführung der Erschließungsarbeiten im Baugebiet zu gewährleisten, ist die Rodung und Räumung der hiervon betroffenen Weinbergflächen entsprechend der abgegebenen Einverständniserklärungen zur vorzeitigen Besitzweisung bis Ende Juni 2015 durch die Beteiligten Eigentümer bzw. Pächter durchzuführen.

Bernkastel-Kues, den 11.06.2015

Der Vorsitzende des Umlegungsausschusses

(DS)

gez. Volker Rohrbacher

Vermessungsdirektor

Sonntag ab 17:00 Uhr
spielt für Sie der
„Musikverein Kenn“

Samstag ab 20:00 Uhr
bekannt aus Funk & Fernsehen
Gesangsband
„Out of Control“

40 Jahre
A.C. Kenn 1975 e.V.
20. u. 21. Juni 2015
Rathausvorplatz in Kenn



Spitzenweine u. Sekt
von Kenner Winzer

Samstag ab 18:00 Uhr
Sonntag ab 11:00 Uhr
**Eröffnung der
Essens- u. Getränkestände**

Sonntag ab 14:00 Uhr
Kaffee + Kuchen

Geräucherte, sauer
eingelegte oder gebackene
Fische
aus Fluss + Meer

Hausgemachter
Kartoffelsalat
und Seelachsfilet
Im Bierteig

**Leiwener**

buergermeister@leiwener.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:
Di. 19-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Heckenschnitt und Verkehrssicherheit

Ich weise daraufhin, dass insbesondere in den Verkehrsbereichen, dazu gehören auch die Gehwege, Hecken so zu zurückzuschneiden sind, dass für Verkehrsteilnehmer keine Gefahr besteht. Im Bereich der Verkehrswege dürfen keine Äste in die Fahrbahn oder auf den Gehweg ragen. Ich bitte daher darum die Grundstückseigentümer dafür Sorge zu tragen, dass die Hecken geschnitten werden.

Leiwener, 15.06.2015

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Wiederholtes Abladen von Sperrmüll im Wald

Es ist schon erstaunlich, wer sich die Mühe macht Sperrmüll extra aufzuladen, um diesen dann im Wald zu entsorgen, während der ART diesen direkt vor der Haustüre abholt.



Als Tourismusgemeinde ist uns an einer vorzeigbaren Natur gelegen, daher werden wir solche Dinge nicht tolerieren. Es wird nun versucht den Täter zu ermitteln und diese illegale Entsorgung zur Anzeige zu bringen.

Leiwener, 15.06.2015

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Gewerbe- und Erlebnistage

Bei tollem Wetter haben am Wochenende viele Besucher die 1. Leiwener Gewerbe- und Erlebnistage besucht. Damit kann war diese Veranstaltung ein voller Erfolg. Viele Betriebe aus Leiwener und Umgebung haben für ein Abwechslungsreiches Programm gesorgt. Auch die Leiwener Vereine waren an vielen Stellen eingebunden. Dafür ein herzliches Dankeschön. Ich bedanke mich aber vor allem bei den Organisatoren der Veranstaltung dem Gewerbeverein Leiwener um ihre Vorsitzende Clair Nummer. Ihr habt was tolles auf die Beine gestellt. Ich freue mich auf die Wiederholung.

Leiwener, 15.06.2015

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Verpachtung von Brachflächen für die Offenhaltung der Landschaft

Auf die Bekanntmachung unter „Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde“ wird hingewiesen.

**Longuicher**

buergermeister@longuicher.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 25.06.2015, 18.00 Uhr** findet eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuicher statt. Treffpunkt: Schutzhütte vor dem Wald oberhalb der Strumm (Waldbegehung); ab ca. 20.00 Uhr wird die Sitzung im Dorfgemeinschaftshaus in Longuicher, Maximinstr. 18, fortgesetzt.

Tagesordnung öffentlicher Teil

1. Waldbegehung mit Revierförster Müller
2. Mitteilungen

3. Vorstellung sowie Beratung und Beschluss über die Straßenplanung zur Errichtung eines Kreisverkehrs im Bereich BAB/L145/Weinstraße/Hetzerothsgraben
4. Information über den Sachstand der 11. Änderung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Schweich, Teilfortschreibung Wind. Beratung und Beschluss über Maßnahmen zur die Wahrung der Interessen der Ortsgemeinde Longuicher
5. Information und Beratung über das Projekt Mehrzweckhalle
6. Annahme von Spenden zur Gestaltung des Erinnerungspunktes der Moseltalbahn

Verschiedenes

nichtöffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Personalangelegenheiten
3. Auftragsvergaben
4. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
5. Wiederherstellung der baubedingt entfallenen straßenseitigen Grenzpunkte innerhalb des Baugebietes „Zwischen den Ortsteilen“; Beratung und Beschlussfassung
6. Annahme von Spenden für den Erinnerungspunkt Moseltalbahn
7. Verschiedenes

Longuicher, 16.06.2015

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Herzliche Einladung zu Swinging Kulinarik

am Sonntag 21.06.2015 auf dem Platz

beim Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstr. 18

Sehr geehrte Freundinnen und Freunde des guten Weines, des leckeren Essens und der klangvollen Musik, Ortsgemeinde, Winzerschaft und Gastronomie laden Sie ganz herzlich ein, am Sonntag in Longuicher zu Gast zu sein.

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe Treffpunkt Winzerhof findet an diesem Wochenende die Veranstaltung **Swinging Kulinarik** statt. Sonntags erwartet Sie ein interessantes Programm rund um Essen, Wein, Musik und Kultur. Fünf Essensstände verwöhnen Sie mit kulinarischen Genüssen. Am Weinstand erwartet Sie eine große Vielfalt Longuicher-Kirscher Weine und Sekte. Umrahmt wird die Veranstaltung ab 11.00 Uhr von der bekannten Running Wild Jazz Band. Gegen 14.00 Uhr wollen wir Ihnen die zukünftigen Weinmajestäten von Longuicher-Kirscher vorstellen. Der Arbeitskreis Heimat und Geschichte lädt im Anschluss zu einem kulturhistorischen Rundgang durch das malerische Longuicher ein und auch Führungen durch die Pfarrkirche St. Laurentius stehen auf dem Programm. Ab 16.00 Uhr unterhält Sie das Moselländische Bläserorchester aus Longuicher.



Auch am Samstag können Sie gepflegt ein oder mehrere Gläser Wein oder Sekt trinken, der Weinstand ist für Sie ab 18.00 Uhr geöffnet.

Winzer, Gastronomen und alle Kulturschaffenden freuen sich auf Ihr Kommen. Machen Sie sich ein paar schöne Stunden in Longuicher.

Ihre Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Sprechstunden Ende Juni und im Juli 2015

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
aus verschiedenen Gründen kann ich die Sprechstunde Ende Juni nicht selbst machen oder muss einen anderen Tag wählen.

Ich bitte um Verständnis und gebe Ihnen hier die entsprechenden Informationen:

Die Sprechstunden sind immer von 18.30 bis 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstraße 18.

- Mittwoch, 24.06.2015 Vertretung durch den Beigeordneten Norbert Schlöder
- Mittwoch, 01.07.2015 verschoben auf Donnerstag, 2.7.2015
- Mittwoch, 15.07.2015 verschoben auf Donnerstag, 16.07.2015
- Mittwoch, 22.07.2015 eventuell Vertretung durch den 1. Beigeordneten Manfred Wagner
- Mittwoch, 29.07.2015 keine Sprechstunde

In dringenden Fällen bin selbstverständlich unter 06502 994111 erreichbar.

Longuich, den 4. Juni 2015

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Niederschrift

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich am 27.05.2015

Anwesend waren:

Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder

Wagner, Manfred, 1. Beigeordneter

Egner, Franz-Josef, Beigeordneter Schlöder, Norbert, Beigeordneter

Der Ortsgemeinderat:

Krewer Gerd, Jung Rita, Thul Markus, Heinen Ulrich ab Top 2, Jürgen Horst, Dr. Schmitt Martin, Dr. Schillo Markus, Bläsius Norbert, Dr. Schmitz Andrea, Zeltinger Paul-Heinz, Kirsch Harald, Kremer Karl-Heinz, Hansjosten Jürgen

entschuldigt fehlten:

Bürgermeisterin Christiane Horsch

Konsdorf Simon

Von der Verwaltung:

VG-Amtmann

Matthias Spiele - Schriftführer -

Unter dem Vorsitz der Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder versammeln sich heute die oben aufgeführten gewählten Ratsmitglieder und Beigeordneten zu einer Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich im Gasthaus Schlöder, Trierer Straße 10 in Longuich.

Ortsbürgermeisterin Schlöder eröffnet die Sitzung um 20:00 Uhr und begrüßt alle Anwesenden. Sie stellt fest, dass zu dieser Sitzung fristgerecht eingeladen wurde und die Mitglieder des Ortsgemeinderates in beschlussfähiger Anzahl erschienen sind.

Tagesordnung

öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Verkehrsberuhigung Weinstraße: Beratung und Beschluss über die Einrichtung von Parkplatz- sowie Bushalteflächen
3. Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Ortsgemeinde für das Haushaltsjahr 2015, Unterrichtung des Gemeinderates über das Schreiben der Kreisverwaltung
4. Beratung und Beschluss über den Zuschuss der Ortsgemeinde zur der 15. Longuicher Weinstraßenkirmes
5. Beratung und Beschluss auf Übernahme von Kosten im Rahmen der Veranstaltung „Swinging Kulinarik“ am 20./21. Juni 2015 zwischen den beiden Dorfgemeinschaftshäusern
6. Information und Beratung über das Projekt Mehrzweckhalle
7. Annahme von Spenden, Schenkungen u.ä. Zuwendungen
8. Verschiedenes

Beratung und Beschlussfassung

öffentlicher Teil

1. Mitteilungen

Termine:

- Der offizielle Besuch bei der Partnerschaftsgemeinde Cerisiers findet vom 05.- 07.06.2015 statt.
- Die nächste Gemeinderatssitzung einschließlich Waldbegehung ist für den 25.06.2015 um 18 Uhr terminiert.

2. Verkehrsberuhigung Weinstraße: Beratung und Beschluss über die Einrichtung von Parkplatz- sowie Bushalteflächen

Die Vorsitzende teilt mit, dass ein Konzept zur Verkehrsberuhigung für die Weinstraße erarbeitet wurde. Es ist vorgesehen, dass in der Weinstraße insgesamt zwei Parkzonen ausgewiesen werden. Die erste soll auf Höhe des Weingutes „Wein im Turm“ erstellt werden.

Die zweite Parkbucht soll beim Anwesen Keukert entstehen. Insgesamt sollen jeweils 2-3 Parkflächen geschaffen werden. Im Bereich der jetzigen Bushaltestelle gegenüber der Volksbank soll eine entsprechende Fahrbahnmarkierung aufgebracht werden. Rechtliche oder tatsächliche Einschränkungen für die Anliegergrundstücke entstehen nicht.

Nach Genehmigung der Verkehrsberuhigung sollen alle Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung, also auch das Aufstellen der Zone 30 Schilder erfolgen. In diesem Zusammenhang wurde darauf hingewiesen, dass im Rioler Weg noch ein Schild Tempo 40 steht, und auch dieses im Zuge der Umstellung angepasst werden muss.

Gerd Krewer erklärt für die SPD-Fraktion, dass man das Anliegen zur Verkehrsberuhigung mittrage. Er kritisiert aber, dass für die Genehmigung eines Tempolimits bauliche Maßnahmen gefordert werden. Er hält die Einrichtung der Parkflächen für kontraproduktiv, weil dies zu mehr „Stop and Go“ Verkehr führt und dadurch wegen der häufigen Brems- und Anfahrbewegungen mit mehr Lärm und Abgasimissionen als bisher zu rechnen ist, insbesondere auch vor dem Hintergrund des erheblichen Verkehrsaufkommens durch die Moselbahnbusse. Ziel müsse es sein einen homogenen Verkehrsfluss mit reduzierter Geschwindigkeit hin zu bekommen.

Auch Markus Thul stellt klar, dass seine Fraktion nur deshalb mit dem Verkehrskonzept einverstanden ist, weil nur so das Ziel der Temporeduzierung erreicht werden kann. Paul-Heinz Zeltinger betont nochmals den Umweltgesichtspunkt und die Reduzierung des Verkehrslärms. Auch er sieht die baulichen Veränderungen kritisch, insgesamt kann aber auch die FWG-Fraktion dem Konzept zustimmen.

Es ergeht sodann folgender **Beschluss:**

Der Ortsgemeinderat Longuich stimmt dem vorgelegten Verkehrskonzept mit den vorgesehenen Parkplatz und Bushalteflächen zu.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 15

Nein-Stimmen: 1

3. Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Ortsgemeinde für das Haushaltsjahr 2015, Unterrichtung des Gemeinderates über das Schreiben der Kreisverwaltung

Mit Schreiben vom 06.Mai 2015 teilt die Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit, dass gegen die Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Longuich für das Haushaltsjahr 2015 keine rechtlichen Bedenken erhoben werden. Mit Hinweis auf den hohen Bestand an liquiden Mitteln wurde allerdings keine Kreditgenehmigung erteilt.

Die Vorsitzende weist darauf hin, dass trotz der objektiv guten Haushaltslage seitens der Aufsichtsbehörde Kritik am Schuldenstand, als auch an der Hebesatz- und Gebührengestaltung geübt wird. Sie hält dies für nicht gerechtfertigt.

Paul-Heinz Zeltinger von der FWG-Fraktion bemerkt hierzu, dass die in dem Schreiben angemahnte Erhöhung der Realsteuersätze auf den Nivellierungssatz bezüglich der Grundsteuer A bereits erfolgt sei. Insofern sei das Schreiben der Aufsichtsbehörde an dieser Stelle fehlerhaft. Er führt aus, dass sowohl der Ergebnis- als auch der Finanzhaushalt ausgeglichen seien und die Gemeinde ihre haushaltspolitische Aufgabe zufriedenstellend erledigt habe.

Markus Thul stellt für die CDU-Fraktion fest, dass das Schreiben erwartungsgemäß ausgefallen sei. Er hält die geforderte Erhöhung, insbesondere der Friedhofsgebühren, für nicht bürgerfreundlich.

Gerd Krewer stellt für die SPD-Fraktion fest, dass die Ortsgemeinde Longuich nach intensiver Diskussion die Realsteuersätze gemäß der Forderung der Kommunalaufsicht moderat erhöht hat. Insofern kann er die gestellten Forderungen nicht nachvollziehen.

Die geforderte Erhöhung der Friedhofsgebühren führe, wenn man die Anzahl der Sterbefälle des letzten Jahres zugrunde legt, zu Mehreinnahmen für die Gemeinde von drei bis vierhundert Euro im Jahr, es lohnt nicht die Satzung deswegen zu ändern. Insgesamt sei das Schreiben aber wie erwartet. Der Haushalt ist ausgeglichen und die Finanzlage der Gemeinde gut, seitens der SPD Fraktion wird deshalb zur Zeit kein Handlungsbedarf gesehen auf das Schreiben der KV zu reagieren.

4. Beratung und Beschluss über den Zuschuss der Ortsgemeinde zur der 15. Longuicher Weinstraßenkirmes

Die Vorsitzende erteilt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Paul-Heinz Zeltinger das Wort. Dieser berichtet über die Planungen zur Longuicher Weinkirmes. In diesem Jahr erwartet man Kostensteigerungen durch einen zusätzlichen Toilettenwagen und etwas teurere Musiker. Das Fest sei in den letzten Jahren zwar immer mit dem Zuschuss der Ortsgemeinde in Höhe von 5.000 EUR ausgekommen, darüber hinausgehende Kosten sollten auch in diesem Jahr sicherheitshalber durch einen Ratsbeschluss abgedeckt werden. Er bittet den Rat um Zustimmung zur Gewährung einer Zuwendung von 5.000 EUR und Übernahme evtl. weiterer ungedeckter Kosten.

Es ergeht folgender **Beschluss:**

Der Ortsgemeinderat gewährt einen Zuschuss zur 15. Longuicher

Weinstraßenkirmes in Höhe der veranschlagten Haushaltsmittel zuzüglich der ggfs. anfallenden ungedeckten Kosten.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

5. Beratung und Beschluss auf Übernahme von Kosten im Rahmen der Veranstaltung „Swinging Kulinarik“ am 20./21. Juni 2015 zwischen den beiden Dorfgemeinschaftshäusern

Am 20./21. Juni 2015 findet in Longuich ein Weinkulturelles Wochenende unter der Bezeichnung „Swinging Kulinarik“ statt. Die Vorsitzende berichtet, dass hierzu ein Antrag des Heimat- und Verkehrsvereins auf Unterstützung vorliegt. Konkret geht es darum, 1.500,00 EUR zur Finanzierung der Livemusik am Sonntag (Gage, Versicherung, GEMA) bereitzustellen.

Die Vorsitzende betont den einmaligen Charakter des Events und bittet um Unterstützung durch den Rat.

Nach kurzer Beratung ergeht folgender **Beschluss**:

Die Ortsgemeinde übernimmt die Kosten für die Veranstaltung „Swinging Kulinarik“ bis zu einem Betrag von 1.500,00 EUR.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig bei zwei Enthaltungen

6. Information und Beratung über das Projekt Mehrzweckhalle

Die Vorsitzende erläutert den aktuellen Stand der Überlegungen zum Neubau bzw. der Sanierung und eventuellen Erweiterung der Sporthalle Longuich. Sie weist darauf hin, dass überlegt werden muss, wo man Zuwendungen für ein solches Projekt erhalten kann. Hierzu teilt Matthias Speles von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich auf Nachfrage mit, dass Zuwendungen im Bereich des Investitionsstocks des Landes zukünftig vornehmlich Kooperationsprojekten gewährt werden sollen. Unabhängig davon sei der Investitionsstock in der Verbandsgemeinde auf absehbare Zeit durch andere Projekte belegt. Aus diesem Grunde wird empfohlen, weitere Fördermöglichkeiten wie z.B. das Investitionsförderungsprogramm für Kommunen frühzeitig in Betracht zu ziehen.

Um sich einen Eindruck über den Kostenrahmen der verschiedenen Investitionsvarianten zu verschaffen legt das Ratsmitglied Norbert Bläsius eine grobe Kostenschätzungen für die verschiedenen Varianten vor. Zunächst verweist er auf eine Aufstellung zu den Kosten des Neubaus einer Mehrzweckhalle. Je nach Größe ergeben sich demnach für den Bau Kosten zwischen 2,5 Mio und 4,8 Mio EUR.

Im Anschluss erläutert er eine zweite Kostenschätzung, welche sich mit der Sanierung und Erweiterung der bestehenden Sporthalle befasst. Die bestehende Sporthalle aus dem Jahre 1978/1979 mit einer Geschossfläche von 690 qm ist auf absehbare Zeit sanierungsbedürftig. Die Kosten für die Sanierung einschließlich energetischer Maßnahmen betragen etwa 464.000 EUR. Hinzu könnte eine Erweiterung treten, welche mit 759.000 EUR kalkuliert ist. Im Hinblick auf die Erweiterung bestehen aber noch große Unsicherheiten über den konkreten Umfang und der damit verbundenen Kosten. Insgesamt kann von der Größenordnung her aber mit Gesamtkosten von 1,3 Mio EUR für eine Komplettanierung mit Erweiterung gerechnet werden.

Es ergibt sich eine lebhaft Diskussion um die Frage, wie groß ein eventueller Hallenneubau sein muss. Dr. Andrea Schmitz ist der Auffassung, dass eine 1-Feld-Mehrzweckhalle absolut ausreichend ist. Franz-Josef Egner entgegnet, dass im Falle eines Neubaus im Rahmen einer Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden mindestens eine 2-Feld Mehrzweckhalle benötigt werde.

Die Vorsitzende stellt fest, dass man sich mitten in der Diskussion um das Projekt befindet und es in der heutigen Sitzung vornehmlich darum geht, einen Eindruck über die möglichen Baukosten zu erhalten.

Gerd Krewer weist für die SPD-Fraktion darauf hin, dass die Sanierungskosten auch dann anfallen, wenn keine neue Halle gebaut wird. Im Hinblick auf die Nutzung durch die Schule müssten alle Sanierungsmaßnahmen wenn notwendig, auch durchgeführt werden. Der CDU-Fraktionsführer Markus Thul findet die Zahlen sehr hilfreich. Er ist aber der Auffassung, dass ein Neubau alleine nicht zu finanzieren ist. Der vorgelegte Kostenrahmen enthalte zudem noch Unwägbarkeiten im Hinblick auf den Standort (Grunderwerb, Erschließung) und müsse als vorsichtige Schätzung betrachtet werden. Er fordert, dass die Frage der interkommunalen Zusammenarbeit zügig abgeklärt wird. Eine Entscheidung für oder gegen den Neubau könne der Rat dann schon im Sommer treffen.

Dr. Andrea Schmitz stellt nochmals klar, dass sie keinen Sinn darin sieht, eine Mehrzweckhalle für 3 Veranstaltungen im Jahr zu bauen. Sie ist aber für Investitionen in bessere Technik und eine Bühne innerhalb der bestehenden Hallenstruktur. Einen Neubau lehnt sie ab. Ihrer Meinung nach ist die Kapazität der bestehenden Halle auch mit Bühne ausreichend. Dr. Markus Schillo erinnert daran, dass die Sporthalle von der Schule genutzt wird, und auch mit Bühne eine ausreichende Kapazität hat.

Karl-Heinz Kremer spricht sich für eine Erweiterung aus. Er ist der Meinung, dass die Halle momentan aufgrund der mangelnden Ausstattung (Bühne, Technik) nicht mehr genutzt wird. Es geht ihm

vornehmlich um die Verbesserung der täglichen Nutzung. Deshalb sei es wichtig, dass Schulsport und Wochenendveranstaltungen unabhängig voneinander geplant bzw. auch parallel durchgeführt werden können.

Paul-Heinz Zeltinger erinnert daran, dass bereits 1995/1996 auf dem alten Schulhof im Zusammenhang mit dem Umbau der beiden alten Schulgebäude gebaut werden sollte. Es konnte jedoch keine adäquate Auslastung nachgewiesen werden. Das jetzige Modell, wo die Turnhalle nach Bedarf für Veranstaltungen genutzt wird, habe sich nach seiner Meinung über viele Jahre bewährt. Karl-Heinz Krämer entgegnet, dass es in Longuich keinen einzigen privaten Fest- und Veranstaltungssaal mehr gibt. Deshalb halte er eine Erweiterung und Optimierung für dringend geboten.

Paul-Heinz Zeltinger stellt zur Diskussion, ob das Anmieten von Lokalitäten in den Nachbargemeinden eine Lösung für die Platzprobleme bringen könnte. Auch die anlassbezogene Finanzierung eines Veranstaltungszeltes durch die Ortsgemeinde könnte erwogen werden.

Karl-Heinz Kremer weist diesen Vorstoß entschieden zurück. Er ist der Auffassung, dass der Vorschlag völlig an der Realität vorbeigeht und keinem Longuicher Vereinsmitglied zu vermitteln sei. Eine Zeltanmietung sei grundsätzlich denkbar, die Kosten und der Arbeitsaufwand seien jedoch viel zu hoch. Dies gelte besonders für die Wintermonate, in denen dann ein beheiztes Zelt zum Einsatz kommen müsste.

Die Vorsitzende bedankt sich für die angeregte Diskussion. Gleichzeitig erinnert sie daran, dass die Investition in einem angemessenen Verhältnis zum Mehrwert für Vereine, Gruppen und die Gemeinde stehen muss. Hierbei müssen auch die Gemeindegroße sowie die bereits vorhandenen Einrichtungen einbezogen werden.

Die Vorsitzende stellt weiter zur Diskussion, ob ein Ideenwettbewerb durchgeführt werden soll. Norbert Bläsius ist der Meinung, dass dies zunächst eine weitere Konkretisierung des Projektes erforderlich macht. Aus der Mitte des Rates wird die Frage nach dem vorhandenen Freiraum für eine Erweiterung gestellt. Problematisch wird insbesondere eine Hallenerweiterung im Bereich von Sprunggrube und Laufbahn der Grundschule gesehen. Die Vorsitzende erinnert daran, dass der Maximinerhof als denkmalgeschütztes Ensemble auch die Entwicklung am Hallenstandort, also in direkter Nähe, beeinflussen kann.

Markus Thul und Gerd Krewer schlagen vor, zunächst mit den anderen Gemeinden abschließend zu klären, ob eine Zusammenarbeit für einen Neubau in Betracht kommt. Danach müssen die Rahmenbedingungen geklärt und die Anforderungen an das Projekt formuliert werden. Erst am Ende dieses Prozesses kann ein Konzept erarbeitet werden, welches einen täglichen Mehrwert für Vereine, die Ortsgemeinde und die Schule bringt. Franz-Josef Egner weist auf die Schwierigkeiten bei der Durchführung eines Ideenwettbewerbs hin. Er hält die Kosten für den Wettbewerb sowie die daraus resultierenden Festlegungen für einen Nachteil und spricht sich dafür aus, einen erfahrenen Planer für die Erstellung eines Entwurfs zu beauftragen.

Die Vorsitzende bedankt sich für die lebhaft Diskussion und fasst nochmals zusammen, was in den nächsten Wochen in der Sache zu unternehmen ist:

1. Gespräche mit den Nachbargemeinden über die Möglichkeit zur Durchführung eines Gemeinschaftsprojektes Mehrzweckhalle
2. Besprechung in den Fraktionen über Art und Umfang der Sanierungs- und Erweiterungsmaßnahmen der Turnhalle bzw. über einen Hallenneubau
3. Besprechung mit der Kommunalaufsicht und der Verbandsgemeinde über Finanzierung / Förderung
4. Aushändigung eines Lageplanes von der Turnhalle an die Fraktionen
5. Beratung und Beschlussfassung zum weiteren Vorgehen in der nächsten Sitzung am 25.06.2015

7. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung für den Ortsgemeinderat obliegen ausschließlich der Ortsbürgermeisterin sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Dem Ortsgemeinderat und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen dem Ortsgemeinderat und dem Zuwendungsgeber. Im Rahmen der 1. Landesverordnung zur Änderung der Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 06.04.2010 (GVBl. vom 29.04.2010) wurde eine Wertgrenze in Höhe von 100 EUR eingeführt, unter der die Einholung eines Beschlusses des kommunalen Vertretungsorgans wie auch das Anzeigeverfahren gegenüber der Aufsichtsbehörde ent-

behrlich ist, sofern nicht innerhalb eines Haushaltsjahres derartige Einzelzuwendungen diese Wertgrenze übersteigen.

Die Entscheidung über die Annahme der Spenden erfolgt projektbezogen in öffentlicher Sitzung. Da im Einzelfall nicht bekannt ist, ob die Geber mit der Bekanntgabe der Zuwendungsdaten in öffentlicher Sitzung einverstanden sind, wird dem Ortsgemeinderat die Einzelliste als nichtöffentliche Liste in Anlage beigefügt.

Sofern sich Einzelfragen zu den Spendern ergeben, wird die Nichtöffentlichkeit hergestellt.

Bis zum 26.05.2015 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten.

Projekt/Verwendungszweck	Zuwendungsgeber	Zuwendungssumme
Erneuerung Sandkasten Kita St. Laurentius	1	2.100,00

Die Spende ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg zu beschließen.

Es ergeht sodann folgender **Beschluss**: Der Ortsgemeinderat nimmt die Zuwendung in Höhe von 2.100,00 EUR an. **Beschluss**: Einstimmig

8. Verschiedenes

Gerd Krewer:

- Sichtbeeinträchtigungen im öffentlichen Straßenraum durch unterlassenen Heckenschnitt
- Restarbeiten der Fa. Lehnen bei verschiedenen Straßenbaumaßnahmen
- Reinigung Wirtschaftswege

Paul Heinz Zeltinger:

- Tafel für Wasserwanderer am Bootssteg am Moselradweg sollte beidseitig bedruckt werden

Dr. Martin Schmitt:

- Restarbeiten der Fa. Lehnen bei verschiedenen Straßenbaumaßnahmen
- Belästigung durch Jetskifahrer auf der Mosel



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Bekanntmachung

Am **Montag, 22.06.2015** findet um **19.00 Uhr** im **Keller des Dorfgemeinschaftshauses (Hauptstraße 30)** in Pölich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Pölich statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Genehmigungsverfügung der Kreisverwaltung Trier-Saarburg zur Haushaltssatzung und zum Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015
3. Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Pölich II (Wg); Flurbereinigungsplan; Nachträge

- nicht öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Bauantrag
3. Verschiedenes

Pölich, 09.06.2015

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Beachvolleyballplatz

Was lange währt, wird endlich gut. Unser neuer Beachvolleyballplatz ist jetzt fertiggestellt und kann bespielt werden. Nachdem sich bis auf 2! Jugendliche niemand gemeldet hatte, bei der Erstellung des Platzes mitzuhelfen, hoffe ich doch, dass jetzt trotzdem die Möglichkeit ausgiebig genutzt wird zum Spielen auf dem Platz und sich die Investition dadurch auch rechtfertigt. Selbstverständlich kann der Platz auch von unseren Campern auf den Campingplätzen genutzt werden.

Pölich, 13.06.2015

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Mehring

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:

Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Neue Mehringer Weinkönigin gewählt

Im Mittelpunkt der Mehringer Medarduskirmes stand die Wahl der Neuen Mehringer Ortsweinkönigin.

Zur Wahl stellten sich die Mitglieder der Winzertanzgruppe Anna Madert, Nadine Weber und Annika Hackenbruch. Keine leichte Wahl hatte das Wahlgremium, bestehend aus dem Gemeinderat, den Vorsitzenden der Mehringer Ortsvereine und den männlichen Mitgliedern der Winzertanzgruppe, da alle Kandidatinnen sich charmant und ausgesprochen sachkundig präsentierten.



Von links: Die amtierende Weinkönigin Anne II., Anna Madert, die zukünftige Weinkönigin Nadine Weber und Annika Hackenbruch.

Das Wahlgremium entschied sich für Nadine Weber, deren Krönung im Rahmen des Mehringer Winzerfestes am ersten September-Wochenende erfolgt. Wir gratulieren Nadine herzlich zur Wahl, wünschen ihr bereits heute ein interessantes Jahr in dem sie unsere Ortsgemeinde sowie die Winzerinnen und Winzer mit ihren hervorragenden Weinen repräsentieren wird.

Mehring, den 15. Juni 2015

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Grußwort



Liebe Gäste,
liebe Riolerinnen und Rioler,

ich grüße Sie herzlich und lade Sie zu unserem 45. Weinfest am Moselufer „Zum Wohl Riol“ im Namen der Ortsgemeinde und der Festgemeinschaft ein. Unsere Winzerbetriebe präsentieren ihre Spitzenweine aus den Weinlagen rund um Riol. Kommen Sie und lernen Sie unsere Gastfreundschaft kennen und verbringen Sie mit uns gemütliche und unterhaltsame Stunden direkt an der Mosel. Schon am Freitag Abend geht es los mit der Partynacht am Moselstrand mit DJ S Max. Höhepunkt des Festes ist wie in jedem Jahr die große öffentliche Weinprobe am Samstag, die in diesem Jahr unter dem Motto „Ausser Rand und Band am Moselufer“ steht. In deren Rahmen wird auch die neue Rioler Weinkönigin, in diesem Jahr Hanna I, gekrönt. Am Sonntag wird ein abwechslungsreiches Programm für Kinder und Erwachsene geboten. Liebe Gäste, liebe Riolerinnen und Rioler, feiern Sie mit uns gemeinsam unser Weinfest am Moselufer und genießen Sie die wunderbare Atmosphäre direkt am Fluss. Ich bedanke mich sehr bei den vielen Helferinnen und Helfern, ohne deren ehrenamtliches Engagement ein solches Fest nicht möglich wäre. Ich freue mich auf Ihren Besuch und wünsche „Zum Wohl Riol“

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Grüßwort



Liebe Gäste,
liebe Riolerinnen und Rioler,

wenn vom 19. - 21. Juni 2015 entlang der Mosel der Ruf „Zum Wohl Riol“ ertönt, ist es wieder soweit: Die Ortsgemeinde Riol feiert ihr traditionelles Weinfest am Moselufer, zu dem ich Sie als 42. Rioler Ortsweinkönigin zusammen mit meinen beiden Prinzessinnen Hanna und Celine herzlich willkommen heißen darf.

Bereits zum 45. Mal haben Sie die Gelegenheit, sich von den edlen Tropfen unserer Rioler Winzer verwöhnen zu lassen und ein paar unbeschwerte und gesellige Stunden am idyllischen Moselufer zu erleben.

Das Highlight des Festes ist mit Sicherheit die mittlerweile schon legendäre große öffentliche Weinprobe am Samstagabend, die weit über die Grenzen Riols bekannt ist und Jahr für Jahr viele Gäste aus Nah und Fern anzieht. Unter dem Motto „Außer Rand und Band am Moselstrand“ werden Ihnen die Rioler Winzer 14 Weine kredenzen.

An diesem Abend heißt es dann aber auch für mich Abschied nehmen, wenn ich meine Nachfolgerin Hanna zur 43. Rioler Ortsweinkönigin krönen werde. Ich wünsche ihr und ihren Prinzessinnen Celine und Elena ein wunderschönes und ereignisreiches Amtsjahr mit vielen tollen Erlebnissen und unvergesslichen Momenten im Zeichen des Rioler Weines.

„Jeder Wein ist wie ein gutes Buch, er kann Geschichten vom Sommer erzählen.“

Seien Sie also dabei und entdecken Sie die Geschichten, die Ihnen die Rioler Weine erzählen. Genießen Sie die einzigartige Atmosphäre am Moselufer und lassen Sie uns für ein paar Stunden den Alltag vergessen.

Zum Wohl Riol!

*Ihre Weinkönigin 2014/15
Fabienne I.*

mit den Weinprinzessinnen Hanna und Celine

Bekanntmachung

Am **Samstag, 27. Juni 2015** findet um **09.00 Uhr** im **Rathaus, Hauptstraße** in Riol eine nicht öffentliche Sitzung des Bau- und Wegeausschusses der Ortsgemeinde Riol statt.

Tagesordnung nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge
3. Versetzung Container - Beratung und Beschlussfassung
4. Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung
5. Verschiedenes

Riol, den 12.06.2015

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Satzung der Gemeinde Riol über die Bildung eines Seniorenbeirats

vom 3. Februar 2015

Der Gemeinderat hat auf Grund des § 24 und § 56a Abs. 1 Satz 1 der Gemeindeordnung (GemO) die folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird.

§ 1

Einrichtung eines Seniorenbeirats

Zur Wahrnehmung der Interessen der älteren Einwohnerinnen und Einwohner (Seniorinnen und Senioren) der Gemeinde Riol wird ein Seniorenbeirat gebildet.

§ 2

Aufgaben des Seniorenbeirats

Der Seniorenbeirat ist die Interessenvertretung der Seniorinnen und Senioren. Er berät die Organe der Gemeinde Riol in allen Selbstverwaltungsangelegenheiten, die die Belange der älteren Einwohnerinnen und Einwohner betreffen. Der Seniorenbeirat gibt Anregungen und Empfehlungen an Behörden, Verbände und Organisationen zu Gunsten der älteren Einwohnerinnen und Einwohner. Darüber hinaus fördert der Seniorenbeirat den Erfahrungsaustausch, die Meinungsbildung und die Koordinierung von Maßnahmen für die Anliegen der älteren Einwohnerinnen und Einwohner.

Er kann im Rahmen eines ihm vom Gemeinderat überlassenen Budgets Projekte und konkrete Maßnahmen realisieren. Auf Antrag des Seniorenbeirates hat der/die Ortsbürgermeister/in dem Gemeinderat eine Angelegenheit, die zu den Aufgaben des Seniorenbeirates gehört, zur Beratung und Entscheidung vorzulegen; die oder der Vorsitzende des Seniorenbeirates ist berechtigt, bei der Beratung mit beratender Stimme teilzunehmen.

§ 3

Bildung und Mitglieder des Seniorenbeirats

- (1) Der Seniorenbeirat hat fünf Mitglieder.
- (2) Die Mitglieder des Seniorenbeirates werden in einer eigens dazu von der Gemeindeverwaltung durch öffentliche Bekanntmachung einberufenen Versammlung der Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Riol für die Dauer der Wahlzeit des Gemeinderates in geheimer Wahl gewählt. Wählbar sind alle Einwohnerinnen und Einwohner, die das 60. Lebensjahr vollendet haben. Diese Altersgrenze gilt auch für die Wahlberechtigung. Die Versammlung wird von einer aus ihrer Mitte gewählten Person geleitet; solange obliegt die Versammlungsleitung der Vorsitzenden oder dem Vorsitzenden des Seniorenbeirates. Sie ist beschlussfähig, wenn zu ihr mindestens 5 zum Seniorenbeirat wählbare Einwohnerinnen und Einwohner erschienen sind.

§ 4

Vorsitz und Verfahren

- (1) Der Seniorenbeirat wählt aus seiner Mitte eine Vorsitzende oder einen Vorsitzenden und eine Stellvertreterin/einen Stellvertreter. Solange führt den Vorsitz der/die Ortsbürgermeister/in.
- (2) Der/Die Ortsbürgermeister/in und die Beigeordneten können an den Sitzungen des Seniorenbeirates mit beratender Stimme teilnehmen. Der/Die Ortsbürgermeister/in informiert den Seniorenbeirat frühzeitig über die Beschlüsse des Gemeinderates und seiner Ausschüsse, die die Belange der Seniorinnen und Senioren betreffen und gibt dem Seniorenbeirat Gelegenheit zur Stellungnahme und Mitwirkung gemäß § 2.
- (3) Die Verwaltungsgeschäfte des Seniorenbeirates führt die Gemeindeverwaltung.
- (4) Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Geschäftsordnung des Gemeinderates Riol.

§ 5

In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

*Riol, den 03.02.2015
Ortsgemeinde Riol
(DS)*

gez. Dr. Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung

als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Riol, den 03.02.2015

Ortsgemeinde Riol

Dr. Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schweich

buergemeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Stadtrates der Stadt Schweich** findet statt am **Donnerstag, dem 25. Juni 2015 um 19.00 Uhr im Römersaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46, 54338 Schweich.**

Tagesordnung:

öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Platzgestaltung Sägkaul
3. Antrag der FWG-Fraktion zum Bahnhof
4. Aufstellung eines Bebauungsplanes für den Bereich „Zur Kiesgrube“, Issel
5. Bebauungspläne:
 - a) „Gewerbegebiet Issel, 4. Änderung“; Satzungsbeschluss
 - b) „Nachverdichtung Brückenstrasse“; Satzungsbeschluss
6. Verschiedenes

nichtöffentlich:

1. Mitteilungen
2. Vergaben
3. Zuschussangelegenheiten
4. Personalangelegenheiten
5. Grundstücksangelegenheiten
6. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
7. Vertragsangelegenheiten
8. Verschiedenes

Schweich, 12.06.2015

In Vertretung:

Lars Rieger, 1. Beigeordneter



Schleich

buergemeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Beinaheunfall am Glascontainer

Nur durch Glück entging ein Gemeindearbeiter beim Hecken-schnitt am Glascontainer einer Schnittverletzung am Hals. Auf dem Container hatte ein rücksichtsloser Mitbürger eine scharfkantige, kaum sichtbare Glasscheibe abgelegt.

Flachglas gehört weder in noch auf den Glascontainer!



In den Container gehören nur Glasverpackungen wie Konservengläser und Glasflaschen! Ausführliche Informationen finden Sie in Ihrer Abfall-Fibel.

Wenn der Container voll ist, Gläser nicht vor dem Container abstellen, sondern in anderen Containern entsorgen.

Schleich, 15.06.2015

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Wirtschaftswege, Rinnen und Mauern sauberhalten

Ich erinnere eindringlich an die Aufforderung zur Reinigung der Rinnen und Wirtschaftswege durch die angrenzenden Anlieger!

Schleich, 15.06.2015

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Helferinnen und Helfer gesucht

Für unser Weinstraßenfest vom **18. bis 20.07.2015** werden noch Helferinnen und Helfer gesucht.

Helferinnen und Helfer für das Aufbau, Standdienste und Abbau sind herzlich willkommen. Bitte melden Sie sich beim Vorsitzenden Ihres Vereines oder bei mir.

Schleich, 15.06.2015

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Stadtverwaltung Schweich geschlossen

Wegen des diesjährigen Betriebsausfluges der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Schweich bleiben das Büro der Stadtverwaltung Schweich sowie der Bauhof am Freitag, 26.06.2015 geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 26, 54338 Schweich, Tel.: 06502/407-0.

Die Sprechstunde des 1. Beigeordneten am Freitag, 26.06.2015, 18.00 Uhr - 19.00 Uhr findet statt.

Schweich, 15.06.2015

Lars Rieger, 1. Beigeordneter

Büro Stadt Schweich geschlossen

Das Büro der Stadt Schweich ist vom 18.06.2015 bis einschließlich 23.06.2015 geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 26, Tel.: 06502 / 407 - 0. Ich danke für Ihr Verständnis.

Schweich, 15.06.2015

Lars Rieger, 1. Beigeordneter

Ausfall Sprechstunde Ortsvorsteher 26.06.2015

Die Sprechstunde am **Freitag, dem 26.06.2015** entfällt wegen der Teilnahme am Betriebsausflug der Stadt Schweich.

Für telefonische Rückfragen innerhalb der Woche bin ich unter der Telefon-Nr. 06502/918 - 215 zu erreichen.

Ich danke für Ihr Verständnis.

Schweich-Issel, 15.06.2015

Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Kultur in Schweich

Konzert mit Werken von Bellini bis Verdi, Starsopranistin Michele Rödel singt in der Synagoge Schweich, Samstag, 20. Juni 2015, 18.00 Uhr

Die 28-jährige Sopranistin aus dem Vogtland lädt zu einem festlichen Opern- und Operettenkonzert am Samstag, 20. Juni 2015 um 18.00 Uhr in die ehemalige Synagoge Schweich, ein.

Im äußerst niveaувollen Konzert interpretiert sie Werke großer

Opernkomponisten wie Giuseppe Verdi mit Arien aus der Oper „Die Macht des Schicksals“, „Othello“ und Nabucco“, von Puccini aus den Opern „La Bohème“ und „Gianni Schicchi“, W. A. Mozart aus „Die Hochzeit des Figaro“, Bellinis „Casta Diva“ aus der Oper „Norma“, von Rossini aus „Der Barbier von Sevilla“ u. a.

Bei den Operetten singt sie Lieder, vornehmlich von Suppé, Strauß und Zeller.

Aufgrund ihres großen Stimmumfangs, der vom Alt bis zum Sopran reicht, ist es ihr möglich, die gewaltigen und höchste Anforderungen stellenden Arien wie „Casta Diva“ von Bellini und von Verdi die Arien „Pace, pace mio Dio“ und „Son giuntà...Madre, pietosa Vergine“ der Leonora zu singen.

Die Sängerin wurde von hochrangigen Sängerpersönlichkeiten wie Kammersänger Prof. Peter Maus von Möllendorff, Deutsche Oper Berlin; Frau Prof. KS Gundula Janowitz, Kammersänger Prof. Dietrich Fischer-Dieskau und Prof. Herbert Prikopa, Ehrenmitglied der Volksoper Wien, ausgebildet.



Michèle Rödel arbeitet als freischaffende Konzert- und Opernsängerin in ganz Deutschland und Europa. Sie ist Preisträgerin mehrerer internationaler Gesangswettbewerbe, Stipendiatin der Internationalen Richard-Wagner Stipendienstiftung Bayreuth und Mitglied h. c. (Ehrenmitglied) der Akademie Musik & Bühne Aachen-Dresden.

Die Sängerin wurde im Oktober des vergangenen Jahres als

einzigste deutsche Sängerin zum 38. Maria Callas Grand Prix / Opera 2014“ in Athen ausgewählt.

Im Konzert in Schweich wird sie von der Pianistin und Kantorin Anne Viehweger, begleitet.

Eintrittskarten zum Preis von 15 Euro gibt es im Vorverkauf in der Buchhandlung Diederich und in der Tourist Information Schweich. An der Abendkasse kostet der Eintritt 18 Euro.



Thörnich

buergermeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Neuer Standort des Briefkastens

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,
der Briefkasten der Deutschen Post wurde umgesetzt. Der neue Standort befindet sich an der Ecke Hauptstraße/Im Bungert bei der Buswartehalle.

Ich bitte um Beachtung.

Thörnich, 15.06.2015

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227
Sprechzeiten: April - Dezember:
Die. 9-11 Uhr + Do. 19-20 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Tourismus und Weinwerbung der Ortsgemeinde Trittenheim findet **am Montag, dem 29. Juni 2015 um 19.00 Uhr** im Jugendheim (Spielesstrasse 22) statt.

Tagesordnung (öffentlich):

1. Mitteilungen
2. Gestaltung Infotafeln Zummethöhe / Fässer Ortseingänge
3. Einweihungsfest zur Eröffnung der Ortsdurchfahrt B 53
4. Wein- und Straßenfest 2015
5. ADAC Rallye
6. Rent a Village September 2015
7. Verschiedenes

Trittenheim, 15.06.2015

Franz Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327

Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel.: 06502/93745-12

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/93745-13

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich

vom 20.06.2015 bis 21.06.2015

Bekond: Sa., 20.06.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Detzem: So., 21.06.: 09.00 Uhr hl. Messe

Fell: So., 21.06.: 10.30 Uhr Hochamt

Föhren: So., 21.06.: 09.15 Uhr Wort-Gottes-Feier

Kenn: Sa., 20.06.: 17.45 Uhr Vorabendmesse

Klüsserath: Sa., 20.06.: 18.30 Uhr Vorabendmesse

Köwerich: So., 21.06.: 09.00 Uhr hl. Messe

Leuwen: So., 21.06.: 10.30 Uhr Hochamt

Longuich: So., 21.06.: 09.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 21.06.: 10.30 Uhr Hochamt

Riol: So., 21.06.: 10.30 Uhr hl. Messe im Festzelt - Zum Wohl Riol -

Schweich: So., 21.06.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr hl. Messe

Einen neuen Anfang wagen -

nach Trennung und Scheidung

„Einen neuen Anfang wagen“ ist das Leitwort eines Tages, der am **Samstag, dem 20. Juni 2015 von 10.00 - 17.00 Uhr** im Exerzitienhaus St. Thomas angeboten wird. Eingeladen sind Frauen und Männer, die sich nach einer Trennung oder Scheidung mit ihrer veränderten Situation zurechtfinden müssen und dabei auch im Glauben Ermutigung suchen. Geleitet wird die Veranstaltung von Pastoralreferentin Hedwig Pelletier, Dekanatsreferent Dyrck Meyer sowie Priester und Familienberater Gerd Fösges. Information und Anmeldung bei Frau Pelletier, Tel.: 06563-930119, mobil: 0151-53830863, Mail: hedwig.pelletier@bgv-trier.de.

Pfarrgemeinde St. Martin Schweich

Kirchenmusik an der Pfarrkirche St. Martin. Großes Chorprojekt: Probenbeginn in Kürze - Anmeldung noch möglich.

Das traditionelle **Neujahrskonzert am 10.01.2016**, als Abschluss der alljährlichen geistlichen Musiken an der der Pfarrkirche St. Martin steht im kommenden Jahr im Zeichen von zwei herausragenden Komponisten. Zur Aufführung kommen die **Orgelsymphonie Op. 78 Nr. 3 in C-Moll von C. Saint-Saens** und das **Te Deum für Chor und Orchester von Anton Bruckner**. Ambitionierte Sängerinnen und Sänger sind eingeladen, dieses anspruchsvolle Projekt mit zu verwirklichen. Notenkenntnisse und Chorerfahrung sind von Vorteil. Anmeldung und Info bei: MD Dekanatskantor Johannes Klar, Tel.: 06502 7775, johannes-klar@t-online.de.

Evangelische Kirchengemeinde Ehrang

Sonntag, 21.06.2015

09.00 Uhr in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)

10.15 Uhr in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Parteien / Wählergruppen

SPD Föhren

Der SPD Ortsverein lädt zu einer Veranstaltung der Friedrich Ebert Stiftung und MdB Dr. Katarina Barley als Moderatorin ein. Thema: TTIP - Clorhühnchen oder Jobwunder? Zwischen Befürchtungen und Versprechungen. Ort: IHK Trier Tagungsraum, Termin: 7. Juli 2015, 19.00 Uhr. Noch nie wurde ein Handelsabkommen so kontrovers diskutiert. Haben mangelnde Transparenz Vorurteile geschürt oder besteht tatsächlich Grund zur Sorge? Diskutieren Sie mit. Sie sind herzlich eingeladen. Sollte die Teilnahme daran scheitern, dass keine Fahrgelegenheit besteht, so wenden Sie sich bitte bis spätestens 29. Juni 2015 an Jürgen Reiner Tel.: 06502 3387 oder Bernd Valerius 06502 20699.

CDU-Fraktion Kenn

Der nächste Besichtigungstermin „Dorfbrunnen-Heimatmuseum-Römerkeller“ findet am **Freitag, dem 19.06.2015 ab 19.00 Uhr** statt. Treffpunkt ist am Heimatmuseum. Auf dem Programm stehen folgende Punkte: -Erörterung des Verkehrs- und Parkraumkonzeptes für den Teilbereich der Innerortslage; - Beratung der Sanierungsmöglichkeiten am Heimatmuseum; - Optimierung von Nutzungsmöglichkeiten des Römerkellers. Interessierte und Mitglieder sind herzlich willkommen.

CDU Stadtverband Schweich

Am **Montag, 22. Juni 2015** findet die nächste Sitzung der CDU Stadtratsfraktion statt. Beginn ist um **19.00 Uhr im Restaurant Mittler**.

Auf der Tagesordnung steht die Vorbereitung der nächsten Stadtratssitzung; außerdem wird über das kommunalpolitische Geschehen informiert. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme, kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind als Gäste herzlich willkommen.

Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e.V.

Hiermit werden Vorstand, Fraktion und die Mitglieder der Freien Wählergruppe in der Stadt Schweich zu einer Versammlung für **Mittwoch, dem 24.06.2015 um 19.00 Uhr in das Hotel Grefen, Brückenstraße 31, 54338 Schweich** herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Mitteilungen, 2. Vorbesprechung der Stadtratssitzung vom 25.06.2015, 3. Verschiedenes.

Um Teilnahme an der Versammlung wird höflich gebeten. Kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

SPD-Ortsverein Schweich

Die nächste gemeinsame Sitzung der Fraktion und dem Vorstand, findet am **Montag, dem 22. Juni 2015 um 19.00 Uhr im Ratskeller (Altes Weinhaus), Brückenstr. 46, 54338 Schweich**, statt.

Tagesordnung: 1. Mitteilung, 2. Vorberaterung der Stadtratssitzung vom 25. Juni 2015, 3. Verschiedenes, Politisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Kennenlernen des Stadtbürgermeisterkandidaten

Zum Kennenlernen des Stadtbürgermeisterkandidaten Achim Schmitt und seinen Vorstellungen wie er das Amt des Stadtbürgermeisters überparteilich gestalten wird, laden wir alle Bürgerinnen und Bürger aus Schweich und Issel, am **Mittwoch, dem 24. Juni 2015 um 19.00 Uhr „Im Bürgertreff“ des Bürgerzentrums Schweich, herzlich ein**. In einem offenen Dialog wird der Kandidat alle ihre Fragen und Anregungen beantworten, denn er möchte für Sie ein offener und verlässlicher Ansprechpartner sein. Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Ensch

Angelsportverein „Goldhäkchen“ Ensch e.V. 1967

Am **21.06.2015** führen wir unser Weiher - Angeln in Dodenburg durch. Treffpunkt: 07.00 Uhr - direkt am Weiher. Anmeldung bis Freitag, dem 19.06.2015 beim 1. Stellv. Vorsitzenden.

Fell

Feller Gegenwind e.V.

Am **Dienstag, 23 Juni 2015 um 15.45 Uhr kostenloser Bustransfer ab Winzerkeller nach Schweich, Rückfahrt 19:45 Uhr**. Der Verbandsgemeinderat wird über das weitere Vorgehen bezüglich der Änderung des Flächennutzungsplanes „Windkraft“ der VG Sch-

weich entscheiden. Der Feller Gemeinderat hat geschlossen gegen einen Bau von Windrädern auf dem Höhenrücken des Feller Tales gestimmt. **Der Investor hat bereits einen Bauantrag, für den Bau von 9 Windradriesen von 200 m Höhe, bei der Kreisverwaltung gestellt**. Wir wollen gemeinsam, mit den Interessengemeinschaften aus Mehring und Riol, an dieser Verbandsgemeinderatssitzung teilnehmen, um die Beeinträchtigung der Lebensqualität in den betroffenen Gemeinden und die erhebliche Verschandelung des Landschaftsbildes im Feller Tal und im Mosel Tal zu verhindern. Informationen kontakt@feller-gegenwind.de

Freiwillige Feuerwehr Fastrau

Die Freiwillige Feuerwehr Fastrau veranstaltet am **4. und 5. Juli 2015** ihr diesjähriges Sommerfest verbunden mit dem 90-Jährigem Bestehen der Freiwillige Feuerwehr Fastrau. Hierzu laden wir alle Bürger aus Fastrau, Fell und unserer Nachbargemeinden herzlich ein. Für ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Höhepunkt des Festes ist der große Zapfenstreich am Samstagabend. Am Sonntagmorgen findet in der Kapelle Fastrau um 10.15 Uhr eine hl. Messe für die lebenden und verstorbenen Mitglieder der Freiwillige Feuerwehr Fastrau statt. Am Nachmittag veranstalten die Alterskameraden der Freiwillige Feuerwehr Hilscheid und das DRK Fell eine Schauübung. Für die musikalische Unterhaltung ist an beiden Tagen gesorgt. Kaffee und Kuchen wird von unsere Feuerwehrfrauen bereitgestellt. Auch für die Unterhaltung der kleinen Gäste ist gesorgt, So steht unter anderem eine Springburg bereit. Die Freiwillige Feuerwehr Fastrau freut sich auf Ihr kommen.

Generationentreff Fastrau

Am **Samstag, dem 20. Juni 2015** findet unser Generationentreff wieder wie gewohnt im Feuerwehrhaus Fastrau statt. Beginn 15.00 Uhr.

Kath. Kirchengemeinde St. Martin Fell

Wir laden recht herzlich zu unserem Pfarrfest am 28. Juni 2015 ein. Es findet wie bereits in den Vorjahren im Pfarrgarten und im Pfarrheim statt. Wir beginnen um 10.30 Uhr mit dem Familiengottesdienst in der Pfarrkirche St. Martin Fell. Im Rahmen dieses Gottesdienstes verabschieden wir unsere langjährige Pfarrsekretärin Frau Hildegard Jakobs in den Ruhestand. Im Anschluss folgt die Fahrzeugsegnung auf dem Parkplatz an der Grundschule und wir öffnen unsere Essens- und Getränkestände. Auch in diesem Jahr bieten wir wieder ein Mittagessen (Rindergulasch mit Nudeln) an. Es findet kein Vorverkauf statt. Am Nachmittag erwartet Sie ein buntes und unterhaltsames Programm. Unser Pfarrfest soll ein Fest mit vielen frohen Begegnungen werden. Daher freuen wir uns auf Ihr Kommen. Wie in jedem Jahr bitten wir herzlich um Ihre Kuchenspenden.

Vdk Fell Riol

Tagesfahrt am 04.07.2015: Abfahrt: Fell-Sportplatz um 06.30 Uhr für alle, wegen Baustelle nicht anders möglich!

Abfahrt: Riol am Rathaus um 06.40 Uhr

09.00 Uhr Boppard mit dem Schiff bis St. Goar.

10.20 Uhr Freizeit bis Fähre nach St. Goarshausen,

Abfahrt mir dem Bus zur Loreley.

11.30 Uhr gemeinsames Mittagessen „Panorama-Restaurant“

13.30 Uhr Rückfahrt ins Rheintal, Rheinaufwärts bis Rudesheim, überfährt nach Bingen. Ab Bingen mit dem Bus Naheaufwärts, vorbei an Bad Kreuznach, Bad Münster am Stein, Deutsche Alleenstraße, Bad Sobernheim nach Idar- Oberstein ins Parkhotel zum gemeinsamen Abschluss mit Kaffee, Kuchen und Schnittchen, Rückfahrt. in Fell/Riol ca. 19.00 Uhr.

Kosten pro Person- Fahrtkosten 39 €, für Mitglieder 29 €. Mittagessen + Kaffee/Kuchen/Schnittchen sind nicht im Preis enthalten! Zahlung bis Freitag: 26.06.2015 - RAIBA DE 17 58560103 0004109679 oder bei: Christa + Peter Münch - Ruwerer Str. 20 - Fell - Tel.: 8111.

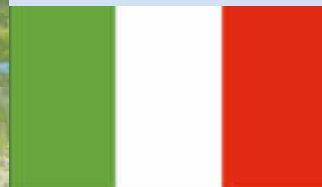
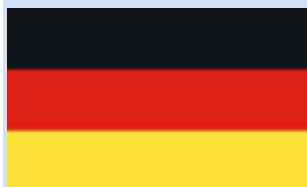
Föhren

Aktion 3% und DPSG Don Bosco Föhren

„Flüchtlinge sind willkommen“ - Am Samstag, 27.06.2015 gestalten zu diesem Thema die Aktion 3% und die Pfadfinder eine Wortgottesdienstfeier um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche Föhren. Gemeinsam mit Jugendpfarrer Jan Lehmann laden wir herzlich dazu ein.

Besuch aus der Partnergemeinde Murialdo auf dem Fest der Römischen Weinstraße

Auf dem Fest der Römischen Weinstraße konnten wir dieses Jahr wieder 35 Bürger aus der Partnergemeinde Murialdo begrüßen. Mit einem ligurischen Markt präsentierte sich der Verein „Pro Loco“ mit leckeren Nudelgerichten und Weinen den Schweicher Festbesuchern. Vom 8. bis 11. Mai verbrachten die italienischen Freunde erlebnisreiche Tage an der Mosel, bei denen Ausflüge nach Trier, Neumagen-Dhron, Bernkastel und nach Föhren zum „Picknick-Konzert“ auf dem Programm standen.



Arbeiterwohlfahrt Föhren e.V.

Auch dieses Jahr fahren wir ins Zeltlager mit Kindern im Alter von 7 bis 14 Jahre. In der Zeit vom 08.08.2015 bis 15.08.2015 werden wir unsere Zelte in Lampaden aufschlagen. Nähere Informationen hierzu tel. Monika Müller, Tel.: 06502 939577 oder muellermoni@hotmail.de. Kosten: für das erste Kind einer Familie 155,00 Euro, für das zweite Kind 145,00 Euro, das dritte Kind einer Familie ist frei. Unser Zeltlager hat das Motto Cowboy und Indianer, wir werden daher am 09.08.2015 zusammen die Karl-May-Spiele in Pluwig besuchen.

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere nächste **Tageswanderung am Samstag, 20. Juni 2015** führt uns nach Manderscheid in der Vulkaneifel (ca. 14,5 km). Die geologisch interessante Rundwanderung durch Jahrtausende führt uns zur Wolfsschlucht, auf den Aussichtsturm auf dem Mosenberg, zum Windsborn-Bergkratersee und zum Meerfelder Maar, dem größten Maarkegel der Eifel. Die wegen einiger Steigungen mittelschwere Wanderung - ca. 200 Höhenmeter gilt es zu bewältigen - erfordert festes Schuhwerk. **Treffpunkt:** 08.30 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften nach Manderscheid zur Heidsmühle, wo wir zum Abschluss auch einkehren. Rückkehr nach Föhren ca. 16.00 Uhr.

Donnerstagswanderung: Die nächste **Donnerstagswanderung am 25. Juni 2015** führt uns nach Osann. Die leichte, ca. 8 km lange Wanderstrecke verläuft weitgehend durch den Wald. **Treffpunkt:** 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 14.20 Uhr am Schützenhaus in Osann. Nach der Wanderung Einkehr im Landhotel Rosenberg in Osann.

KAB Föhren

Sommerausflug nach Zeltingen zu den Operetten - Festspiele.

Es sind noch Plätze frei: **Samstag, dem 01.08.2015 gegen 15.30 Uhr** am Kirchenvorplatz in Föhren fahren wir mit dem Bus nach Zeltingen. In geselliger Runde findet eine Weinprobe mit Essen in der Straußwirtschaft Werland-Ehse statt. Die Operetten - Aufführung findet auf dem historischen Marktplatz statt, bei schlechtem Wetter im Rosenburgsaal. **Gesamtpreis:** (Bus, Essen-Weinprobe und Eintritt) beträgt: 55 Euro. Ein weinfrohes Erlebnis besonderer Art. Anmeldungen bei Agnes Follmann: Telefon 06502 8376 oder bei Roswitha Karl: Telefon 06502 20776. Anmeldeschluss, Dienstag dem 23.06.2015.

Malteser Hilfsdienst Föhren

Die Malteser Föhren bieten am 20.06.2015 ein Erste Hilfe Grundkurs an. Er ist für Betriebsshelfer, Trainer, Übungsleiter, Gruppenleiter sowie Interessierte geeignet und gilt für alle Führerscheinklassen. Bei Ausbildung von Betriebsshelfern übernimmt in der Regel die zuständige Berufsgenossenschaft des Betriebes die reinen Lehrgangskosten.

Inhalt: Hier erlernen Sie alle wichtigen Sofortmaßnahmen wie z.B.: Herz- Lungen Wiederbelebung, Druckverband oder die Seitenlage aber auch die wichtigen Krankheitsbilder wie z.B.: Herzinfarkt und Schlaganfall. Die Wundversorgung oder die seelische Betreuung gehört genau so dazu wie die Themen des Straßenverkehrs. Dauer: 1 Tag / 9 Unterrichtseinheiten Beginn 09:00 Uhr, Ende ca. 17.00 Uhr. Ort: MHD- Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren. Preis: 28,-€ oder Abrechnung mit der BG des Betriebes.

Anmeldung erforderlich unter 06502-6860 (AB sprechen), Mobil 01705334492 oder per Mail an ausbildung@malteser-foehren.de. Bei Anmeldung bitte Angabe von Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum und Telefonnummer.

Musikverein „Meulenwald“ Föhren 1955 e.V.

Auch in diesem Jahr veranstaltet der Musikverein Föhren wieder das **Sommerkonzert Schlossakkorde**. Am **Samstagabend, dem 11. Juli 2015 um 20.00 Uhr** sind wir zu Gast bei Familie von Kesselstatt. Außerdem haben wir in diesem Jahr die ganz besondere Ehre und Freude am Freitag, dem 10. Juli 2015 ein Konzert für German Brass ausrichten zu dürfen. In der Formation German Brass haben sich zehn Top-Musiker vereinigt, von denen jeder einzelne zu den besten seines Fachs gehört. Zusammen sind sie Weltspitze und bieten einzigartigen, unerreichten Musikgenuss. Weitere Informationen finden Sie unter www.german-brass.de und unter www.mv-foehren.de. Eintrittskarten zu diesem Konzert erhalten Sie unter www.mv-foehren.de, mv@mv-foehren.de oder sprechen Sie aktive Musiker des Vereins an. Erwachsene zahlen 35,- €, ermäßigte Karten für Schüler, Studenten und Behinderte gibt es für 25,- € und für Kinder bis

15 Jahre ist der Eintritt frei. Parkmöglichkeiten sind im IRT Föhren ausgeschildert. Von dort fährt ein kostenloser Bus-Shuttle Service ab 19.00 Uhr zum Schloss. Der Pendelbus beginnt 15 Minuten nach Beendigung des Konzertes mit der Rückfahrt zum Parkplatz. Die letzte Fahrt wird um 23.30 Uhr stattfinden.

Für dieses ganz besondere Konzert, das für Föhren sicherlich einmalig sein wird, haben Graf und Gräfin von Kesselstatt ihren Schlossgarten für uns geöffnet. Der Eintritt für das Jubiläumskonzert des MV Föhren am Samstag beträgt 5,- €. Wer freitags bereits das German Brass Konzert besucht hat, hat mit dieser Eintrittskarte freien Eintritt zum Konzert des Musikvereins Föhren. Für das leibliche Wohl ist natürlich an beiden Konzerten bestens gesorgt. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert von German Brass in der Pfarrkirche Föhren statt und das Jubiläumskonzert des Musikvereins im Schulzentrum in Föhren.

SV Föhren e.V.

Am **Samstag, dem 20.06.2015** spielt die AH SV Föhren in Pölich gegen die AH SV Pölich. Anstoß ist um 18.00 Uhr. Abfahrt ist am Sportplatz um 17.15 Uhr.

Tennisabteilung Föhren

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 20.06.2015

09.00 Uhr Mädchen 15 SV Föhren 1 - TC Bettingen 1

15.00 Uhr Herren 50 TC Bernkastel 1 - SG Föhren 1

Sonntag, 21.06.2015

09.00 Uhr Herren SV Föhren 1 - DJK MJC Trier 1

Herren 30 SV Föhren 1 - TC Bettingen 1

15.00 Uhr Damen TC Trittenheim 1 - SV Föhren 1

Mittwoch, 24.06.2015

11.00 Uhr Herren 65 TC Bad Breisig1 - SV Föhren 1

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Der **Angelclub Kenn 1975 e.V.** blickt in diesem Jahr auf seine **40-jährige Vereinsgeschichte** zurück. Dieses Jubiläum möchten wir in Verbindung mit unserem bekannten Fischessen feiern. Wir laden alle Kenner Bürger, Freunde und Gönner unseres Vereins herzlich ein dabei zu sein am: **20. und 21. Juni 2015, Rathausvorplatz Kenn. Eröffnung der Essens- und Getränkestände: Samstag ab: 18.00 Uhr; Sonntag ab: 11.00 Uhr.** Für Samstag Abend sorgt ab 20.00 Uhr die Gesangsband

„Out of Control“ für gute Unterhaltung und am Sonntag ab 17.00 Uhr spielt der Musikverein Kenn. Wir freuen uns über Euer Kommen und wünschen allen an diesem Abend, frohe und unterhaltende Stunden.

Klüsserath

Gesangverein „Cäcilia“ 1905 Klüsserath e.V.

Aus Anlass des 110-jährigen Bestehens veranstaltet der Gesangverein „Cäcilia“ 1905 Klüsserath e.V. am Samstag, 20. Juni und Sonntag, 21. Juni 2015 in Klüsserath ein Sängerfest. Der Gesangverein lädt zu einem abwechslungsreichen Programm in der Alten Ökonomie und in der Pfarrkirche Rosenkranzkönigin ein. Festhöhepunkt ist das große Chorkonzert am Sonntag um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche. Das **Festprogramm: Samstag, 20. Juni 2015**, 18.00 Uhr Eröffnung Stände, 18.30 Uhr Festmesse, Pfarrkirche, musikalische Gestaltung GV Cäcilia 1905, 20.00 Uhr Jubiläumssingen Gastchöre, Auftritt Winzertanzgruppe Klüsserath. **Sonntag, 21. Juni 2015**, ab 13.00 Uhr Kaffee und Kuchen, 14.30 Uhr Chorkonzert Pfarrkirche mit den Chören GV Klüsserath, MGV Pellingen Gemischter Chor, Kirchenchöre Kenn, Landscheid, Salmrohr, Gemischter Chor Bekond, Kirchenchor Klüsserath, Ehrung Chorleiter Alfred Alten durch den Deutschen Chorverband, 16.00 Uhr Musikunterhaltung Feuerwehrkapelle Klüsserath. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei. Nach dem Chorkonzert wird um eine freiwillige Spende gebeten.

Aufbau der Stände und Zelte: am Freitag, 19. Juni 2015 ab 18.00 Uhr und am Samstagvormittag, 20. Juni 2015. **Kuchenspenden:** Die Mitglieder und Freunde des Vereins werden um Kuchenspenden für die Kuchentheke gebeten. Die Kuchen bitte am Sonntag an der Kuchentheke in der Alten Ökonomie abgeben.



Anne Frank.

ANNE FRANK ZENTRUM

anne frank haus

**Ausstellung „Deine Anne – Ein Mädchen schreibt Geschichte“
aus Anlass des 70. Todestages von Anne Frank
in der Kulturstätte Alte Synagoge Schweich**

Vom 20.09. bis 11.10.2015 wird die Wanderausstellung »Deine Anne - Ein Mädchen schreibt Geschichte« in Schweich präsentiert. Das Tagebuch des jüdischen Mädchens Anne Frank (1929-1945) ist Symbol für den Völkermord an den Juden durch die Nationalsozialisten und intimes Dokument der Lebens- und Gedankenwelt einer jungen Schriftstellerin.

Kern des Ausstellungsprojekts ist das bewährte Konzept »Jugendliche begleiten Jugendliche«: Dabei engagieren sich junge Menschen als Ausstellungsbegleiterinnen und -begleiter. In einem Trainingsseminar lernen sie die Inhalte und Hintergründe der Ausstellung und Methoden der Vermittlung kennen. Die Ausstellung wird von einem vielfältigen Rahmenprogramm begleitet.

Die Eröffnung der Ausstellung findet am 20.09.2015 um 11.00 Uhr im Bürgerzentrum in Schweich statt. Seine Teilnahme bereits zugesagt hat Staatsminister Prof. Dr. Gerhard Robbers, Ministerium für Justiz und Verbraucherschutz. Ab 21.09.2015 kann sie täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr bei freiem Eintritt besucht werden.

Und besonders hierzu benötigen wir Ihre Hilfe. Wir suchen Bürger und Bürgerinnen, die sich Zeit nehmen während der Öffnungszeiten die Ausstellung zu betreuen und andere kleine Hilfsdienste zu übernehmen.

Verantwortlich für die Präsentation der Ausstellung ist das Dekanat Schweich-Welschbillig in Kooperation mit dem Anne-Frank-Zentrum Berlin und dem Anne Frank Haus Amsterdam. Das Projekt erfährt eine breite Unterstützung durch zahlreiche Kooperationspartner. Schirmherrin ist Ministerpräsidentin Malu Dreyer.

Alle, die sich zu der Ausstellung näher informieren und gegebenenfalls mithelfen möchten sind herzlich eingeladen am Donnerstag, 2. Juli 2015 um 19.30 Uhr in die Kulturstätte Alte Synagoge in Schweich zu kommen.

Wir brauchen Ihre Unterstützung!

Christiane Horsch

Christiane Horsch
Bürgermeisterin

Lars Rieger

Lars Rieger
1. Beigeordneter

S. Bintz

Sabine Bintz
Leiterin VHS

Pfr. Dr. Ralph Hildesheim

Pfr. Dr. Ralph Hildesheim
Dechant

Köwerich

Theaterverein Köwerich e.V.

Der diesjährige Wandertag findet am **Samstag, dem 11. Juli 2015** statt. Ziel ist die Köwericher Grillhütte. Hierzu laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Theatervereins recht herzlich ein. Wer Interesse hat, melde sich bitte telefonisch bis zum **4. Juli 2015** bei Jutta Hornen (Tel.-Nr.: 06507/70 27 28) oder bei Claudia Schlöder (Tel.-Nr.: 06507/99 31 81). Nähere Informationen könnt Ihr einem der nächsten Amtsblätter entnehmen.

Leiwien

Festgemeinschaft Leiwener Weinfest

Für das **vom 14. bis 17. August 2015** stattfindende Weinfest der Gemeinde Leiwien werden die Winzer und Weingüter in Leiwien gebeten, Weine und Sekte am **Samstag, dem 20.06.2015, Dienstag, dem 23.06.2015 und Samstag, dem 27.06.2015** bei Ortsbürgermeister Hermes im Gemeindebüro während der Dienststunden abzugeben. Wir weisen darauf hin, dass am Freitag, dem 14. August 2015, wieder der Winzersekt aus Leiwien im Mittelpunkt des Festabends stehen soll.

Für die Anstellung von Weinen für die Weinkarte gelten folgende Bedingungen: - es müssen mindestens 2 verschiedene Weine angestellt werden, - es muss jeweils ein Wein der Geschmacksrichtung halbtrocken und ein Wein der Geschmacksrichtung feinherb/lieblich angestellt werden, - es ist nicht zulässig nur Weine im feinherben und lieblichen Bereich anzustellen! - es dürfen nur Leiwener Weinlagen oder Weine ohne Lagenbezeichnung angestellt werden, - es können Weißweine, Rotweine und Roséweine verschiedener Rebsorten angestellt werden, - für die Probe müssen jeweils zwei 0,75l Flaschen der angestellten Weine mit Ausstattung und Preisangabe abgegeben werden, - es werden für diese Weine wie gewohnt 10 % des getätigten Umsatzes an die Festgemeinschaft abgeführt. Für die Weine der Geschmacksrichtung trocken bleibt es bei der Regelung des letzten Jahres. Jeder Winzer kann zusätzlich zu seinen 2 angestellten Weinen einen trockenen Wein abgeben. Unabhängig von der Weinanstellung kann auch Sekt und Secco angestellt werden. Hier müssen ebenfalls 2 Flaschen jeder angestellten Sorte zur Probe abgegeben werden. Die Anstellung eines Sektes ersetzt nicht die Anstellung eines zweiten Weines! Wir würden uns sehr freuen, wenn Raritäten, und besondere Prädikate (Bsp. Beerenauslesen, Eisweine oder Trockenbeerenauslesen, sowie ältere Jahrgänge) angestellt werden. Diese Weine können zusätzlich neben Sekt und anderen Weinen angestellt werden. Bei diesen Weinen werden keine 10 % des getätigten Umsatzes abgezogen. Jeder Wein- und Sektlieferant ist verpflichtet eine ganztägige Arbeitsschicht beim Auf- bzw. Abbau des Zeltes zu leisten. Unser aller Bestreben muss es sein, neben einem attraktiven Programm hervorragende Leiwener Weine und Sekte aller Geschmacksrichtungen den Weinfreunden von nah und fern zu präsentieren. Aus diesem Grunde würden wir uns freuen, wenn möglichst viele Winzer das Leiwener Weinfest durch ihre Anstellung unterstützen. Evtl weitere Fragen können bei der Probenabgabe mit Ortsbürgermeister Hermes oder mit Christian Scholtes geklärt werden.

TSG Leiwien

Am kommenden Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Freitag, 19.06.2015

15.30 Uhr gem. 12 gelb B TC Wittlich 2 - TSG Leiwien 1

Freitag, 19.06.2015

15.30 Uhr gem. 10 A TV Trierweiler 1 - TSG Leiwien 1

Samstag, 20.06.2015

09.00 Uhr Mädchen 18C TSG Leiwien 1 - TC Bitburg 2

Samstag, 20.06.2015

09.00 Uhr Jungen 15D TC Thalfang - TSG Leiwien 1

Samstag, 20.06.2015

09.00 Uhr Jungen 15D TUS Daun 1 - TSG Leiwien 2

Samstag, 20.06.2015

14.00 Uhr Herren 50C TSG Leiwien 1 - SV Tawern 1

Sonntag, 21.06.2015

09.00 Uhr Damen D TSG Leiwien 2 - TV Hetzerath 1

Wir freuen uns auf Eure Unterstützung und Besuch bei unseren Spielen.

Longuich

TuS Longuich-Kirsch e.V.

Deutsch-Französisches Feriencamp Longuich 'Sport & Kultur'. **Ferienfreizeit für Kinder im Alter von 9 - 14 Jahren.**

Termin: 27.07.2015 - 01.08.2015. Ort: Longuich, Riol, Völklingen (Deutschland), Echternach (Luxembourg) und Amnéville (Frankreich). Preis: 159 Euro (Tag 1-5) / 199 Euro (Tag 1-6). Anmeldung ab sofort unter: www.anmeldung.kijub.net ! Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Bitte schnellstmöglich anmelden.

Programm:

Tag 1: Kennenlerntag mit Sport - Spiel - gemeinsamem Kochen (Sportplatz Longuich)

Tag 2: Wasserski - Sommerrodelbahn - Minigolf (Wanderung von Longuich nach Riol)

Tag 3: Zoo Amnéville (Busfahrt Longuich-Amnéville)

Tag 4: UrbanArtBiennale Völklingerhütte (Bahnfahrt Schweich-Völklingen)

Tag 5: Kreativ-Projekt 'UrbanArt' - Kids machen Kunst - Vernissage am Abend (Sportplatz Longuich)

Tag 6: Kanutour Wallenborn-Echternacherbrück - Eltern-Kind-Tag (optional zu buchen für Teilnehmer des Feriencamps)

Zehn Austausch Kinder aus dem französischen Cerisiers nehmen als Gäste am Feriencamp teil.

FAQ

* Fallen zusätzliche Kosten für uns an (außer Verpflegung)?

Nein, keine zusätzlichen Kosten; im Preis sind auch Mittagessen und Obst für zwischendurch inbegriffen.

* Sind die Fahrtkosten nach Frankreich und Völklingen im Preis inbegriffen?

Die Fahrtkosten nach Frankreich und nach Völklingen sind inklusive.

* Wenn Vater/Mutter/Bruder an Teil 2 teilnehmen möchten, wäre das möglich?

Natürlich ist es möglich weitere Boote zu buchen und einen gemeinsamen Familientag zu verbringen (Idee des 'Eltern-Kind-Tages'). Die Kosten liegen pro Person bei 20,00Eur.

* Ist eine Eigenreise nach Wallenborn/Echternacherbrück erforderlich oder ist eine gemeinsame Anreise (Bus) geplant?

Nach Echternacherbrück ist die Eigenreise erforderlich. Von dort geht es mit öffentlichen Verkehrsmitteln weiter. Abfahrt Echternacherbrück 10h00. Beginn der Kanutour um 11h00.

* Ist eine Kostenreduzierung bei Teilnahme mehrerer Kinder möglich?

Leider können wir keine Preisreduzierungen anbieten. Es ist eine ehrenamtliche Veranstaltung ohne Gewinnmargen.

* Sind eine oder mehrere Übernachtungen geplant?

Übernachtungen sind nicht vorgesehen. Die Veranstaltungstage enden in der Regel um 17Uhr. Bei Interesse kann der Übernachtungsbesuch eines Gastkindes aus unserer französischen Partnergemeinde vermittelt werden.

* Wieviele Teilnehmer hat die Ferienfreizeit?

Ca. 50 Kinder können an der Ferienfreizeit teilnehmen. Jeweils zwei Personen betreuen Gruppen von 10-12 Kindern.

* Können auch jüngere oder ältere Kinder teilnehmen?

Die Teilnahme jüngerer oder älterer Kinder ist nach Absprache mit dem Veranstalter möglich.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch an den TuS Longuich-Kirsch e.V. Ansprechpartner: Frank Borkam, Tel.: 06502-4044916.

Mehring

Angel-Sportclub Mehring 1975 e.V.

Am **Sonntag, 21.06.2015** findet unser dritter gemeinsamer Angeldurchgang der laufenden Saison statt. Hierzu treffen wir uns um 06.30 Uhr auf dem Peter-Schroeder-Platz. Geangelt wird von 07.15 Uhr bis um 10.15 Uhr nach den Vorgaben des Angelscheines. Im Anschluss treffen wir uns, wie gewohnt, im Vereinshaus am Weiher.

Kath. Pfarrgemeinde St. Medardus

Am **27. und 28. Juni 2015** lädt die Pfarrgemeinde St. Medardus Mehring zum **Pfarrfest** auf dem Kirchenvorplatz ein unter dem Motto: „Miteinander Glauben, Leben, Feiern...“

Samstag, 19.00 Uhr Eröffnung der Stände, ab 20.00 Uhr spielt die

Big Band „sCools“ der Stefan-Andres-Realschule Plus Schweich und der Friedrich-Spee-Realschule Plus Neumagen-Dhron.

Sonntag, 10.30 Uhr Hochamt, anschließend Frühschoppenkonzert der Winzerkapelle Mehring, 12.00 Uhr Mittagessen, 15.00 Uhr **Konzert**: „Orgel trifft Akkordeon“ mit Wolfgang Münchow (Orgel) und Jürgen Fischer (Akkordeon) aus Differten. Im Anschluss Aufführungen des Kindergartens, der Kindertanzgruppe, sowie Männerchor und Kirchenchor.

Herzliche Einladung an alle - Wir freuen uns auf Sie! Für Essen und Trinken ist Bestens gesorgt. Wir freuen uns über Kaffee- und Kuchenspenden.

St. Seb. Schützenbruderschaft 1636 Mehring e.V.

Die St. Hub. Schützenbruderschaft Wustweiler lädt zum Schützenfest ein.

- 10.30 Uhr Eintreffen der Gäste an der Kirche, - 11.00 Uhr Hochamt mit Krönung der Schützenkönigin Anita Schumacher, - Anschließend musikalischer Frühschoppen mit Sascha, - Armbrustschießen, - 12.00 Uhr Mittagessen - Kaffee und Kuchen.

Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiel der AH Pölich/Bekond **am Samstag, 20.06.2015, 18.00 Uhr** gegen die AH Föhren in Pölich. Treffpunkt 17.30 Uhr.

Riol

Senioren machen mobil

Die Senioren treffen sich am **Freitag, dem 19. Juni 2015, 17.00 Uhr** auf dem Ligny-le-Châtel-Platz/Riol zum Boule Spiel; evtl Rückfragen an 06502/4044649.

Schweich

Gewerbeverband Schweich

Wie funktioniert Facebook eigentlich, warum sollte ein Betrieb dort vertreten sein? Worauf müssen sich Firmeninhaber einstellen, was kann schiefgehen, wie kann das aber auch zu einem interessanten Marketingkanal werden? Diese und andere Fragen werden in einem launigen, unterhaltsamen Vortrag besprochen und beantwortet. Referent ist **Herr Alexander Houben vom Trierischen Volksfreund**. Er berichtet aus langjähriger Erfahrung im privaten und geschäftlichen Umgang mit sozialen Medien und verbindet diese mit ganz konkreten Empfehlungen für Unternehmen. Eine ganz konkrete Analyse der Chancen und Risiken von sozialen Medien - garniert mit viel Humor. Wir laden ein für **Dienstag, 23. Juni 2015, 19.30 Uhr ins Hotel Leinenhof** und würden uns über zahlreiche Besucher bei diesem interaktiven Vortrag freuen.

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der nächste Spieltag findet **am 22.06.2015** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen. Weitere Infos unter www.gutblattschweich.npage.de

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Die nächste Probe der Wandervögel des Heimat- und Verkehrsverein Schweich ist am **Dienstag, 23. Juni 2015 um 18.00 Uhr** im Ratskeller im Alten Weinhaus, Brückenstraße 46. Wir bitten um vollzähliges Erscheinen. Info: 06502/3644

Jahresausflug

Zum Jahresausflug am **Mittwoch, 08.07.2015** nach Bad Münsteriefel lädt der Heimat- und Verkehrsverein Schweich alle Mitglieder, Freunde und Gönner ganz herzlich ein. Der Fahrpreis beträgt 22 € für Mitglieder und für Nichtmitglieder 28 €. Im Fahrpreis enthalten: Fahrt im modernen Reisebus, Frühstück und Eintritt zur Führung im historischen Basaltfelsenkeller. Anmeldung bitte bis zum 01.07.2015 bei Mechthild Schuh, Tel.: 8934. Abfahrt Issel: 08.00 Uhr, Parkplatz Isselerstr. 08.15 Uhr, Oberstift Wendehammer 08.25 Uhr. Abschluss ca. 18.00 Uhr Leinenhof.

Isseler Cultur Verein e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Isseler Cultur Vereins e.V. am **Donnerstag, dem 02.07.2015 um 20.00 Uhr** in der ICV - Halle gemäß § 14 der Satzung.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Rechenschafts- und Tätigkeitsberichte des Vorstandes: a) Sitzungspräsident, b) Schriftführer, c) Schatzmeister, 3. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Schatzmeisters, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Vorschau auf die kommende Session 2016, 6. Verschiedenes, 7. Bilderrückblick Session 2014/2015.

Zu Punkt Verschiedenes können Anträge bis zum 29.06.2015 schriftlich beim 1.Vorsitzenden Stefan Becker gestellt werden. Wir bitten um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Kolpingsfamilie Schweich

Zu unserer nächsten Radtour laden wir am **Donnerstag, 25. Juni 2015**, ein. Wir treffen uns um 09.15 Uhr am Bahnhof, um mit dem Zug nach Konz zu fahren. Von hier geht es an der Saar entlang nach Saarburg und über Ockfen (Mittagessen) nach Konz zurück. Rückfahrt wieder mit dem Zug nach Schweich. Gäste sind wie immer willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Telefon: 20126 (H. Jostock).

Lauffreff Schweich e.V.

Aktuell trainieren wir wie folgt: Dienstag: 19.00 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (Lauffreff mit Laufbetreuung auch für Laufeinsteiger im Meulenzwald). **Donnerstag:** 19.00 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (Lauffreff mit Laufbetreuung auch für Laufeinsteiger im Meulenzwald). **Sonntag:** 09.30 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (offener Lauffreff ohne Laufbetreuung im Meulenzwald, hier werden meistens längere Strecken in Angriff genommen). Zusätzlich/Optional für leistungsorientierte/ambitionierte Läufer. **Dienstag** 19.00 Uhr Tempotraining im Stadion Schweich (Ansprechpartner Dirk Engel). Interessierte Sportler sind gerne unverbindlich zu unseren Trainingszeiten eingeladen! Weitere Infos im Internet unter www.lauffreff-schweich.de oder Tel.: 06502-5065326.

Stadtkapelle Schweich e.V.

Am **06.07.2015 findet um 19.30 Uhr im Proberaum, Alte Schule, Hofgartenstr., Schweich** die ordentliche Mitgliederversammlung der Stadtkapelle Schweich e.V. statt. Hierzu lädt der Vorstand der Stadtkapelle Schweich e.V. alle Mitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Feststellung der Tagesordnung und der Beschlussfähigkeit, 4. Jahresbericht der Schriftführerin, 5. Jahresbericht des Kassierers, 6. Jahresbericht der Jugendleiterin, 7. Bericht der Kassenprüfer, 8. Aussprache zu den Berichten, 9. Entlastung des Vorstandes, 10. Wahl eines Wahlleiters, 11. Wahl des neuen Vorstandes, 12. Wahl von 2 Kassenprüfer, 13. Verschiedenes.

Anträge oder Anregungen können schriftlich bis 04.07.2015 bei dem Vorsitzenden Peter Porten, Kurfürstenstr. 26, Schweich eingereicht werden.

TUS Mosella Schweich

Am **Samstag, 20.05.2015, 18.00 Uhr** spielen wir in Farschweiler (RP) gegen die dortige AH. Abfahrt ist um 17.00 Uhr am Sportplatz „Winzerkeller“.

Abteilung Tennis

Am Wochenende finden folgende Begegnungen statt:

Freitag, 19.06.2015:

15.30 Uhr Gemischt U10: TC Trier I - Schweich I

15.30 Uhr Gemischt U12: Schweich I - TC Traben-Trarbach III

Samstag, 20.06.2015:

09.00 Uhr Mädchen U18: TC Wincheringen II - TuS Schweich I

09.00 Uhr Jungen U15: Schweich I - TC Kröv I

14.00 Uhr Damen 40: Schweich II - TC Roscheid II

14.00 Uhr Herren 55: TuS Bosenheim I - Schweich I

Sonntag, 21.06.2015:

09.00 Uhr Damen: Schweich I - SGW Gebhardshain I

09.00 Uhr Damen: TC Konz I - Schweich II

09.00 Uhr Herren 30: TC Bausendorf I - Schweich I

14.00 Uhr Herren: SFC Olk I - Schweich I

14.00 Uhr Herren 40: Schweich I - Osburger TC I

14.00 Uhr Damen 30: Schweich I - TC Longkamp I

Donnerstag, 25.06.2015:

15.00 Uhr Herren 60: TC Wittlich I - Schweich I

Weitere Infos unter: www.tennis-schweich.de

VdK OV Schweich

Der VdK Ortsverband Schweich lädt Sie herzlich zur diesjährigen Tagesfahrt ein. Der Reisepreis inklusive Eintritt in die Landesgartenschau beträgt 15,00 € für Mitglieder und 20,00 € für Nichtmitglieder. Abfahrt ist **Samstag, 27. Juni 2015** um 08.00 Uhr in Issel am Brunnen, 08.05 Uhr in Schweich Isselerstraße, 08.10 Uhr in Schweich Sägkaul.

Unsere Tagesfahrt wird wieder in Schweich im Hotel Leinenhof ihren Ausklang finden. Da wir entsprechend dem Zahlungseingang die Plätze reservieren bitten wir Sie zeitnah zu überweisen um sich Ihren Platz zu sichern.

Einzahlungen sind ab 11. Juni 2015 bis 22. Juni 2015 möglich. Verwendungszweck: VdK Tagesfahrt 2015, Name Mitglied, Bankverbindung: Volksbank Trier eG, IBAN: DE52 5856 0103 0001 9890 17, BIC: GENODEITVB

Jahrgang 1927/28 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 1. Juli 2015 um 15.00 Uhr** im Weinbaubetrieb Manfred Thesen, Schweich, Brückenstraße 52, zu einem gemütlichen Beisammensein. Alle sind recht herzlich eingeladen.

Jahrgang 1943/44 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung findet am **Dienstag, dem 23. Juni 2015** statt. Wir treffen uns um 15.00 Uhr bei der katholischen Pfarrkirche am Spieles. Die Wanderroute legen wir vor Ort fest. Gegen 16.00 Uhr kehren wir zum gemütlichen Beisammensein in das Lokal „Wein im Turm“, Weingut Josef Schmitt in Longuich ein. Alle Kolleginnen und Kollegen aus Schweich und Issel sind recht herzlich eingeladen.

Trittenheim

SV Laurentius Trittenheim

Am **5. Juli 2015** feiert der Sportverein Laurentius Trittenheim sein 95-jähriges Jubiläum. An unserem Fest würden wir gerne mit Fotos, Festschriften, Chroniken und Zeitungsartikeln an die vergangenen Jahre erinnern. Um unsere Galerie gut bestücken zu können, möchten wir Euch fragen, ob Ihr noch über solche Unterlagen verfügt und sie uns evtl. für unsere Feier ausleihen könnt? Die Rückgabe erfolgt umgehend nach unserer Feier. Wir freuen uns auf viele Erinnerungsstücke, die gerne bei Niko Schmitt oder Gisela Bollig abgegeben werden können.

Erwachsenenbildung

Katholische Erwachsenenbildung

Rhythmische Gymnastik in Verbindung mit Rückenschule, Pilates und Teilelementen aus Qigong

Der Kurs zielt darauf ab, durch gezielte Atemübungen zu entspannen, Energie und Gelassenheit aufzubauen, Regulationssysteme zu stimulieren und Beschwerden zu vermindern.

Info/Anmeldung: 06501-9471833

Referentin: Margret Müller

Termin: immer dienstags 19.00 - 19.45 Uhr oder 20.00 - 20.45 Uhr

Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Schweich, Stefan-Andres-Str.

Heilgymnastik für Frauen am Vormittag

Referentin: Barbara Maier-Erb

Datum: ab 20.05.2015

Ort: Alte Schule, Hofgarten

Uhrzeiten: 08.30 - 09.30 Uhr und 09.40 - 10.25 Uhr

Informationen und Anmeldung bei: Frau Olejnzak,

Telefon: 06502-5736

VHS Schweich

Richtstraße 1-3

54338 Schweich

Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de

E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Tel.: 06502/2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2015, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm

I. Semester 2015

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum =

Levana-Schule Schweich =

SAZ

LevS

Kultur / Exkursionen

Klosterbau am See Genezareth

Erfahrungen und Erlebnisse in Israel am wunderbaren Ort der Brotvermehrung in Tabgha mit lyrischen Zwischenrufen von Gangolf Peitz. Donnerstag, 18.06.2015, 19.30 Uhr, Synagoge Schweich, Prof. Alois Peitz. Kooperationsveranstaltung mit Kultur in Schweich

Führung durch das AMG in der Neustraße in Trier

Samstag, 20.06.2015, 14.00 - 16.15 Uhr, AMG Trier, Prof. Alois Peitz

Botanik / Gartenbau

Auch Beerenobst und Ziersträucher brauchen Pflege

Baumschnittkurs

Freitag, 19.06.2015, 16.30 - 18.00 Uhr, LevS, Norbert Wagner, Dipl. Gartenbau-Ingenieur

Sommersträube binden

Mittwoch, 24.06.2015, 18.45 - 21.00 Uhr, SAZ, Margret Reis, Floristin

Musik

Singen in Kenn

Donnerstag, 18.30 - 20.00 Uhr, 12 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach, Info: 06502/5712

Keyboard - Piano - Akkordeon

Donnerstag, 20.00 Uhr, freier Platz für Kinder und Erwachsene, Einzelunterricht, LevS, Isaak Solomon

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache, 3 Kurse

Montag, 18.00, 19.00 und 20.00 Uhr, SAZ, 21 x, Ewa Pesie

Englisch A1, 5. Semester

Donnerstag, 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Christina Krames

Englisch A1, 7. Semester

Mittwoch, 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Tatjana Ullrich

Pep up your English B1

Donnerstag, 19.00 Uhr, SAZ Schweich, Beate Plapper

Französisch A1 für Anfänger

Donnerstag, 19.02.15, 20.00 Uhr, SAZ Schweich, Christina Krames

Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Dienstag, 19.00 Uhr, 20 Termine, SAZ, Harald Ludt

Dienstag, 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen A1/A2

Dienstag, 18.30 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Montag, 19.45 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Fortgeschrittene A1

Mittwoch, 19.00 - 19.45 Uhr, Riol Rathaus, Harald Ludt

Französisch für Fortgeschrittene B1

Montag, 18.15 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch für Anfänger

Mittwoch, 19.30 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mittwoch, 18.00 Uhr, 12x, SAZ, Carmen Ponce

Italienisch für Anfänger

Mittwoch, 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Italienisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mittwoch, 18.30 Uhr, SAZ, 25 Termine, Petra Bauer

Luxemburgisch A1

Kurs für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Montag, 18.30 Uhr, 15 Termine, LevS, Mario Block

Junge VHS

Fledermäuse fliegen durch die Nacht

Ca. 2-stündige Abendexkursion zu den Fledermäusen

Samstag, 27.06.2015, 20.30 - 22.45 Uhr, Bahnhof Schweich, Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge

Auf den Spuren von Rittern, Mönchen und Geistern

Familienwanderung zu mittelalterlichen Orten im Meulwald. Gemeinsam werden wir die Burg Ramstein und die Genovevöhle entdecken und spannende Geschichten über den Wald erfahren. Sonntag, 28.06.2015, 10.30 - 17.30 Uhr, Bahnhof Kordel, Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge.

Anmeldungen:

06502/2332 / e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de



Junge Seite

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:00 - 11:30h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0160 36 28 992
Email: dirk.marmann@KIJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE
Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: isabelle.ziehm@KIJuB.net

SACHBEARBEITUNG
Birgit Kiel-Jordan (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr / Do. 14:00 - 17:00 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@KIJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0173 71 25 934
Nina Shliakhova	Email: jr-foehren@KIJuB.net
Ortsgemeinde Klüsserath	Mobil: 0173 59 12 471
Matthias Huberty	Email: jr-kluesserath@KIJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0173 56 22 090
Denise Ziehm	Email: jr-longuich@KIJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH | TEL: 06502 5066-450 | INFO@KIJB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH | FAX: 06502 5066-480 | WWW.KIJB.NET

Projekt JuKIZ

Jugendkultur- & -informationszentrum

Du hast es sicher schon gehört: Die Stadt Schweich investiert in die Planung einer zentralen Einrichtung für Jugendliche in Schweich. Bei dieser Planung dürft ihr, die Jugendlichen aus Schweich und Umgebung, natürlich nicht fehlen, denn ihr wisst selbst am besten was ihr mögt und braucht!

Eure vielen Ideen, wie ein Jugendzentrum für Schweich aussehen könnte & welche Angebote es dort geben sollte, möchten wir sammeln und in der Planung berücksichtigen.

Beim Projekt JuKIZ erhaltet ihr von Beginn an die Möglichkeit, euch zu informieren und an der Planung zu beteiligen! Unser Motto lautet:

Du hast den Plan. Du machst den Plan!

Wie funktioniert das? Ganz einfach: Checkt unsere Webseite!

www.jukiz-schweich.de

Hier findet ihr alle Infos und könnt uns eure Kontaktdaten hinterlassen, so dass wir dich informieren können, wenn es los geht!

Übrigens: Unter allen Jugendlichen, die sich „registrieren“, verlassen wir 5 x 4 Freikarten für die Rodelbahn am Triplago in Riol!

VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH | TEL: 06502 5066-450 | INFO@KIJB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH | FAX: 06502 5066-480 | WWW.KIJB.NET

SRZ
Stefan Andres Str. 4
Schweich/Tr-Land/Ruwer

AWO

Palais
Evangelische Kirche
Schweich

In Kooperation mit dem Kinder- und Jugendbüro der VG Schweich und der Stadtjugendpflege Schweich

Hallo Mädels,
habt Ihr Lust auf einen Mädchentreff?
Seid ihr zwischen 12 und 15 Jahren alt?
Fragt Ihr Euch manchmal, wie es anderen Mädchen in Eurem Alter geht?
Gibt es Themen, die Euch bewegen?
Habt Ihr Lust auf Aktionstage?
Wir möchten Euch regelmäßig an einem Nachmittag in der Woche einladen und diesen Treff gemeinsam mit Euch gestalten. Gerne könnt ihr eine Freundin mitbringen.
Noch Fragen? Wir sehen uns hier:

Wann: ab 24.06.2015 um 17 Uhr (die fortlaufenden Termine werden noch bekannt gegeben)

Wo: SRZ in Schweich
Stefan-Andres-Str. 4

Kontakt: bettina.alf@palais-ev.de
pia.nikolay@palais-ev.de

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

KIDS CAMP

Sommerzeltlager in Schweich
für Kinder im Alter von 9 - 12 Jahren!

Eine Woche raus von zu Haus und doch noch in der Nähe! Das bietet das Kids Camp des KIJuB in Schweich.

Aus unserem Zeltlager heraus werden wir mit den Kindern spannende Projekte starten, viel spielen und einige Tagesausflüge unternehmen.

So wird der Ferienstart zu einem echten Erlebnis mit viel Abwechslung!

Die Übernachtung findet in Zelten auf einem Schängelände in Schweich statt.

Das Kids Camp findet in den Sommerferien vom 10. bis 16. August 2015 statt und kostet 99,00 Euro.

Bitte sende ein kostenloses Parkausweisgebühren Anmeldebogen mit dem Namen, der Adresse und der Telefonnummer an:
info@kijb.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH | TEL: 06502 5066-450 | INFO@KIJB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH | FAX: 06502 5066-480 | WWW.KIJB.NET

Sonstige Mitteilungen

Offener Kanal

Programmtipps im Trierer Bürgerfernsehen

Freitag, 19. Juni 2015

- 18.15 Uhr Now! Jugendredaktion - THW-Jugend
- Einblick hinter die Kulissen von der THW-Jugend Saarburg
- 18.21 Uhr Studiwerk-Magazin: „einfach clips-tv“
- Das Studierendenwerk Trier investiert 6 Millionen Euro in eine neue Wohnanlage
- 18.24 Uhr Drucken in der dritten Dimension
- Ein Beitrag über die Funktion des 3D Druckers und dessen Anwendungsmöglichkeiten an der Hochschule Trier
- 18.36 Uhr Mosel Musikfestival 2015
- Helden und Legenden - Das Programm für den Monat Juli präsentiert Intendant Hermann Lewen

18.49 Uhr La Clemenza Di Tito
 Oper in zwei Akten von Wolfgang Amadeus Mozart - Aktuelles
 Programm am Theater
 18.59 Uhr OK54 - nachgefragt
 Heute zu Gast: Dieter Ackermann zum Thema Psychosozialer
 Krisendienst in Trier
 19.15 Uhr triki-magazin
 Das Magazin der Kinderredaktion vom triki-Büro - Thema: Schule
 früher und heute
 19.30 Uhr Kopf Hörer
 Musiker und Bands aus der Region - Heute: Die Musiker und Pro-
 duzenten Daniel Bukowski und Marco Dühr
 20.08 Uhr Heimat Paris - Die Tierärztin
 Kurzfilmreihe über Deutsche in Paris
 20.11 Uhr Kickoff für die Stampers - American Football in Trier
 20.17 Uhr Mosel Musikfestival 2015
 Helden und Legenden - Das Programm für den Monat Juli präsen-
 tiert Intendant Hermann Lewen
 20.31 Uhr Motorbootrennen Traben-Trarbach 2015
 Die Mosel für Freizeitskipper - Formel ADAC Rennkatamarane
 beim Saisonauftakt
 21.12 Uhr Drucken in der dritten Dimension
 Ein Beitrag über die Funktion des 3D Druckers und dessen Anwen-
 dungsmöglichkeiten
 21.23 Uhr Imkern leicht gemacht
 Über die Bienenhaltung als Hobby - Zu Besuch beim Imker Tobias
 Schauer
 21.29 Uhr Mosel Musikfestival 2015
 Helden und Legenden - Das Programm für den Monat Juli präsen-
 tiert Intendant Hermann Lewen
 21.43 Uhr OK54 - nachgefragt
 Heute zu Gast: Dieter Ackermann zum Thema Psychosozialer Kri-
 sendienst in Trier
 Das komplette Programm findet man auch via Videotext Seite 300
 oder im Internet unter www.ok54.de/programm.

Ende des redaktionellen Teils

Familienanzeigen

in ihrem Mitteilungsblatt

WIR FREUEN UNS!

Über die Geburt unseres Sohnes und Bruders

Mario Alois

12.05.2015 - 2540 g - 48 cm

Wir bedanken uns von Herzen
 für all die lieben Glückwünsche und Geschenke.

Christine, Christian und
 Lena Mildenberger

Schweich, im Juni 2015



Just do it!



Selina Graf & Björn Hecker

Wir heiraten am 27. Juni 2015 im Standesamt Schweich.

Bahnhofstrasse 18, Kenn, im Juni 2015

Wir erinnern nochmals an unsere diesjährige

Generalversammlung

am Montag, 22. Juni 2015 um 20:00 Uhr
 im Gasthaus Schu in Leiwen.



Raiffeisenbank
 Mehring-Leiwen eG

- Der Vorstand -
 Müller Barten

BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

MUSIKSCHULE GENSCHOW
 Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

In: Trier, Saarburg, Schweich
 Lampaden, Wincheringen

www.musikschule-genschow.de



Mit Gefühl selbst gestalten.

Familienanzeigen

ONLINE BUCHEN:

www.wittich.de



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
 für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
 Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim
 und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
 Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: abo@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen
 gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 25/2015

Wegweisende Entscheidungen für den Hochwald

IGS-Oberstufe sowie Realschulen plus Kell / Zerf und Waldrach waren Themen im Kreistag

Wegweisende Entscheidungen zur Schulsituation im Hochwald standen in dieser Woche im Kreistag auf dem Programm. Die Kreisverwaltung hatte dem Gremium unter anderem empfohlen, den Beschluss zu fassen, dass der Kreis den Antrag stellen soll an der Integrierten Gesamtschule (IGS) Hermeskeil die gymnasiale Oberstufe einzurichten. Außerdem war den Mitgliedern des Kreistages die Beschlussempfehlung vorgelegt worden, die Dislozierung der Realschule plus Kell am See / Zerf aufzuheben und die Schule am Standort Kell am See zu konzentrieren. Eine weitere Beschlussempfehlung bezog sich auf die Realschule plus in Waldrach und darauf, dass der Kreistag sich für die umfangreiche Sanierung des Schulgebäudes ausspricht. Die Sitzung des Kreistages war bei Redaktionsschluss noch nicht beendet, daher wird in der nächsten Ausgabe der *Kreis-Nachrichten* über die Ergebnisse berichtet.

Gesamte Schullandschaft im Blick

Im Vorfeld der Sitzung hatte Landrat Günther Schartz in einem Pressegespräch Hintergründe erläutert. Für den Kreis – verantwortlich für das Schulentwicklungs-konzept und als Schulträger – sei ausschlaggebend, dass Entscheidungen wie die Einrichtung einer Oberstufe an der IGS Hermeskeil nicht isoliert gesehen werden, sondern dass die gesamte Schullandschaft im Hochwald in den Blick genommen wird, so der Landrat. Der Kreis habe daher in den vergangenen Monaten einen intensiven Diskussionsprozess mit den verschiedenen

Beteiligten geführt – mit den Schulen im Hochwald (der IGS, der Berufsbildende Schule und dem Gymnasium in Hermeskeil sowie mit den Realschulen plus in Waldrach und Kell am See / Zerf), der jeweiligen Eltern-, Schüler- und Lehrerschaft, mit der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion als Schulaufsichtsbehörde sowie mit dem Ministerium.

Gutachten und Befragung

Außerdem habe der Kreis sich fachlichen Rat zur Schulsituation im Hochwald eingeholt und zum einen die Technische Universität Dortmund mit einem Gutachten beauftragt und außerdem an den Grundschulen und den weiterführenden Schulen im Hochwald durch die Uni Trier eine Befragung zum Schulwahlverhalten durchführen lassen.

Da die Schulsituation im Hochwald insgesamt zu sehen sei, sei es wichtig, dass jetzt nicht nur Entscheidungen in Sachen IGS-Oberstufe getroffen werden, sondern dass auch die Situation der anderen Schulen im Hochwald (Kell / Zerf und Waldrach) geklärt werde, hieß es in dem Pressegespräch.

Der Kreis hatte eine berufliche Orientierung für eine IGS-Oberstufe vorgeschlagen. Hinsichtlich eines solchen Profils der Oberstufe hat das Bildungsministerium jedoch eine Absage erteilt. Eine Alternative ist dann nur die Oberstufe als MSS. Die Elternschaft der IGS ging bislang davon aus, dass eine Oberstufe an der Schule eingerichtet wird und erwartet nun auch die formale Um-

setzung. Auch das Gutachten kam zu dem Ergebnis, dass daher - wenn auch mit Bedenken - die Einrichtung einer Oberstufe an der IGS Hermeskeil tendenziell eher empfohlen, als das davon abgeraten wird. Dem Kreistag war daher die entsprechende Beschlussempfehlung vorgelegt worden. Dies auch vor dem Hintergrund, dass die Befragung ergeben hat, dass es der Wunsch vieler Eltern im Hochwald ist, für ihre Kinder die Möglichkeit zu haben, das Abitur zu erwerben.

Forderung: Perspektiven für BBS

Allerdings würden auch weiterhin Bedenken bei der Einrichtung der Oberstufe an der IGS bestehen, verdeutlichte der Landrat. Dabei gehe es zum einen um die Berufsbildende Schule (BBS) Hermeskeil. Es bestehe die Gefahr, dass durch die Einrichtung der IGS-Oberstufe die Höhere Berufsfachschule an der BBS möglicherweise in ihrer Existenz bedroht ist und damit langfristig auch die gesamte Schule gefährdet sein könnte. Auch der Gutachter teile diese Bedenken. Der Kreis lege großen Wert auf die berufliche Bildung. Es wäre für die Jugendlichen schwierig, wenn vor Ort keine Berufsbildende Schule mehr vorhanden ist. Außerdem wäre diese Situation nachteilig für den Wirtschaftsstandort Hochwald. Landrat Günther Schartz: „Der Kreis fordert daher von der ADD und dem Ministerium, neue Angebote und Perspektiven zu schaffen, um die BBS Hermeskeil zu fördern und dauerhaft zu stärken.“

Es werde außerdem befürchtet, dass eine IGS-Oberstufe Auswirkungen auf das Gymnasium Hermeskeil habe. Durch zwei gymnasiale Oberstufen und zurückgehende Schülerzahlen könne es zu einer notwendigen Reduzierung des Kursangebotes am Gymnasium kommen. Es sei daher diskutiert worden, dass eine Kooperation der Oberstufen (Gymnasium und IGS) sinnvoll sein könnte. *Fortsetzung s. Seite 2*

Weiteres:

- Seite 2 | Für die Kindertagespflege qualifiziert
- Seite 2 | Umweltpreis: Einladung zur Verleihung
- Seite 3 | Erfolg bei „Jugend musiziert“
- Seite 4 | BNT: Brücken bauen für Europa
- Seite 5/6 | Amtliche Bekanntmachungen

Fortsetzung von Seite 1

ne, hieß es in dem Pressegespräch. Eine solche inhaltliche Kooperation sei allerdings nicht Sache des Schulträgers und müsste durch die ADD begleitet werden.

Auch in Sachen Realschule plus Kell / Zerf wurde im Vorfeld eine Diskussion mit allen Beteiligten geführt, die gezeigt hat, dass die Aufhebung der Dislozierung vom überwiegenden Teil positiv gesehen wird. Auch das Gutachten kam zum Ergebnis, dass die Konzentration der Schule auf einen Standort pädagogisch und ökonomisch sinnvoll ist. Schon aufgrund der geografischen

Lage bietet sich der Standort Kell am See an, wenn man die beiden Verbandsgemeinden Hermeskeil und Kell am See in Blick hat. Dies auch unter dem Aspekt der derzeitigen Schülerströme aus der Verbandsgemeinde Hermeskeil nach Thalfang. Die Schule mit Standort Kell am See bietet nach Einschätzung der Kreisverwaltung auf Dauer auch ein größeres Potential für Übergänge in die Oberstufen in Hermeskeil als der derzeitige Standort in Zerf. Die Kreisverwaltung hat daher den Beschlussvorschlag gemacht, am Standort Kell am See die baulichen Voraussetzungen für eine zukunftsorientierte Schule zu schaffen.

Nach einer ersten groben Schätzung werden die Kosten für die Sanierung der Gebäude und einen notwendigen Neubau bei rund 8,8 Millionen Euro liegen.

Notwendig ist auch die Sanierung der Realschule plus Waldrach, um sie fit für die Zukunft zu machen – daher der Beschlussvorschlag der Kreisverwaltung. Die Kosten für die Sanierung der Gebäude liegen nach einer groben Schätzung bei rund 7,6 Millionen Euro. Darin sind auch die Sanierungskosten für die Räume der Grundschule enthalten, die auf die Verbandsgemeinde Ruwer als Kostenträger entfallen werden.



Die Teilnehmer/innen erhielten die Zertifikate und können nun in der Kindertagespflege tätig werden.

Für die Kindertagespflege qualifiziert

Zertifikate überreicht / Gefragte Betreuungsform

Nach sechs Monaten Ausbildungszeit mit 160 Unterrichtseinheiten schlossen nun die Teilnehmer/innen einen Qualifizierungskurs für Kindertagespflege erfolgreich ab. Neben dem Kursbesuch verfassten sie eine schriftliche Hausarbeit, legten eine mündliche Prüfung ab und erhielten ein bundesweit anerkanntes Zertifikat.

Mit diesem Zertifikat kann die Pflegeerlaubnis zur Betreuung von Tageskindern beim Jugendamt beantragt werden. Voraussetzungen für die Kursteilnahme sind – neben geeigneten Räumlichkeiten, persönlicher Gesundheit und Belastbarkeit – Volljährigkeit, ein Schulabschluss, Erfahrung und Freude im Umgang mit Kindern, ausreichende Deutschkenntnisse und die Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit den Eltern und dem Jugendamt.

Der von der Katholischen Familienbildungsstätte in Trier durchgeführte Qualifizierungskurs orientiert sich am Lehrplan des Deutschen Jugendinstituts und beinhaltet unter anderen Themen wie

Tagespflege aus Sicht der Eltern, Kinder und der Tagespflegeperson; Förderung von Kindern; Kinderschutz; Zusammenarbeit mit Eltern und Gesprächsführung; Arbeitsbedingungen von Tageseltern (finanziell und rechtlich). Dozenten aus unterschiedlichen Bereichen wie zum Beispiel dem Sozialdienst katholischer Frauen, Lebensberatung Trier, Kinderschutzbund Trier und dem TÜV Rheinland waren für die Themen zuständig

Die Finanzierung der Kurse erfolgt aus Fördermitteln des Landes und aus Eigenmitteln des Kreises beziehungsweise der Stadt. So kann die niedrige Teilnahmegebühr von derzeit 100 Euro ermöglicht werden.

Mehr Informationen über die Kindertagespflege - eine qualifizierte und flexible Betreuungsform, die besonders gut auf die individuellen Bedürfnisse von Familien abgestimmt werden kann - gibt es bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Ansprechpartnerin: Bettina Kohn, Tel. 0651/715-374, E-mail: bettina.kohn@trier-saarburg.de

Kreis verleiht Umweltpreis

Der Kreis Trier-Saarburg vergibt in diesem Jahr zum 25. Mal den Umweltpreis. Mit der Auszeichnung soll besonderes Engagement für den Umwelt- und Naturschutz gewürdigt werden. Die Verleihung des Preises findet am 24. Juni (Mittwoch) in Mehring im Kulturzentrum Alte Schule statt und beginnt um 17 Uhr. Interessierte Bürger/innen sind zu der Preisverleihung eingeladen. Auszeichnungswürdig sind Maßnahmen, die in vorbildhafter Weise dazu beitragen, die Umweltsituation nachhaltig positiv zu beeinflussen und fachlich über die gesetzlichen Anforderungen hinausgehen.

Der Preis wird in den drei Kategorien „Bürger, Vereine und Kommunen“, „Kinder, Jugend und Schulen“ sowie „Wirtschaft, Verbände und Forschung“ verliehen und ist in jeder Kategorie mit 1000 Euro dotiert.

Mit der Preisverleihung sollen vorbildliche Aktivitäten ausgezeichnet werden, die im Landkreis Trier-Saarburg erbracht worden sind oder die in den Kreis hineinwirken.

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Erfolg bei Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“

Carolyn Welter aus Mehring und Niklas Engel aus Zerf erreichten ersten Platz



Nachdem sich Carolyn Welter und Niklas Engel beim Regionalentscheid im Januar in Trier und auch beim Landeswettbewerb von „Jugend musiziert“ Anfang März in Mainz gegen gute Konkurrenz durchsetzen konnten, trafen sie in Hamburg nun auf die bundesweit erfolgreichsten Musiker. Die Konkurrenz war groß: Rund 2.500 Jugendliche traten zum Vergleich an. Die Juroren hatten es nicht leicht, die Besten auszuwählen.

Carolyn Welter aus Mehring erzielte für Ihre Darbietung an der Posaune einen tollen ersten Platz mit der Höchstpunkt-

zahl 25 und auch Niklas Engel erspielte sich an der Trompete mit 24 Punkten einen ersten Platz.

Helga Etienne, Marketingleiterin der Sparkasse Trier, freut sich mit den erfolgreichen Musikern über den besonderen Erfolg: „Die Sparkassen sind auf allen Wettbewerbsebenen Partner von ‚Jugend musiziert‘ und fördern den mit jährlich über 20.000 Teilnehmern weltweit größten Musik-Contest seit seiner Gründung. Wir gratulieren den beiden Jungmusikern zu ihrer besonderen Leistung und wünschen auch weiterhin viel

Freude beim Musizieren.“ Der Regionalwettbewerb in Trier wird von der Karleberg-Musikschule durchgeführt. Die Sparkasse Trier unterstützt diesen Wettbewerb mit einem Betrag in Höhe von 1.000 Euro. Veranstaltet wird „Jugend musiziert“ vom Deutschen Musikrat; Schirmherr ist der Bundespräsident. Die Teilnahme an „Jugend musiziert“ bedeutete für viele Musikerinnen und Musiker den Einstieg in ihre professionelle Musikkarriere. Weltbekannte Stars der Klassik, wie beispielsweise Anne-Sophie Mutter, debütierten im Rahmen dieses Wettstreits.

Studientag führte zur Universität Luxemburg

Gymnasium Saarburg: Pädagogen informierten sich über Bildungsangebot im Nachbarland

Im Rahmen eines Studientages zur Berufs- und Studienorientierung besuchte das Lehrerkollegium des Gymnasiums Saarburg die Universität in Luxemburg. Die Veranstaltung wurde finanziert durch das Bildungsprojekt EduNet, gefördert von der EU und dem Landkreis.

Die Pädagogen erhielten einen fundierten Einblick in den Aufbau und die Aufgaben der Hochschule durch Professor Paul Heuschling, Dekan der Fakultät für Naturwissenschaften, Technologie und Kommunikation.

Zurzeit ist die Uni Luxemburg noch an verschiedenen Standorten untergebracht. Im Aufbau befindet sich der Hochschulcampus in Belval bei Esch/Alzette. Dort entsteht eine neue Universität, eingebettet in die zum Teil restaurierten Industrieanlagen der Eisen- und Stahlindustrie. Das Lehrerkollegium der kreiseigenen Schule konnte sich von der Großzügigkeit und der hohen Funktionalität des Neubaus überzeugen. Im modernen Stil konzipiert und ausgeführt unter besonderer Berücksichtigung energieeffizienter Techniken soll die Hochschule nicht nur dem Forschen und Studieren dienen, sondern auch den Menschen der Region, den Vereinen und anderen Institutionen offenstehen.

Professor Georg Mein, Dekan der Fakultät für Sprachwissenschaften und Literatur, Geisteswissenschaften, Kunst und Erziehungswissenschaften, unterstrich die besonderen Funktionen der Universität. Luxemburg verfolge damit die

konsequente Stärkung der Forschung und Bildung als Ergänzung zu der an Bedeutung schwächer werdenden Stahlindustrie und als Alternative zur Finanzwirtschaft, und das mit besonderem Anwendungsbezug. Dabei betonte er die internationale Ausrichtung der Hochschule: 100 verschiedene Nationalitäten seien in der Studentenschaft vertreten, 80 verschiedene auf Seiten der Dozenten. Mehrsprachigkeit ist in Luxemburg allgegenwärtig und beim Lehren und Lernen an der Universität seit langem etabliert. Die Studiengänge eröffneten damit gute Chancen auf dem Arbeitsmarkt durch die vermittelte Sprachpraxis, deren Förderung bereits im Kindesalter beginnen sollte.

Dies bedeutet für künftige Studierende sowie für die Schulen der Großregion größten Wert auf die sprachliche Aus-

bildung zu legen: Englisch und Französisch, neben Deutsch, Luxemburgisch und Portugiesisch sind gute Voraussetzungen für erfolgreiches Studieren im Nachbarland. Allerdings müssten, so Professor Mein, die Kenntnisse nicht perfekt sein, mit der Zeit und der praktischen Einübung lerne man schnell und profitiere von der Internationalität. Dies zeige sich in den Auslandsaufenthalten während des Studiums und in der großen Anzahl von Partnerschaften mit ausländischen Universitäten.

Professor Mein informierte über die große Palette der Bachelor- und Masterstudiengänge und wies auf die in Luxemburg besonders günstige Dozenten-Studierenden-Relation hin. Abschlüsse der Luxemburger Hochschule in vielen Fächern seien mittlerweile höchst anerkannt.



Das Lehrerkollegium des Gymnasiums Saarburg war in der Universität Luxemburg zu Gast und informierte sich über die Studienmöglichkeiten der Bildungseinrichtung.

Foto: University of Luxembourg/Michel Brumat



Im Beisein von Schwester Julia überreichten Josefa Lambio und die Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde Ruwer, Marlies Roth, sowie des Landkreises Trier-Saarburg, Anne Hennen, 500 Euro an den Vater des schwererkrankten dreijährigen Louis. Ein großer Teil der Spende ist der Erlös aus einer Kabarettveranstaltung anlässlich des Internationalen Frauentags im Rathaus in Waldrach. Die Bewirtung der Gäste wurde von Josefa Lambio und ihren Helferinnen übernommen. Die dort eingenommene Summe wurden von der Gleichstellungsstelle der VG Ruwer auf 500 Euro aufgestockt. Der Betrag soll die Not von Kindern lindern, die schwer erkrankt sind.

Infos Naturpark Fortbildung Streuobstwiese

Am 24. Juni veranstaltet der Naturpark ab 10 Uhr eine Fortbildung zum Thema „Forschendes Lernen auf der Streuobstwiese - Kompetenzerwerb durch Naturerfahrungen“ bei Deuselbach im Hunsrück.

Die Fortbildung richtet sich insbesondere an Lehrpersonen der Sekundarstufe I, an Natur-, Landschafts- und Wanderführer, Touristiker, Naturschutzengagierte und -verbände sowie Multiplikatoren der Umwelt- und Heimatbildung und alle interessierten Bürgeri/nnen der Naturparkregion. Die Veranstaltung gilt für saarländische und rheinland-pfälzische Lehrkräfte als Fortbildung.

Die Fortbildung wird vom Umweltministerium gefördert. Die Teilnahmegebühr beträgt inklusive der Tagungsunterlagen und einem Mittagsimbiss 10 Euro pro Person. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine frühzeitige Anmeldung ist bei der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil unter der Telefonnummer 06503-9214-0 erforderlich.

Brücken bauen für Europa Internationales Projekt des BNT mit niederländischen Gästen

Ein internationales Treffen von niederländischen Schülern aus Veenendaal und deutschen Gymnasiasten der Jahrgangsstufe 11 des Balthasar-Neumann-Technikums (BNT) diente dem Kennenlernen der jeweils anderen Kultur. Die Gymnasiasten des Leistungskurses Bautechnik bilingual und ihre Gäste bekamen von den Bautechniklehrern der Schule Markus Ghodstinat und Georg Lang die Aufgaben, aus 50 DIN A3 Blättern und einer Tube Flüssigkleber eine Brücke zu bauen, die nicht nur die beiden Länder miteinander verbindet, sondern auch möglichst viele Tafeln Schokolade trägt.

Das Projekt wurde aufgrund der unterschiedlichen Talente der Schüler hervorragend gelöst. Da waren die Baustatiker, deren erklärtes Ziel es war, eine Brücke mit möglichst großer Tragkraft „für Europa“ zu bauen, um die Probleme, die Europa zurzeit zu bewältigen hat, tragen

zu können. Auf der anderen Seite waren die Künstler unterwegs, die eine möglichst attraktive Baukonstruktion mit kreativen Elementen gestalten wollten, um der reichen kulturellen Vielfalt Europas Ausdruck zu verleihen.

Gemeinsam ist es gelungen, kreativ gestaltete Brücken zu bauen, die dann auch noch 50 Tafeln Schokolade tragen konnten. Ein gelungenes internationales Projekt, an dem alle Schüler viel Spaß hatten und bei dem internationale Kontakte geknüpft wurden.

Dr. Michael Schäfer, Schulleiter des Balthasar-Neumann-Technikums, ist sich sicher, dass die niederländischen Gäste positive und nachhaltige Eindrücke vom BNT mitnehmen. Er bedankte sich bei den beiden Bautechniklehrern für die Durchführung der Veranstaltung, die in großartiger Weise das europäische Engagement der Schule widerspiegelt.



Prüfen ob die Brücke hält - darum ging es am Ende des Projektes des BNT, das für die Verbindung zwischen den europäischen Staaten stand.

Fahrt zur Landesgartenschau

Im Rahmen der Gesundheitswoche der Landesgartenschau bieten die Gleichstellungsbeauftragten der Region Trier zusammen mit der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Landau eine Bildungsfahrt für Frauen nach Landau an.

Die Besucherinnen erwarten ein vielfältiges Programm rund um das Thema Gesundheit. Natürlich gilt es auch die Welt der Blumen und die Vielfalt der Gärten zu entdecken, die zum Verweilen einladen. Der Fahrpreis inklusive Eintritt kostet 30 Euro. Die Abfahrt erfolgt um 7:30 Uhr in Bitburg / Mitfahrparkplatz Badem,

Zustieg um 8:10 Uhr in Schweich/Mitfahrparkplatz Leinenhof. Die Rückfahrt erfolgt gegen 17 Uhr; Infos und Anmeldung: Marita Singh, 06561-152200; singh.marita@bitburg-pruem.de oder Anne Hennen, 0651-715253; anne.hennen@trier-saarburg.de. Die Anmeldung wird erst berücksichtigt, wenn die Teilnahmegebühr auf dem Konto der Kreisverwaltung Bitburg-Prüm eingegangen ist: IBAN: DE 08 586 500 300 000 000 141 / BIC: MALADE51BIT / KSK Bitburg, Buchungsstelle: 11161.432100 Benutzungsgebühren Kennwort: Fahrt Landau.

Agrarumweltmaßnahmen werden gefördert

Antragsverfahren für Neueinsteiger und Folgeanträge für auslaufende Verträge eröffnet

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg weist darauf hin, dass das Neuantragsverfahren für die Agrarumweltmaßnahmen im Programm EULLa eröffnet ist. Förderanträge können bis 17. Juli 2015 bei der Kreisverwaltung gestellt werden.

Anträge können für die folgenden Programmteile gestellt werden:

- Umweltschonende Grünlandbewirtschaftung im Unternehmen und tiergerechte Haltung auf Grünland
- Vielfältige Kulturen im Ackerbau
- Beibehaltung von Untersaaten und Zwischenfrüchten über den Winter
- Integration von Strukturelementen in der Landschaft (Anlage von Gewässerandstreifen)
- Umweltschonende Bewirtschaftung der Steil- und Steilstlagen im Unternehmen
- Anlage von Saum- und Bandstrukturen auf Ackerflächen

- Umwandlung von Ackerflächen in Grünland
- Alternative Pflanzenschutzverfahren
- Vertragsnaturschutz Grünland
- Vertragsnaturschutz Kennarten,
- Vertragsnaturschutz Acker
- Vertragsnaturschutz Weinberg
- Vertragsnaturschutz Streuobst
- Biotechnische Pflanzenschutzverfahren im Weinbau sowie
- Ökologische Wirtschaftsweise im Unternehmen

Um die Mittel nicht zu überzeichnen, sind Projektauswahlkriterien und Verfahrensregeln aufgestellt. Für die Vertragsnaturschutzmaßnahmen findet im Fall der Überzeichnung ein Ranking statt.

Die gesamte Antragstellung steht unter dem Vorbehalt der Bereitstellung der Haushaltsmittel.

Über Einzelheiten zu den Programmteilen können sich Interessenten auf der Internetseite www.pflanzenbau.rlp.de informieren. Zusätzlich werden in Kürze entsprechende Artikel in der Fachpresse erscheinen, in denen die einzelnen Agrarumweltmaßnahmen ausführlich vorgestellt werden.

Interessenten aus dem Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier können die erforderlichen Antragsunterlagen sowie die Bewirtschaftungsrichtlinien bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Zimmer 359 oder 358 abholen oder anfordern. Nähere Informationen zu den einzelnen Programmteilen, insbesondere den Bewirtschaftungsauflagen und zur Höhe der Prämien, sind auch telefonisch bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg unter Tel. 0651/715-414, 715-320 oder 715-116 erhältlich.

Öffentliche Bekanntmachung Zweckverband Konversion Hermeskeil

Bauleitplanung für den Bereich der ehemaligen Hochwaldkaserne Hermeskeil;

Bebauungsplan „Hochwaldkaserne Nr. 3“ des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil zur Festsetzung eines „Gewerbegebietes“

Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Mit dem Bebauungsplan soll zur planungsrechtlichen Sicherung des ehemaligen Unterkunftsgebietes der Hochwaldkaserne Hermeskeil ein „Gewerbegebiet“ festgesetzt werden.

Der Zweckverband Konversion Hermeskeil hat in seiner Sitzung am 12. Mai 2015 den Planentwurf gebilligt und die öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB beschlossen. Parallel dazu werden gemäß § 4 Abs. 2 BauGB die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange am Verfahren beteiligt.

Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB wird bekanntgemacht, dass der Planentwurf einschließlich der Begründung sowie der wesentlichen umweltbezogenen Informationen und Stellungnahmen in der Zeit vom

29. Juni 2015 bis 29. Juli 2015

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil, Langer Markt 17, 54411 Hermeskeil, Fachbereich Bauen und Um-

welt, Zimmer 412, während der Dienststunden von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegen.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist aus der beigefügten Übersichtskarte ersichtlich.

Stellungnahmen können während der o.a. Auslegungszeit schriftlich eingereicht oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil, Fachbereich Bauen und Umwelt, erklärt werden.

Nicht fristgerechte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Im Zusammenhang mit der Aufstellung des Bebauungsplanes wird weiterhin darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (Zuständigkeit des Oberverwaltungsgerichtes für Normenkontrollver-

fahren) unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Folgende umweltbezogene Informationen bzw. Stellungnahmen liegen aktuell vor und werden öffentlich ausgelegt:

Schalltechnische Untersuchung zur Geräuschkontingentierung (Büro ISU 2013)
Entwässerungskonzept (Büro HSI 2014)
Umweltbericht mit integriertem Fachbeitrag Naturschutz (Büro BfL März 2015)

Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange („Scoping“):

- Generaldirektion Kulturelles Erbe Rheinland-Pfalz, Direktion Archäologie – Außenstelle Trier vom 26.01.2015 (Sachbezug: Denkmalschutz, Archäologie)
- Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Ge-



sundheitsamt, vom 24.02.2015 (Sachbezug: Trinkwasserversorgung, Radonprognose)

- Kreisverwaltung Trier-Saarburg vom 02.03.2015 (Sachbezug: Naturschutz, Tierökologie, Artenschutz)
 - Landesamt für Geologie und Bergbau vom 09.02.2015 (Sachbezug: Boden, Baugrund, Radonprognose)
 - Landesbetrieb Mobilität vom 27.01.2015 (Sachbezug: Abwasser, Immissionsschutz)
 - Planungsgemeinschaft Region Trier vom 06.03.2015 (Sachbezug: Regionalplanung / Landesplanung)
 - SGD Nord vom 26.02.2015 (Sachbezug: Landesplanung, Naturschutz)
 - SGD Nord, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft., Bodenschutz vom 09.02.2015 (Sachbezug: Bodenschutz, Altlasten, Bodenbelastungen)
 - SGD Nord, Regionalstelle Gewerbeaufsicht vom 23.02.2015 (Sachbezug: Immissionsschutz)
 - Verbandsgemeindewerke Hermeskeil vom 26.02.2015 (Sachbezug: Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung)
- Die o.a. Unterlagen enthalten folgende Arten umweltbezogener Informationen, welche im Rahmen der Umweltprüfung im Umweltbericht dokumentiert sind:
- Analyse / Berücksichtigung planungsrelevanter Umweltvorgaben, u.a.:
 - NATURA 2000
 - Landschaftsplanung
 - Flächen- und Objektschutz
 - Schutzwürdigkeiten
 - Landesplanerische Stellungnahme
 - Planung vernetzter Biotopsysteme
 - Beurteilung des Besonderen Artenschutzes
 - Rahmenbedingungen
 - Prüfumfang
 - Bestandsaufnahme / planungsrelevante Arten

- Wirkfaktoren
- Prüfung artenschutzrechtlicher Verbotstatbestände
- Lebensstätten
- Lokale Populationen
- Maßnahmen
- Angaben zu Bodenbelastungen / Altlasten / Altablagerungen
- Angaben / Bewertung zum derzeitigen Zustand von Natur und Landschaft:
 - Naturraum
 - Relief
 - Boden
 - Gewässer / Oberflächenwasser
 - Grundwasser
 - Klima / Luft
 - Arten- und Biotopschutz (insb. Biotop- und Nutzungstypen, Vegetation, Fauna)
 - Orts- und Landschaftsbild / Erholung
- Wechselwirkungen, insb. des Biotopverbundes
- Landschaftsplanerische Zielvorstellungen
- Prognosen zur Entwicklung des Umweltzustandes
- Beschreibung zu leistender Kompensationsmaßnahmen
- Beschreibung grünordnerischer Maßnahmen
- Beschreibung von Umweltmaßnahmen:
 - Vermeidung bauleitplangezogener Emissionen / Immissionen
 - Abwasserbehandlung/Entwässerung
 - Abfallwirtschaft
 - Behandlung kontaminationsverdächtiger Flächen, Altablagerungen und Altstandorte
 - Nutzung erneuerbarer Energien
- Anwendung der Eingriffsregelung:
 - Versiegelung / Bedarf an Grund und Boden
 - Eingriffs-Ausgleich-Bilanzierung
 - Erfordernis von Maßnahmen der externen Kompensation
- Diskussion möglicher Umweltauswirkungen:
 - Immissionen / Emissionen
 - Radonbelastung
 - Abfälle
 - Gesundheit
 - Denkmalpflege / Archäologie
 - Belange des ländlichen Raums und der Landwirtschaft
 - Forstwirtschaft
 - Kulturgüter / sonstige Sachgüter
- Aufzeigen anderweitiger Planungsmöglichkeiten

- Beschreibung der geplanten Maßnahmen des späteren Umweltmonitorings
- Angaben zu angewandten Umweltverfahren / Umwelttechniken

Hermeskeil, den 05. Juni 2015

Michael Hülpes, Vorstandsvorsteher des

Infos Naturpark Abend-Fledermaussafari in der Verbandsgemeinde Ruwer



Am 26. Juni lädt der Naturpark Saar-Hunsrück ab 21 Uhr zu einer spannenden Fledermausexkursion Familien und Kinder ab sechs Jahren in die Verbandsgemeinde Ruwer ein.

Nach Einbruch der Dämmerung geht die Naturpark-Referentin Laura Längsfeld auf die Suche nach den fliegenden Säugetieren der Nacht. Mit einem Ultraschalldetektor, der die Ultraschall-Laute z. B. der Wasserfledermaus, die sie durch Mund oder Nase ausstoßen, hörbar macht, können die Teilnehmer am abendlichen Himmel die Rufe wahrnehmen und ihre spektakulären Flugmanöver im Tiefflug auf der Jagd nach Insekten über die Wasseroberfläche beobachten. Über das geheimnisvolle Leben der nachtaktiven Fledermäuse, deren Biologie, Lebensraumsanspruch, Bedeutung und Schutz und ihre Jagdgewohnheiten erhalten die Teilnehmer interessante Informationen.



Als Ausrüstung zur Wanderung wird witterungsangepasste Kleidung, festes Schuhwerk und eine Taschenlampe empfohlen. Die Teilnahme an der Veranstaltung kostet 2 Euro/Kind, 4 Euro/Erwachsene und 9 Euro/Familie. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine frühzeitige Anmeldung bei der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Tel. 06503-9214-0 ist erforderlich.

Kreis-Nachrichten online lesen
www.trier-saarburg.de

-Anzeige-

Ihr Stadtbürgermeisterkandidat für Schweich

Achim Schmitt



Meine Ausbildung

- Hauptschule - Mittlere Reife - Abitur
- Studium an der Fachhochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung zum Dipl. Verwaltungsbetriebswirt/ Meteorologe

Meine Berufspraxis

- Meteorologe in der Flugwettervorhersage und wissenschaftlichen Weiterentwicklung in Mendig, Koblenz und Traben-Trarbach
- Sachbearbeiter und Personalsachbearbeiter in Celle, Sobernheim, Mendig, Koblenz, Traben-Trarbach und Trier

Die Bilanz von Schweich kann sich sehen lassen...

- in Schweich können Schülerinnen und Schüler das Bildungsangebot von Kindergarten, Grundschule, Förderschulen, Realschule plus und zwei Gymnasien nutzen
- viele Vereine sind mehr als Tradition, Verein ist ein Faktor zur Gestaltung sozialer und integrativer Prozesse
- angemessenes Wohnumfeld ist eine wichtige Voraussetzung für ein gesundes und erfülltes Leben
- erfolgreiche Gewerbepolitik unterstützt nicht nur direkt die Gewerbetreibenden, sie ist umfassende Standortpolitik

... und ist Verpflichtung sowie Ansporn für mich als Stadtbürgermeisterkandidat

- Stärkung und Weiterentwicklung von Schweich als modernes, regionales Zentrum für Handel, Dienstleistungen, Tourismus und Verwaltung
- Innerstädtische Verkehrsberuhigung und Verkehrslenkung
- Städtebauliche und infrastrukturelle Weiterentwicklung zum attraktiven Wohnort im Alter
- mehr Bürgerbeteiligung, da die Gesellschaft getragen wird von ihren Bürgerinnen und Bürgern
- vom Mittelzentrum der Herzen zum Mittelzentrum

Meine Ehrenämter

- Fraktionsvorsitzender SPD Schweich
- stv. SPD-Ortsvereinsvorsitzender
- stv. SPD-Vorsitzender VG Schweich
- Schatzmeister SPD Kreisverband

Meine Ehrenämter

- Vorsitzender der Sozialdemokratischen Gemeinschaft für Kommunalpolitik Regionalverband Trier-Saarburg
- Beigeordneter Stadt Schweich
- Schöffe am Landgericht
- Präsident Schachbezirk Trier
- Präsident Schachbund Rheinland-Pfalz Sprecher der Landesverbände im Deutschen Schachbund

Fazit: 30 Jahre Erfahrung und Kompetenz

- im sportlichen Bereich
- im kulturellen Bereich
- im wissenschaftlichen Bereich
- sowie seit 15 Jahren im kommunalpolitischen Bereich

Wählen Sie **Achim Schmitt**



Ein Schweicher für Schweich

Wahltag 12. Juli 2015



ANZEIGE

Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

pro Person ab

€50.-

Abflugorte und Termine 2015

Datum	Tag	Flugplatz
21.06.15	So	Mainz-Finthen
22.06.15	Mo	Worms
23.06.15	Di	Speyer
27.06.15	Sa	Trier Föhren

Veranstalter: Prime Promotion GmbH, Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie einen Gutschein für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20 % des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen 10 Minuten (€ 50.- p. P.) und 20 Minuten (€ 100.- p. P.) Flugzeit.

Ideal als Geschenk!



Bestellen Sie jetzt!

www.hubschraubertag.de oder unter Telefon: 0 26 88 / 98 90 12

Buchungscode: LW03

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis Freitag von 10 bis 21 Uhr für Sie erreichbar.

Die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP:

Mit dem Kauf eines Gutscheins schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen – je nach Gutscheinwert – 10 € bzw. 20 € in die Bildungsprojekte der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter www.fly-and-help.de.

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0**

Wohnung, Ein- oder Mehrfamilienhaus

in der VG Schweich, bevorzugt Stadt Schweich zu kaufen gesucht.

Zuschriften erbeten unter Chiffre: 16930756 an Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Postfach 1154, 54343 Föhren



lambertz AG
die schreiner

Ankleidezimmer vom Schreiner

Intelligente Schrank- und Aufbewahrungslösungen

adresse | kirchenpfad 5 | 54316 pluwig-geizenburg
kontakt | fon: 0 65 88 - 71 00 | fax: 0 65 88 - 99 27 23
web | www.schreinerei-lambertz.de

Grünen
GrünenPutzundStuck@gmail.com
Putz & Stuck

Bernd Grünen
Bergstraße 19
54317 Osburg
Telefon 06500/8196
Telefax 06500/917527
Mobil 0179/6946307

- Innenputz
- Aussenputz
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- Altbausanierung
- Fassadenanstriche

Putz & Stuck

Schweich: Schöne ETW

3 ZKB, ca. 83 m², Balkon, Aufzug, Waschraum und Keller, ab 15.07.2015 zu vermieten. KM 580,- € + NK 120,- €, 2 MM Kautions, TG-Stellplatz bei Bedarf anzumieten.

Kontakt: 01 70 / 9 88 09 85

Einliegerwohnung in Mehring

1 Zimmer, Du/WC, Küchenzeile, 38 qm, eigener Eingang, PKW Stellplatz, ab 01.07.2015.

Telefon 0157 / 87467623

Ackerland in Schweich

an Höchstbietenden zu verkaufen

Zuschriften erbeten unter Chiffre 16930866 an Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Postfach 1154, 54343 Föhren

Kaufe Baugrundstücke, Bauerwartungsland, Wiesen, Wälder und Weinberge zu Höchstpreisen in Longuich und Riol.

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 16930810 an Verlag und Druck LINUS WITTICH KG, Postfach 1154, 54343 Föhren

SIE BRAUCHEN...

... dringend einen Tapetenwechsel?



IMMOBILIENWELT in
Ihrem **Mitteilungsblatt**
könnte Ihre Rettung sein!



Ihr Komfort ist unser Antrieb.

Die automatischen Sektionaltore NovoPort[®] mit patentiertem serienmäßigen Antrieb.

- TÜV-geprüfte Einbruchhemmung*
- 5 Jahre Werksgarantie
- Zertifiziert nach Tore-Produktnorm DIN EN 13241-1
- Vielfältige Auswahl an Farben, Oberflächen und Verglasungen
- Flüsterleiser Torlauf

* bei aut. Sektionaltorsystemen in Standardausführung

novoferm

Ihr Novoferm-Partner für Lieferung, Montage und Wartung: www.novoferm.de

Etges & Dächert

B A U S T O F F E

54292 Trier • Metternichstraße 31 • Tel. (06 51) 14 69 90

WERBUNG IM AMTSBLATT!

Ich berate Sie gerne bei Privat- und Geschäftsanzeigen
oder Beilagenverteilung

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Cathrin Molitor

☎ 01 51 / 16 30 54 05

E-Mail: c.molitor@wittich-foehren.de



Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier

- Anzeige -

Patienten fragen – Experten antworten

Schilddrüse und Nebenschilddrüse: Kleine Organe mit großer Bedeutung

Eine Informationsveranstaltung im Brüderkrankenhaus Trier

Am Mittwoch, 17. Juni 2015, informieren von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr im Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier Experten über das Thema „Schilddrüse und Nebenschilddrüse: Kleine Organe mit großer Bedeutung“. Die Veranstaltung wird von der Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie unter Leitung von Chefarzt Prof. Dr. med. Detlef Ockert und dem Patienten-Informationszentrum organisiert. Die Fachvorträge behandeln die Themen „Diagnostik von Schilddrüsenerkrankungen“, „Welche Beschwerden verursachen Erkrankungen der Nebenschilddrüse und wie kann ich sie behandeln?“ und „Muss ich mich wirklich operieren lassen“.

Schilddrüsenerkrankungen sind häufig, vor allem in Regionen, in denen ein Jodmangel herrscht. Die Schilddrüse gehört zu den wichtigsten Hormondrüsen des Körpers. Für die Bildung von Schilddrüsenhormonen ist Jod essentiell. Schilddrüsenhormone sind an vielen Stoffwechselfvorgängen im Körper regulierend beteiligt. Wird dem Körper nicht ausreichend Jod zugeführt, entwickelt sich ein Kropf (med.: Struma). Besonders in Jodmangelgebieten, wozu auch Trier und die Umgebung zählen, können sich Knoten in der Schilddrüse und darüber eine Vergrößerung entwickeln. Die meisten Knoten sind gutartig, doch kann sich in den Knoten auch Schilddrüsenkrebs entwickeln.

Wie man Knoten behandelt und was man selbst zur Verhütung unternehmen kann, wird unter anderem in den Vorträgen ein Thema sein.

Erkrankungen der Nebenschilddrüsen sind im Gegensatz zu Schilddrüsenerkrankungen eher unbekannt, obwohl Patienten mit Nebenschilddrüsenerkrankungen die zweitgrößte Patientengruppe sind, bei denen Operationen an hormonproduzierenden Drüsen durchgeführt werden. Die Überfunktion der Nebenschilddrüsen, der Hyperparathyreoidismus, galt früher als seltene Erkrankung. Heutzutage wird sie nicht nur häufiger, sondern auch früher diagnostiziert und gilt nach dem Diabetes mellitus und Schilddrüsenerkrankungen als drithäufigste endokrine Störung.

Es referieren Prof. Dr. med. Stefan Weiner, Chefarzt der Abteilung Innere Medizin II, Frau Dr. med. Krystyna Rippel, Sektionsleiterin Nuklearmedizin im Zentrum für Radiologie, Neuroradiologie, Sonographie und Nuklearmedizin und Dr. med. Fadie El Odeh, Oberarzt der Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie. Nach den Vorträgen stehen die Referenten für Fragen zur Verfügung. Die Veranstaltung ist kostenfrei und findet im Albertus-Magnus-Saal des Krankenhauses statt.

www.bk-trier.de

Sammler sucht

Antiquitäten, Pelze, alte Uhren und Musikinstrumente,
Silber und altes Spielzeug. Zahle sehr gut und bar.

Telefon: 0 63 72 / 6 24 34 49 oder: 0 15 77 / 3 18 42 75

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU

TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU

HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/ -HAUSTÜREN



Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren · Fon: 06502 / 9329820
Fax: 06502 / 9329830
www.schreinerei-vogel-trier.de



Samstag, 20. Juni

Die Longuicher Winzer öffnen ab 18.00 Uhr für Sie den Weinstand.

Sonntag, 21. Juni, ab 11.00 Uhr

Winzer und Gastronomen präsentieren Gastlichkeit in Longuich-Kirsch.

Swinging Kulinarik mit der Running Wild Jazz Band
und Café Laurentius
Vinaria Longen-Schlöder
Restaurant Wein im Turm
Restaurant Pauliner Hof
Deutsch-Französischer Freundeskreis

Vorstellung der neuen Ortsweinkönigin Alina und Prinzessin Elisabeth
16.30 Uhr: Unterhaltung mit dem Moselländischen Bläserorchester
Longuich-Kirsch

Veranstaltungsort : Dorfplatz zwischen den alten Schulen

Veranstalter: Heimat- u. Verkehrsverein Longuich-Kirsch, Ortsgemeinde

Herzlich willkommen!

Mit dem Bus zum Weingenuß



Nutzen Sie das gute Angebot der Moselbahn am Wochenende!

Erweitern Sie Ihren Kundenstamm mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



Für unsere Niederlassung in 54427 Kell am See suchen wir per sofort:

- **Kommissionierer (w/m)**
für die scannergestützte Durchführung der Kommissionierung mit Staplertechnik und Be- und Entladung von LKW im Schichtbetrieb
- **Berufskraftfahrer Shuttleverkehr (w/m)**
Führerschein Klasse CE und Staplerschein
- **Lagermitarbeiter für den Wareneingang (w/m)**
für die Be- und Entladung von LKW

Bitte senden Sie Ihre ausführliche Bewerbung bevorzugt per E-Mail an:

KS-Logistic & Services
GmbH & Co. KG

Im Heiligen Feld 5 • 58239 Schwerte
Tel. 02304/94216-0 ▪ scw@kslog.com

Unterwegs in den besten Händen
www.kslog.com



Wir suchen eine freundliche und zuverlässige
Reinigungskraft und Haushaltshilfe
auf 450,-€-Basis

BACCHUS-APOTHEKE

Raiffeisenstr. 1 • 54340 Leiwen • Telefon 06507/3178 • mail: simonbacchus@t-online.de

Nebenberufliche Hilfskräfte auf 450,-€-Basis

ab 18 Jahren für Reinigungsarbeiten an Produktionsmaschinen für 6-7 Stunden samstags und sonntags nach Trier von techn. Dienstleistungsunternehmen
PSO instand GmbH & Co. KG gesucht.

**Bewerbungen bitte an: PSO instand GmbH & Co. KG
Engels-Platz 2, 51766 Engelskirchen, Tel.: 02263/9034290**

Haushaltshilfe gesucht

Suche Haushaltshilfe mittleren Alters
für Seniorenhaushalt
nach Schweich für 3-4 Std. die Woche.

Telefon 06507 / 701027

Reinigungskraft

für Gästehaus in Trittenheim gesucht.

Telefon: 0 65 07 / 26 32 oder 0 65 07 / 50 41

Wir suchen in Schweich eine

liebevolle, flexible Hundebetreuung

für unseren Labrador-Bordercolli Marley.

Gerne auch zum Gassigehen. Tel.: 0176 / 81497423

Sie haben einen grünen Daumen ?

Gartenhilfe gesucht

Telefon: 01 71 / 7 16 55 27



Haushaltshilfe (Gute Fee)
für älteres Ehepaar unter attraktiven
Bedingungen
nach Trittenheim gesucht!
Tel. 0171 / 67 53 262

PUTZHILFE

3 - 4 Mal im Monat ca. 3 Stunden,
als Minijob angemeldet, in Schweich

Tel. 0172 / 651 9474, täglich von 9:00 bis 18.00 Uhr.

Foto: MEV Verlag GmbH, Germany.de



Hier ist eine Stelle frei.

Für Ihre Anzeige im Stellenmarkt aktuell.

SOMMERZEIT
IST FERIENZEIT

KEIN URLAUB VON DER STANGE

LESEN * WAS
LAUNE MACHT

Mein
landblatt

DEMNÄCHST IN IHREM AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT!




Seminare, Kurse und Veranstaltungen

AB SOFORT KÖNNEN SIE DIE TERMINE DER VORBEREITUNGSKURSE FÜR KAUFMÄNNISCHE AUSZUBILDENDE, DIE IM SOMMER 2015 PRÜFUNG HABEN, AUF UNSERER HOMEPAGE EINSEHEN.

<p>TAGESSEMINARE</p> <p>Konflikte konstruktiv bewältigen Termin: 23./24.06., je 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 380 €</p> <p>Perfekt präsentieren – Gut vorbereiten, überzeugen, begeistern Termin: 25./26.06., je 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 380 €</p> <p>Führungskompetenzen I – Selbstkompetenz, Autorität, Motivation Termin: 01.07., 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 190 €</p> <p>Rhetorik für Frauen Termin: 06./07.07., je 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 380 €</p> <p>Stellenbeschreibungen und Anforderungsprofile – gezielt einsetzen und Potenziale freisetzen Termin: 08.07., 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 190 €</p> <p>Soziale Netzwerke: Chancen und Risiken für Unternehmen – Rechtliche und technische Aspekte in der Anwendung Termin: 09.07., 09:00 bis 12:15 Uhr Kosten: 95 €</p> <p>E-Mails gekonnt formulieren und professionell organisieren Termin: 20.07., 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 190 €</p> <p>Führungskompetenzen II – Führungsstil und -persönlichkeit Termin: 22.07., 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 190 €</p> <p>FREMDSPRACHEN</p> <p>Zertifikatslehrgang: Business English – Basic Level Beginn: 17.09., 60 Ustd. Zeiten: donnerstags, 18:00 bis 20:30 Uhr Kosten: 420 €</p> <p>Französisch für Einsteiger/innen – ohne jegliche Vorkenntnisse Niveau A1, Stufe 1 Beginn: 15.09., 30 Ustd. Zeiten: dienstags, 18:30 bis 21:00 Uhr Kosten: 210 €</p> <p>Französisch für Einsteiger/innen – mit soliden Basiskenntnissen Niveau A2, Stufe 1 Beginn: 15.09., 36 Ustd. Zeiten: dienstags, 18:30 bis 21:00 Uhr Kosten: 250 €</p> <p>Französisch für Einsteiger/innen mit Vorkenntnissen – Niveau A1, Stufe 3 Beginn: 17.09., 30 Ustd. Zeiten: donnerstags, 18:30 bis 21:00 Uhr Kosten: 210 €</p> <p>KAUFMÄNNISCHE WEITERBILDUNG</p> <p>Grundlagen der Steuerlehre Beginn: 30.09., 60 Ustd. Zeiten: montags/mittwochs, 18:00 bis 21:15 Uhr Kosten: 375 €</p> <p>Personal Coach (IHK) Beginn: 01.07., 156 Ustd. Termine: 01./02.07., 03./04.08., 01./02.09., 13./14.10., 17./18.11., 03./04.02., 02./03.03., 06./07.04., 29./30.06., und 03./04.08., 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 4.390 €</p>	<p>Abschlüsse nach IFRS – International Financial Reporting Standards (IHK) Beginn: 20.07., 80 Ustd. Termine: Teil 1: 20.07. - 24.07. Teil 2: 07.09. - 11.09. montags bis freitags 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 1.590 €</p> <p>Ausbildung der Ausbilder Samstagslehrgang Beginn: 05.09., 88 Ustd. Zeiten: samstags, 07:30 bis 14:00 Uhr Kosten: 450 €</p> <p>Social Media Manager (IHK) - Webinar Beginn: 05.09., 60 Ustd. Zeiten: montags 18:00 bis 20:30 Uhr online samstags 09:00 bis 14:00 Uhr online Kosten: 1.390 €</p> <p>Online Marketing Manager (IHK) - Webinar Beginn: 07.09., 70 Ustd. Zeiten: montags 18:00 bis 20:30 Uhr online samstags 09:00 bis 12:30 Uhr online Kosten: 1.690 €</p> <p>Fachfrau/-mann für betriebliches Gesundheitsmanagement Beginn: 09.09., 61 Ustd. Zeiten: mittwochs 18:00 bis 20:30 bzw. 21:15 Uhr Kosten: 690 €</p> <p>Geprüfte/r Fachwirt/in für Versicherungen und Finanzen Beginn: 10.09., 520 Ustd. Zeiten: donnerstags 18:00 bis 21:00 Uhr samstags 08:00 bis 13:00 Uhr Kosten: 3.500 €</p> <p>EDV SEMINARE</p> <p>Word 2010 – Ihr Einstieg in die Welt der Textverarbeitung Beginn: 08.09., 28 Ustd. Zeiten: 18:30 bis 21:30 Uhr Kosten: 340 €</p> <p>Daten professionell mit Pivot-Tabellen und Filtern auswerten Termin: 15.09., 8 Ustd. Zeiten: 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 190 €</p> <p>Excel Automatisierung VBA und Makros – Grundlagen Termin: 22.09., 8 Ustd. Zeiten: 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 190 €</p> <p>Excel Automatisierung VBA und Makros – Fortgeschrittene Techniken Termin: 29.09., 8 Ustd. Zeiten: 09:00 bis 16:30 Uhr Kosten: 190 €</p> <p>TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER</p> <p>Informationsabend für Existenzgründer: Wie mache ich mich selbstständig? Termin: 22.06. und 06.07., Trier Zeiten: je 17.30 bis 19.30 Uhr Kosten: je 20 € (inkl. Seminarunterlagen)</p> <p>Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan? Termin: 19.06. und 17.07. Zeiten: je 14:00 bis 17:30 Uhr Kosten: je 90 € (inkl. Stellungnahme der Agentur für Arbeit)</p>
--	--

Alle Angaben ohne Gewähr.

Ansprechpartnerinnen: Hildegard Großmann • Tel.: 0651/9777-703
Marika Lengler • Tel.: 0651/9777-702
Petra Roth • Tel.: 0651/9777-752
Linda Helfen • Tel.: 0651/9777-753

www.ihk-trier.de

PELLETS: Brutto günstiger als Netto!



- **NEU** Pellets DIN Plus zertifiziert
Spitzen Qualität nur **3,40/15-kg-Sack**
- Pellets Vulcano
Premium Qualität nur **3,00/15-kg-Sack**

Vulcano Brennstoffe GmbH • 06592-9845888

**Farbe macht
gute Laune!!!**



**Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier**

- Anzeige -

Patientenforum des Moselzentrums für Kontinenz

Anlässlich der weltweiten Kontinenzwoche vom 22. bis 28. Juni 2015 veranstaltet das Moselzentrum für Kontinenz (MZK) für die Bürgerinnen und Bürger der Region am Mittwoch, den 24. Juni 2015 einen Aktionstag zu den Themen Harn- und Stuhlinkontinenz und Blasenfunktionsstörungen. Die Veranstaltung findet von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Albertus-Magnus-Saal des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Trier statt.

Neben einem allgemeinen Beratungsangebot durch das Patienten-Informationszentrum und Informationsständen zu modernen Operationsverfahren und Inkontinenzprodukten werden verschiedene Themengebiete in Kurzvorträgen vertieft. Dr. med. Silvia Salm, Oberärztin der Abteilung für Urologie am Brüderkrankenhaus und Leiterin des Moselzentrums für Kontinenz, geht in ihrem Vortrag auf die „überaktive Harnblase“ ein. Mit „Senkungsbeschwerden und Harninkontinenz der Frau“ befasst sich Dr. med. Anne-Marie Weber, Oberärztin der Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe am Ökumenischen Verbundkrankenhaus Trier. „Neurologische Ursachen der Blasen- und Darmfunktionsstörungen“ ist Thema des Vortrags von Dr. med. Inge Weimar, Leitende Oberärztin der Abteilung für Neurologie und Neurophysiologie am Brüderkrankenhaus. Abschließend spricht Dr. med. Peter Werle, Oberarzt der Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie am Brüderkrankenhaus, über „Ursachen und Behandlung der Stuhlinkontinenz“. Abgerundet wird das Programm durch Angebote zur aktiven Teilnahme wie z.B. Beckenbodengymnastik.

Das Thema Harn- und Stuhlinkontinenz betrifft deutschlandweit mehr als sechs Millionen Menschen. Das Leiden ist noch immer ein Tabuthema. Mehr als die Hälfte der Betroffenen spricht darüber nicht mit dem Arzt - dabei ist Inkontinenz in vielen Fällen heilbar. Mit der Veranstaltung in Trier beteiligt sich das Moselzentrum für Kontinenz an der Aufklärungskampagne der Deutschen Kontinenz Gesellschaft e.V. zur World Continence Week. Der Eintritt für diese Veranstaltung ist frei.

Moselzentrum für Kontinenz erfolgreich rezertifiziert

Das Moselzentrum für Kontinenz Trier ist seit 2008 nach den strengen Richtlinien der Deutschen Kontinenz Gesellschaft e. V. zertifiziert und wurde nun zum zweiten Mal erfolgreich rezertifiziert.

Es ist damit eines der wenigen interdisziplinären Zentren dieser Art in Deutschland. Das Zentrum bündelt die Kompetenzen von insgesamt sieben Fachabteilungen des Brüderkrankenhauses Trier und des Ökumenischen Verbundkrankenhauses. Diese Zusammenarbeit hat das Ziel, den Betroffenen eine optimale Beratung sowie modernste Untersuchungs- und Behandlungsmöglichkeiten anbieten zu können. Im MZK Trier arbeiten alle für die Behandlung notwendigen Abteilungen (Urologie, Gynäkologie, Chirurgie, Innere Medizin, Neurologie, Physikalische Therapie) zusammen, die sich in Spezialsprechstunden mit Blasenfunktionsstörungen sowie der Harn- und Stuhlinkontinenz befassen.

Weitere Informationen unter: www.moselzentrum-kontinenz.de

ALLES HAT SEINE ZEIT

30 Jahre Einzelhandel in Schweich

Ich sage DANKE für

- unzählige menschliche Begegnungen und viele bereichernde Gespräche
- fröhliches Kinderlachen in meinem Geschäft
- Ihr Vertrauen

Der Umgang mit Groß und Klein hat mir immer sehr viel Freude bereitet. **54338 Schweich, Brückenstr. 36**

Zum 1. Juli 2015 werde ich mich aus Kunterbunt zurückziehen und das Geschäft an Frau Carmen Palzer übergeben.

Mein persönliches Abschiedsgeschenk für Sie:



auf jeweils 1 Lieblingsteil Ihrer Wahl aus der aktuellen Frühjahr/Sommerkollektion.

Lagerverkauf vom 19. bis 29.6.2015: Kollektionen Frühjahr/Sommer 2014, Herbst/Winter 2014/15 bis zu 70 % reduziert.

Am 30.06.2015 ist Kunterbunt wegen Inventur geschlossen. Nach Renovierung erfolgt die Neueröffnung am 04.07.2015 unter Leitung von Frau Palzer. Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie ihr das gleiche Vertrauen entgegenbringen, das Sie mir geschenkt haben. Herzlichst, Ihre Elfi Konder.



Kunter
KINDERMODE **bunt**

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Die Quint-Essenz"

der Fa. Quint Fleischwaren.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Grüße aus dem Schweicher Schlemmertreff"

der Firma Metzgerei Haag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

Schützt unsere einmalige Kulturlandschaft!

Aufruf an alle Bürger in der Verbandsgemeinde Schweich!!!

Am **Dienstag, 23. Juni 2015 ab 16:00 Uhr** findet im Bürgerzentrum in Schweich, Stefan-Andres-Straße eine öffentliche Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich, zum Thema Windkraft, statt.

Nehmen Sie an dieser Sitzung teil und zeigen Sie, dass Sie sich für den Erhalt unserer schönen Kulturlandschaft und damit gegen eine Industrialisierung durch den Bau von 200 m hohen Windrädern einsetzen. **Gemeinsam können wir unsere Landschaft in ihrer Schönheit erhalten.**

Keine Windräder über dem Mosel Tal!
Keine Windräder über dem Feller Tal!

Kostenlose Busfahrt von Fell nach Schweich Abfahrt: 15:45 Uhr ab Winzerkeller Rückfahrt: 19:45 Uhr
Jetzt müssen wir alle zusammenhalten! Kommen Sie nach Schweich! Gemeinsam schaffen wir das!

Feller Gegenwind e.V. - IG Rioler Bürger - IG Windkraft Mehring

AWO-Möbelbörse

Ottostraße 19A, Trier-Euren, Tel.: 0651/80360
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen, Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher, Kleidung, Umzugshilfe u. Transport
 Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

Häusliche Betreuung *Pflege persönlich*
Haushaltshilfen
Grundpflege

Vermittlung von osteuropäischen
 Betreuungs- und Pflegekräften



Ihr regionaler Ansprechpartner Mobil: 0176 - 803 645 18
 für häusliche Betreuung Tel.: 06502 - 40 46 005
 Martin Harten Fax: 06502 - 40 43 081
 Im Ecken 7 martin.harten@pflege-persoendlich.de
 54344 Kenn www.pflege-persoendlich.de



Brennerei Heinrich Schlöder

Köwerich • Beethovenstr. 11
 ☎ 0 65 07 / 37 81

Hochwertige Brände und Liköre
 aus eigener Herstellung.

Auch lose Ware an Wiederverkäufer.

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Tore und Türen für Modernisierer"
 der Fa. Hees & Peters.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Entspannen Wandern
 Relaxen Strand
 Sonne **URLAUB**
 Camping Genießen
Schweich
 Freude **DEUTSCHLAND**
 Feiern **MUSEEN**

**Treffpunkt
 Deutschland.de**

Reisemagazine



BERWEILER
 WEINGUT & STRAUBWIRTSCHAFT

SUMMER WINE 2015

*Spezialitäten vom Grill und Live Musik
 im mediterranen Weingarten*

PRÄSENTATION DES JÄHRGANGS 2014

**SAMSTAG 20. JUNI AB 16 UHR UND
 SONNTAG 21. JUNI 2015 AB 11 UHR**

Weingut Berweiler - Euchariusstraße 35
 54340 Leiwert/Mosel - Telefon 06507 3285
 www.weingutberweiler.de



FREUDIGE EREIGNIS-ANZEIGEN:
 WWW.WITTICH.DE

Feste feiern wie sie fallen...

Bewerben Sie Ihr Haus-, Hof-
 & Straßenfest im Amtsblatt

Ich berate Sie gerne

Cathrin Molitor

☎ 01 51 / 16 30 54 05

Mail: c.molitor@wittich-foehren.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
 Heimat- und Bürgerzeitungen



edith becker

**PFLEGEDIENST
 UND TAGESPFLEGE**

Das Leben erleben.

Moselweinstraße 7 · 54518 Minheim
 0 65 07 . 93 99 53 · www.pflegedienst-edithbecker.de



seit über **30 Jahren** Ihr Meisterbetrieb

Willkommen bei den **Tulikivi-Innovationstagen** Samstag 20. Juni & Sonntag 21. Juni 2015 Jeweils zwischen 11 & 18 Uhr

Schneider GmbH
Zur Weilershecke 4
54317 Osburg-Gewerbegebiet
Tel: 06500 - 91 09 40
info@schneider-kaminbau.de
www.schneider-kaminbau.de

NEU - Lagerverkauf

- Holz-Briketts & Holz-Pellets in Topqualität
 - Easy-Lite Grillkohle

Jeden Samstag von 9-13 Uhr
Brennvorführung !!!

Tulikivi



Koster SEIT 1854
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Wir lassen Sie mit Ihrer Werbung nicht im Regen stehen!

Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de



Die LINUS WITTICH-Leserreise

5 TAGE MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE

ERLEBEN SIE DEN SOMMER IM
„LAND DER TAUSEND SEEN“

ab €
189

Neubrandenburg – Müritzsee – Waren –
Röbel – Güstrow – Insel Usedom

IHR HOTEL:

Das 3* Hotel am Ring ist ein modernes Stadthotel gegenüber der mittelalterlichen Wall- und Wehranlage, am Rande der historischen Altstadt und nur 15 Minuten Fußweg vom Tollensesee entfernt. Die Zimmer sind mit Du/WC, Föhn, TV, Radio, Telefon und Minibar ausgestattet. Einen unvergleichlichen Ausblick auf die Stadt bietet sich Ihnen von der Panoramasauna in der 14. Etage aus.

TERMINE & PREISE

03.08.-07.08.2015	189,-	Zuschläge pro Person: (fakultativ buchbar – bitte bei Buchung angeben)	
08.08.-12.08.2015	189,-		
13.08.-17.08.2015	189,-		
22.08.-26.08.2015	189,-		
EZ-Zuschlag	68,-		
<small>(Doppelzimmer als EZ zur Alleinbenutzung)</small>			
		• Ausflug Seenplatte inkl. Schifffahrt Müritz	35,-
		• Ausflug Insel Usedom	35,-
		• Ausflug Mecklenburgische Schweiz	35,-
		• Sonderpreis Ausflugspaket (3 Ausflüge)	90,-
		• 4x Abendessen im Hotel	59,-

ALLE AUSFLUGSFARHTEN MIT
ÖRTLICHER REISELEITUNG!

1. Tag: Anreise Neubrandenburg

Anreise über die Autobahn nach Neubrandenburg. Zimmerbezug in unserem Hotel, Abendessen und Übernachtung.

2. Tag: Freie Verfügung – alternativ Ausflug Mecklenburgische Seenplatte mit Schifffahrt auf der Müritz (MP)

Freuen Sie sich auf einen schönen Tag. Die Fahrt führt Sie über Neustrelitz nach Bollewick, wo Deutschlands größte Scheune aus Feldstein mit allerlei Mecklenburger Traditionswerkstätten steht. Im reizvollen Ort Röbel geht es dann per Schiff gemütlich über den malerischen Müritzsee nach Waren.

3. Tag: Freie Verfügung – alternativ Ausflug Insel Usedom (MP)

Heute zeigen wir Ihnen Deutschlands sonnenreichste Insel – die Halbinsel Usedom. Im Ostseebad Heringsdorf sehen Sie die größte Seebrücke Deutschlands. Eine rund 10 km lange, ununterbrochene Strandpromenade verbindet Heringsdorf mit seinen Nachbarorten Ahlbeck und Bansin. Bestaunen Sie die einzigartige Bäderarchitektur und genießen Sie die gesunde Ostseeluft.

4. Tag: Freie Verfügung – alternativ Ausflug Mecklenburgische Schweiz (MP)

Erleben Sie heute ein Kleinod der Natur. Unser Ausflug führt uns über die Reuterstadt Stavenhagen in die Barlachstadt Güstrow. Erleben Sie bei einem Stadtrundgang das wundervolle Ensemble schönster Giebelhäuser aus Renaissance und Barock. Besonders sehenswert sind der Dom und das Schloss. Auf dem Rückweg besuchen wir noch das Städtchen Teterow am gleichnamigen See mit seinem mittelalterlichen Stadtkern.

5. Tag: Rückreise

Nach dem Frühstück Rückreise zu den Ausgangsorten.

LEISTUNGEN

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 4x Übernachtung/Frühstück

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:

Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz

Informationen & Buchung:

KYLLTAL-REISEN GmbH, 54311 Trierweiler-Sirzenich,
info@kyltal-reisen.de, Tel.: 0651 - 96 89 00



GESUNDHEIT AUS IHRER APOTHEKE

Nervöse nächtliche Unruhe

Schlafstörungen

Was oft dahinter steckt, was wirklich hilft

Für den Körper ist er lebenswichtig – doch 30 Millionen Deutsche finden keinen Schlaf. Stundenlang wälzen sie sich in ihren Laken, und wenn sie endlich doch einschlafen, wachen sie wenig später wieder auf. Der permanente Schlafmangel stört Gesundheit und Wohlbefinden. Ursache ist oft nervöse Unruhe, die durch Stress und psychische Belastungen entsteht

Die Anzahl der Menschen, die regelmäßig ein starkes Schlafmittel einnehmen, gibt den Experten Anlass zur Sorge. Die Einnahme könne schnell in die Abhängigkeit führen, die Wirkung ist eher betäubend und hält oft bis zum nächsten Vormittag an. Die wahre Ursache der Schlafstörung wird nicht beseitigt: die nervöse innere Unruhe. Das macht Lioran® die Passionsblume, die vom Deutschen Bundesinstitut für Arzneimittel für die gezielte Behandlung nervöser Unruhe zugelassen wurde.

Der Schutzstoff fehlt

Bei Schlafstörungen durch nervöse Unruhe fehlt uns GABA. GABA (Gamma-Aminobuttersäure) ist der körpereigene Nerven-Schutzstoff für den Stressabbau, der für natürliche innere Ausgeglichenheit sorgt. Es ist Lioran® die Passionsblume, die den Körper anregt, wieder mehr GABA zur Verfügung zu stellen. Von der Universität Würzburg wurde die Passionsblume schon 2011 zur Arzneipflanze des Jahres gewählt, weil ihre Wirkung einfach einmalig ist.



Schlafstörungen sind die Geißel unserer Zeit. Betroffene greifen in ihrer Not oft zum rezeptpflichtigen Schlafmittel. Da die Gefahr der Gewöhnung besteht, raten Experten dazu, die Ursache der Schlaflosigkeit zu bekämpfen

Der gesunde Schlaf kehrt zurück

Die Lioran®-Kapsel gibt den besonderen Passionsblumenextrakt bereits innerhalb von 30 Minuten frei und er beginnt, seine entspannende, ausgleichende und angstlösende Wirkung zu entfalten. So kehrt der gesunde, erholsame Schlaf zurück, weil die wahre Ursache der Schlafstörung beseitigt ist: die nervöse Unruhe. Zwei Kapseln eine Stunde vor

dem Zu-Bett-Gehen entspannen für einen behaglichen Schlaf. Auch bei Stress am Tag ist die Einnahme sinnvoll, weil Lioran® Gelassenheit schenkt, ohne müde zu machen. Lioran® (30 Kapseln 9,79 Euro, rezeptfrei nur in Apotheken) ist gut verträglich, macht nicht abhängig, hat keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln und die Einnahme ist zeitlich nicht begrenzt.



Ernährungswissenschaftler liefern den Grund dafür, dass uns das Essen oft „wie ein Stein“ im Magen liegt: „Der modernen Ernährung fehlen die Bitterstoffe, die unverzichtbar für eine gesunde Verdauung sind“

Bitterstoffe – erste Hilfe für eine gesunde Verdauung

Völlegefühl, Blähbauch, Magendrücken

„Bitter im Mund ist dem Magen gesund“, besagt ein altes Sprichwort. Die moderne Wissenschaft ergänzt: „Bitterstoffe regen die Magen-Darm-Tätigkeit an, die Leber wird aktiviert, die Fettverdauung wird optimiert. Die Aufnahme lebensnotwendiger Vitamine, Mineralien und Nährstoffe wird beschleunigt“. Doch weil wir es lieber süß mögen, wurden die Bitterstoffe gnadenlos aus Salat und Gemüse herausgezüchtet. Für Ernährungswissenschaftler ist das der Grund für den drastischen Anstieg von Magen-Darm-Beschwerden. Gut zu wissen: In der Apotheke gibt es jetzt das traditionelle pflanzliche Arzneimittel

Gasteo®, das mit wertvollen Bitterstoffen leichte Verdauungsbeschwerden wie Völlegefühl, Blähungen, Magendrücken und Übelkeit spürbar lindert.

Ein Quäntchen „Bitter“ versüßt das Leben

Gasteo® enthält Wermutkraut. Diese Arzneipflanze ist beispielsweise eine der bitterstoffhaltigsten Arzneipflanzen der Welt: „Wermut wärmt den Magen, reinigt die Eingeweide und bereitet eine gute Verdauung“, das wusste schon Hildegard von Bingen. Aktuelle wissenschaftliche Studien untermauern zudem, dass Bitterstoffe auf der Zunge einen

einmaligen Reflex auslösen. Sie aktivieren Magen, Leber, Gallenblase und Bauchspeicheldrüse, die mit der Ausschüttung wichtiger Verdauungssäfte und -enzyme beginnen. Der Körper beginnt, die Nahrung zu verarbeiten, die Leber nimmt verstärkt ihre Entgiftungsaufgabe wahr. Von der anderen Seite wirkt das Gänsefingerkraut, von Sebastian Kneipp als „Krampfkraut“ geschätzt, gegen leichte Bauch- und Magenkrämpfe. So wird der gesamte Magen-Darm-Trakt entspannt und entlastet und es geht uns spürbar besser.

Das wirkt, das hilft, das spürt man

Gasteo® (20 ml 7,85 Euro, Tropfen, Apotheke) – nur echt mit dem Gänsefingerkraut auf der Packung – gilt durch seinen hohen Gehalt an wertvollen Bitterstoffen als echter Geheimtipp bei akuten und wiederkehrenden leichten Bauch- und Magen-Beschwerden.

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



COMPUTER - NOTEBOOKS - REPARATUR ALLER MARKEN - VERKAUF

IGELTEC TEL: 0 651 - 4 63 92 80 WWW.IGELTEC.DE
NUMERIANSTR. 8A 54294 TRIER - EUREN

Computer-Service Markus J. Kluge
06502 - 9594800 • 0171 - 80 20 290
Richtstraße 22a
54338 Schweich

>> A >>

Altenpflege • 24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen
Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de
Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41
Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

Autohaus HERGET Testen Sie jetzt unsere Werkstatt!
Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

Möglichkeit zur Nutzung des Hol- und Bring-Service- auf Wunsch mit Leihwagen

Wir bieten:
- Mercedes-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen aller Art in allen Preisklassen

Autohaus Herget e.K.
Auf Bowerf 9
54340 Bekond
Tel.: 06502 99 77 82 0
info@autohaus-herget.de
www.autohaus-herget.de

→ **AUTO**reparatur
→ **AUTO**waschanlage
→ **AUTO**gasumrüstung
→ **AUTO**gastankstelle 24h

KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de



Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen

Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-Reparaturen

06508/9180032 Sehlem
Bahnhofstraße 46

Leis & Adam
06534/8180 Mülheim/Mosel
Industriestraße 34

>> B >>

Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!
Tel. 0 65 02 / 24 32
Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de



>> C >>

Cuticula Der Friseur
www.cuticula.de

• CREATIV
• MODISCH
• TRENDIG

Öffnungszeiten:
Mo. geschlossen
Di.-Fr. 8.00-19.00 Uhr
Sa. 8.00-16.00 Uhr

Schnitt
Farbe
Strähnen
Hochsteckfrisuren
Pflanzenfarben
100% Natur

OVIMED
HERBANIMA
CULUMNATURA
DR. NIEDERMAIER
PHARMA

TEL.: 0 65 07 / 34 63 • Matthiasstraße 27 • 54340 LEIWEN

>> D >>

W&S Bedachungen
Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de
Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> F >>

Podologische Fußpflege
PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM
→ eigene Praxis und Hausbesuche
→ podopraxis-kenn@t-online.de
St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / **6735** • **KENN**

Kostenlose Parkplätze am Haus



MKM FENSTER 06502 - 988175
SysCad GmbH Ihr Fachmann vor Ort

>> H >>

Hausmeisterservice Achim Walther
Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege
Seit 1.5.2004
Gerberstr. 6, 54346 Mehring
Handy: 0163/3677393



HUNDESTUDIO Trimm Dich
Gartenstraße 11 • 54344 Kenn
Tel.: 0 65 02 - 93 89 98



HÜPFBURG 0176 / 20427220
zu vermieten • Standort Kenn

>> K >>

All Woman Kosmetik & Nagelstudio
Kosmetik • Aknebehandlung
Pediküre • Make up
Bodenländchen 10 • 54338 Schweich
Tel. 06502/2870 • www.all-woman.de

Vereinbaren Sie einen Termin!



Dekoration u. Wohnaccessoires im französisch-skandinavischen Landstil

Kleine Remise
54338 Schweich, Neustraße 19
Fr. 13-18 Uhr, Sa. 13-18 Uhr
06502-7267 oder 0171/6174665



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ **A BIS Z** „

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie
Sabine Altmeier, Madellstraße 1
**0 65 02
93 97 90**

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Kettern | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

- Detaillösungen rund um
Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

Mobil: 0172/9089200

info@regnery-planb.de

www.regnery-planb.de

>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG -
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im
Alltag für Sie und Ihre Angehörigen.
Seriöse, legale 24h Vermittlung.

VG Schweich, Trier
und Hermeskeil

Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com

>> T >>

Cadeau
Brückenstr. 2
54338 Schweich
Tel. 06502-995783
Tee · Geschenke · Schmuck

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

W&W wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> W >>

**Neue Reise-Wohnmobile
zu vermieten**

für Urlaub- und Städtereisen bzw. Kurztripp

**Reise-Wohnmobilvermietung Mai
Schillingen, Tel.: 01 72 - 6 80 25 25**



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ **A BIS Z** „

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie
Sabine Altmeier, Madellstraße 1
**0 65 02
93 97 90**

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Kettern | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

- Detaillösungen rund um
Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

Mobil: 0172/9089200

info@regnery-planb.de

www.regnery-planb.de

>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG -
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im
Alltag für Sie und Ihre Angehörigen.
Seriöse, legale 24h Vermittlung.

VG Schweich, Trier
und Hermeskeil

Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com

>> T >>

Cadeau
Brückenstr. 2
54338 Schweich
Tel. 06502-995783
Tee · Geschenke · Schmuck

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

W&W wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> W >>

**Neue Reise-Wohnmobile
zu vermieten**

für Urlaub- und Städtereisen bzw. Kurztripp

**Reise-Wohnmobilvermietung Mai
Schillingen, Tel.: 01 72 - 6 80 25 25**



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ **A BIS Z** „

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie
Sabine Altmeier, Madellstraße 1
**0 65 02
93 97 90**

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Kettern | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

- Detaillösungen rund um
Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

Mobil: 0172/9089200

info@regnery-planb.de

www.regnery-planb.de

>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG -
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im
Alltag für Sie und Ihre Angehörigen.
Seriöse, legale 24h Vermittlung.

VG Schweich, Trier
und Hermeskeil

Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com

>> T >>

Cadeau
Brückenstr. 2
54338 Schweich
Tel. 06502-995783
Tee · Geschenke · Schmuck

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

W&W wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> W >>

**Neue Reise-Wohnmobile
zu vermieten**

für Urlaub- und Städtereisen bzw. Kurztripp

**Reise-Wohnmobilvermietung Mai
Schillingen, Tel.: 01 72 - 6 80 25 25**



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ **A BIS Z** „

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie
Sabine Altmeier, Madellstraße 1
**0 65 02
93 97 90**

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Kettern | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

- Detaillösungen rund um
Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

Mobil: 0172/9089200

info@regnery-planb.de

www.regnery-planb.de

>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG -
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im
Alltag für Sie und Ihre Angehörigen.
Seriöse, legale 24h Vermittlung.

VG Schweich, Trier
und Hermeskeil

Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com

>> T >>

Cadeau
Brückenstr. 2
54338 Schweich
Tel. 06502-995783
Tee · Geschenke · Schmuck

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

W&W wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> W >>

**Neue Reise-Wohnmobile
zu vermieten**

für Urlaub- und Städtereisen bzw. Kurztripp

**Reise-Wohnmobilvermietung Mai
Schillingen, Tel.: 01 72 - 6 80 25 25**



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ **A BIS Z** „

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie
Sabine Altmeier, Madellstraße 1
**0 65 02
93 97 90**

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Kettern | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

- Detaillösungen rund um
Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

Mobil: 0172/9089200

info@regnery-planb.de

www.regnery-planb.de

>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG -
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im
Alltag für Sie und Ihre Angehörigen.
Seriöse, legale 24h Vermittlung.

VG Schweich, Trier
und Hermeskeil

Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com

>> T >>

Cadeau
Brückenstr. 2
54338 Schweich
Tel. 06502-995783
Tee · Geschenke · Schmuck

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

W&W wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> W >>

**Neue Reise-Wohnmobile
zu vermieten**

für Urlaub- und Städtereisen bzw. Kurztripp

**Reise-Wohnmobilvermietung Mai
Schillingen, Tel.: 01 72 - 6 80 25 25**



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ **A BIS Z** „

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie
Sabine Altmeier, Madellstraße 1
**0 65 02
93 97 90**

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Kettern | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

- Detaillösungen rund um
Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

Mobil: 0172/9089200

info@regnery-planb.de

www.regnery-planb.de

>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG -
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im
Alltag für Sie und Ihre Angehörigen.
Seriöse, legale 24h Vermittlung.

VG Schweich, Trier
und Hermeskeil

Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com

>> T >>

Cadeau
Brückenstr. 2
54338 Schweich
Tel. 06502-995783
Tee · Geschenke · Schmuck

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

"A BIS Z"

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> Z >>

Zimmerei Koster GmbH

- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbauanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 • 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133

www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

Ihr Personalpartner vor Ort

MCZEIT
Personalkonzepte GmbH

Brückenstr. 52 • 54338 Schweich
Tel.: 0 65 02/4 05 94 12 • Fax: 4 05 94 11
bewerbung@mc-zeit.de • www.mc-zeit.de

Chancen schaffen Chancen bieten

Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
54421 Reinsfeld

Dupont
Bausanierung

**Erdarbeiten
Betonarbeiten
Kellersanierung
Außenanlagen**

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxi, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi Druckenmüller
Schweich

6800

06502 oder **6900**

jugend-TAXI




Robert Ernst
Metallbau

Gewerbegebiet Auf dem Steinhäufchen
D-54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 42 00
Fax: 0 65 02 / 99 42 01
Mobil: 0171 / 74 38 406
E-Mail: info@metallbau-robert-ernst.de
www.metallbau-robert-ernst.de

Geländer • Treppen • Überdachungen • Arbeiten aus
Edelstahl • Schmiedearbeiten • Balkonanlagen • Vordächer

LEHNEN
Journistik GmbH u. Co. KG

Bahnhofstr. 41 + 31, 54523 HETZERATH, MODERN REISEN
Tel.: 0 65 08 / 4 88 • 01 71 / 2 87 02 97 BUSREISEN
E-Mail: lehnentouristik@gmx.de

03.08.-09.08.: 7 Tage Thüringen - Oberhof - Erfurt - Weimar - Gotha
- Thüringerwald-Rundfahrt - Rennsteig HP 540,- €

03.08.-09.08.: 8 Tage Wallfahrt nach Lourdes (mit geistl. Begleitung)
mit Ausflug Biarritz, Zwischenübern. in Nevers
u. Ars/Villefranche, HP auf Hin- u. Rückfahrt,
VP in Lourdes HP/VP 680,- €

21.06.: Landesgartenschau Landau FP 25,- €
28.06.: Wallfahrt nach Kevelaer FP 35,- €
06.09.: Wallfahrt nach Banneux FP 25,- €



Gebrüder Monz
Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

Obere Ruwerer Str. 2a
54341 Fell

Telefon 06502/6592
Fax 06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de



Jörg Gans
Malermeister

- Anstricharbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Bodenbeläge
- Parkett- und Laminatverlegung
- Tapezierarbeiten
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 • Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 • 54317 Kasel



BASKETBALL-LÄNDERSPIEL
DEUTSCHLAND
VS. **RUSSLAND**

A2-Nationalmannschaft

20. JUNI 2015
Spielbeginn 19:30 Uhr

ARENA TRIER

AFTER-GAME PARTY IM SAFARI HAUS




Ihr Partner für
Anzeigen nach Maß!

VERLAG WITTMICH



ANZEIGE

Schwindel ist behandelbar

Millionen Menschen ist täglich schwindelig. Dank moderner Forschung gibt es ein natürliches Präparat, das ohne bekannte Nebenwirkungen helfen kann (Taumea).

Kennen Sie das? Alles dreht sich, die Erde wankt, Ihnen ist schon wieder schwindelig? Damit sind Sie nicht allein! Fachleuten zufolge leidet jeder Fünfte an Schwindelbeschwerden. Bei manchen Patienten dreht sich alles wie in einem Karussell. Andere Betroffene haben eine plötzliche Gangunsicherheit und verlieren den Boden unter den Füßen.

Der Grund

Um chronische Schwindelbeschwerden erfolgreich zu bekämpfen, muss man ihre Ursache verstehen: Das Nervensystem sendet ständig Gleichgewichtsinformationen zum Gehirn. Wenn jedoch Störungen im Nervensystem die Übertragung behindern, kommen Gleichgewichtsinformationen fehlerhaft im Gehirn an. Die Folge: Schwindelbeschwerden. Mit zunehmendem Alter kommen solche Beschwerden häufiger vor. Langersehnte Hilfe überraschenderweise aus der Natur, nicht aus den Chemielabors der Pharmariesen: Taumea (rezeptfrei in der Apotheke). Bei akuten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollten Sie allerdings unbedingt einen Arzt aufsuchen.

Einzige Hilfe

Wissenschaftler entdeckten einen speziellen Dual-Komplex zweier Arzneistoffe, der bei Schwindelbeschwerden hilft (Taumea, rezeptfrei in jeder Apotheke). Dieser Dual-Komplex besteht aus den beiden Arzneistoffen Anamirta cocculus und Gelsemium sempervirens. Gemäß dem Arzneimittelbild kann Anamirta cocculus das Schwindelgefühl lindern.¹ Gelsemium sempervirens ist bekannt dafür, Begleiterscheinungen wie Kopfschmerzen, Benommenheit und Angstgefühle abzumildern und beruhigend auf das Nervensystem zu wirken.² Das Ergebnis: Die Schwindelbeschwerden werden effektiv bekämpft. Was kann bei Schwindelbeschwerden helfen?

Überzeugende Wirkung

Verwender berichten, dass erste positive Effekte von Taumea dabei schnell zu verzeichnen sind. Dank seiner Tropfenform werden die Wirkstoffe über die Schleimhäute direkt und schnell aufgenommen. Dabei überzeugt vor allem, dass Taumea 100 % natürlich und gut verträglich ist. Weder Neben- noch Wechselwirkungen sind bekannt.

Unser
Arzneimittel
des Jahres:




Stark

bei Schwindelbeschwerden!

- ✓ Gut verträglich
- ✓ Keine bekannten Nebenwirkungen

1 www.homoeopathie-liste.de/mittel/cocculus.htm; Stand: 30.07.2014 • 2 Bousta D. et al. Neurotropic, immunological and gastric effects of low doses of Atropa belladonna L., Gelsemium sempervirens L. and Pouton histamine in stressed mice. J Ethnopharmacol 2001;74:205–15 • TAUMEA, Wirkstoffe: Anamirta cocculus D1, D4, Gelsemium sempervirens D1, D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. www.taumea.de. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Dr. Fischer Gesundheitsprodukte GmbH, 82166 Gräfelfing.


AutoWelt 2015



AUTO
L. STEINMETZ GMBH


Ihr Partner für Citroën & Peugeot
GEWERBEGEBIET ANDEL · Bernkastel-Kues
Tel.: 06531/4039
www.auto-steinmetz.com

IHRE CITROËN-SERVICE-PARTNER IM RAUM BERNKASTEL-WITTLICH



CITROËN

- CITROËN-SELECT-JUNGFahrzeuge
- NEUWAGEN
- GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN
- KFZ-REPARATUREN ALLER MARKEN



AUTO FERRES GMBH

Citroën Vertrags-Werkstatt

INDUSTRIEGEBIET 1 · Wittlich
Telefon: 06571/9130-0
www.auto-ferres.de




54426 Berglicht · Industriestraße 13 · Tel.: 0 65 04 / 95 51 49 0
E-Mail: info@autohaus-marx-berglicht.de

- Kfz-Service aller Fabrikate
- HU und AU
(im Namen und Auftrag der DEKRA)
- Reifenservice
- Inspektion und Wartung
- Mietservice Bus
- Klimaservice
- Karosseriereparaturen
- Autoglas
- Jahres- und Gebrauchtwagen

Meisterwerkstatt aller Fabrikate



Vor der großen Urlaubsreise ist ein gründlicher Check beim Fachmann unumgänglich: Er überprüft neben dem Fahrwerk auch die Batterie, das Öl, die Kupplung oder die Elektrik.

Foto: ProMotor/InterPress

Deutschland ist beliebtestes Reiseziel

Für Autofahrer gibt es nach wie vor keine Alternative zum Urlaub in der Heimat

(iPr). Das eigene Land steht bei deutschen Autourlaubern nach wie vor hoch im Kurs. Laut einer aktuellen Auswertung des ADAC liegt Deutschland mit 36 Prozent unangefochten an der Spitze der beliebtesten Urlaubsländer.

Der ADAC hat dafür mehr als 1,5 Millionen Autoroutenanfragen seiner Mitglieder ausgewertet, die sich im Jahr 2014 in den ADAC Geschäftsstellen touristisch beraten und die Route planen ließen.

Bei Reisen mit dem Pkw folgt nach Deutschland auf Platz zwei Italien mit rund 17 Prozent und auf Platz drei Österreich mit 7,5 Prozent. Damit gibt es in der Rangliste der Autoreiseziele keine großen Veränderungen gegenüber dem Vorjahr – einzig die Türkei schob sich auf Platz vier vor und überholte damit Kroatien, das jetzt Platz fünf belegt. Bei der Auswertung nach Ur-

laubregionen hat die kroatische Halbinsel Istrien die Nase vorn (5,8 Prozent). Immerhin punktet Deutschland mit gleich vier Regionen unter den Top Ten. Sonst gibt es auch hier wenig Verschiebungen gegenüber dem Vorjahr: Südtirol liegt erneut auf Platz zwei (4,6 Prozent) und die Region Südliches Oberbayern/Allgäu auf Platz drei (4,4 Prozent). Es folgen der Gardasee auf Platz vier (4,1 Prozent), Tirol auf Platz fünf (3,8 Prozent) und Schleswig-Holstein auf Platz sechs (2,9 Prozent). Die Ostsee/Mecklenburg-Vorpommern und Venetien/Friaul landen mit jeweils 2,8 Prozent auf Platz sieben. Die Dalmatinische Küste belegt wie im vergangenen Jahr Platz neun (2,7 Prozent). Einzig der Schwarzwald holte auf – und konnte von Platz 13 im Vorjahr nunmehr Platz 10 (2,1 Prozent) im Ranking der Autoreiseziele erobern. Eine ausführliche Beratung über die schönsten Reiseziele in unserem Land gibt es beim ADAC und natürlich bei den Profis in den örtlichen Reisebüros.

Jetzt mit dem Auto zum Urlaubscheck

Bevor es auf die Reise in den Urlaub geht, sollte das Auto gründlich fit gemacht werden

(iPr). Die Urlaubszeit ist gekommen! Die Sonne lockt und die große Urlaubsreise steht an. Ein guter und wichtiger Anlass, das Auto vorher bei einem umfassenden Check im Kfz-Meisterbetrieb fit für die lange Reise zu machen. Der Einsatz in der Winterzeit hat Spuren am Fahrzeug hinterlassen. Zwar meistern technisch einwandfreie Autos auch die kälteste Zeit, doch ist die Pflege vor der Frühlingssaison vor allem Vorbeugung. Einige Arbeiten können Autofahrer selbst erledigen – wie die Kontrolle von Öl- und anderen Flüssigkeitsständen, die Anpassung des Reifenluftdrucks an die erhöhte Beladung oder ein prüfender Blick auf die Scheibenwischer.

Sicherheitscheck beim Fachmann

Der Check aller sicherheitsrelevanten Teile hingegen gehört in die Hände von Fachleuten.

Auf einer Hebebühne können sie kontrollieren, ob eine Motorwäsche fällig ist und ob der Unterbodenschutz die vergangenen Monate gut überstanden hat. Sie überprüfen eventuelle Defekte an Brems- und elektrischen Leitungen, Lenksegmenten, Achsschenkeln und Gummimanschetten. Im Blick haben sie auch den Säurestand der Batterie, den Stand des Motoröls und der Kupplungsflüssigkeit, nehmen bei Bedarf einen Motoröl- und Ölfilterwechsel vor, spüren Rostnester auf und entfernen sie. Auch die Beleuchtungsanlage sollte einem gründlichen Check unterzogen werden. Ein Wechsel des Innenraumfilters sorgt für pollenfreie Frischluft im Auto. Auch die Reifen werden auf mögliche Schäden, ausreichende Profiltiefe und den richtigen Luftdruck hin überprüft.

Viele Kfz-Meisterbetriebe bieten die kompletten Urlaubs-Checks jetzt zu günstigen Festpreisen an.

Ihr Stadtbürgermeisterkandidat für Schweich

Achim Schmitt

- Ausbau Bonhoeffer-Straße und Entschärfung von Verkehrsknotenpunkten
- Impulsgeber für die Stadt
- Vermittler zwischen den Fraktionen des Stadtrates
- ... freuen Sie sich auf die kommende Woche

-Anzeige-



Sie haben Probleme mit Ihrer Steuererklärung?

Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit.

Lohnsteuerhilfverein e.V., Beratungsstelle: Astrid Bales
Zum Burgberg 4 • 54528 Salmtal
Tel.: 0 65 78 - 9 84 19 10 • Tel.: 01 71 - 2 64 49 57

Anhänger-Verleih zu Billigpreisen

ANHÄNGER ZIMMERMANN
in Wittlich-Wengerrohr am Bahnhof
06571 - 93111



ANGEBOTE GÜLTIG VON Mo. 22.06. BIS SA. 27.06.2015

Spießbraten mager u. durchwachsen 1 kg **7,99 €**
Zigeunerrollbraten mit Schwarte, fertig gewürzt 1 kg **7,49 €**
Grillsteaks Avignon mager eingelegt 1 kg **8,29 €**
Fleischwurst im Ring, täglich frisch 100 g **0,82 €**
Gouda geschnitten 100 g **0,74 €**

Am Samstag, 20.06.2015
Wurstpakete (5 Sorten Würstchen) 100 g 0,79 €

Achten Sie auf unser reichhaltiges Grillangebot !!!

Silvia's Metzgerei

WWW.SILVIAS-METZGEREI.DE

SCHWEICH • BRÜCKENSTR. 69 • ☎ 06502 6080708

P Kunden-Parkplätze im Hof



Firmengruppe Schmitz

Schmitz
HOCH- UND TIEFBAU



Schmitz GmbH Gartenstraße 11 54534 Großlittgen
www.josef-schmitz.de info@josef-schmitz.de
 Tel. 06575/4163 Fax 06575/8681 Nebensitz Dreis Tel. 06578/806

Großer Lagerverkauf

Lager- und Prüföfen jetzt mit bis zu 20% Preisnachlass.

Do. 18.06. · 10 - 21 Uhr
Leckerer vom Grill ab 18 Uhr

Fr. 19.06. · 10 - 18 Uhr
Sa. 20.06. · 10 - 14 Uhr
So. 21.06. · 14 - 17 Uhr · Schautag*

Wir freuen uns auf Sie!



Luno Pur **1.990,-**
 Jena **1.990,-** statt 2.490,-
 Lisboa **2.990,-** statt 3.720,-
 Lagos **2.990,-** statt 3.190,-
 Merida **2.990,-** statt 3.190,-



Unsere Neuheit Sendai wird Sie begeistern.

Dieser Kaminofen wird perfekt zu Ihnen passen.
 In unterschiedlichen Höhen und optional mit Wärmespeicher lieferbar.

hase feuerhaus
Kaminöfen · Feuermöbel · Schornsteine

Seit über 20 Jahren das Fachgeschäft für Kaminöfen, Pelletöfen und Schornsteine in der Region.

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 18 · Sa. 10 - 13 Uhr
 Jeden Sonntag Schautag von 14 - 17 Uhr *

Niederkircher Str. 19 a 54294 Trier
 Tel. 0651 9980700
www.feuerhaus-neises.de

*Keine Beratung / Verkauf

MZK

moselzentrum
für kontinenz

Kontinenz- und Beckenboden-Zentrum, Trier

Aktionstag zu den Themen Harn-/Stuhlinkontinenz und Blasenfunktionsstörungen

Patientenforum im Rahmen der weltweiten Kontinenzwoche
vom 22.06. – 28.06.2015

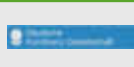
Mittwoch, 24. Juni · 16:00 - 18:00 Uhr

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier
Nordallee 1, 54292 Trier, Albertus-Magnus-Saal

In verschiedenen Seminarräumen können sich Betroffene, Interessierte und Angehörige informieren und an praktischen Angeboten teilnehmen.

- Kurzvorträge (Urologie, Gynäkologie, Neurologie und Chirurgie)
- Diskussion mit den Referenten
- Beratung Patienten-Informationszentrum
- Beckenbodentraining
- Informationsstände zu Inkontinenzprodukten und Hilfsmitteln
- Informationsstände zu modernen Operationsverfahren

Die Räumlichkeiten werden vor Ort ausgeschildert. Eintritt frei.



Patienten-
Informationszentrum



Wir bauen Polsterbetten nach Maß
Meistergeführte Polstermanufaktur
Tel.: 0651/85195, www.gelz.de

BRENNHOLZWERK TRIER

Kiemstr. 12, D-54311 Trierweiler

IHR BRENNHOLZLIEFERANT AUS DER REGION !

0651- 82 49 82 -13

www.brennholzwerk-trier.de

Der Pflegedienst mit

Nina Borisch

Römerstraße 29

54347 Neumagen-Dhron

Wir l(i)eben Pflege!

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00

Täglich fahrbarer Mittagstisch

SCHLAF WERKSTATT

Matratzen Systeme & Wasserbetten

Bei uns liegen Sie richtig!



Boxspring
Naturlatex
Kaltschaum
Federkern
Gelmatratzen
Luftbetten
Wasserbetten



exklusiv bei uns

Therapeutische
Fachberatung

Qualitäts
Garantie

SCHLAFWERKSTATT
St. Barbara-Ufer 1
(Ecke Römerbrücke)
54290 Trier

Fon 0651/4608800

SCHLAF-WERKSTATT.DE

sommerleicht genießen

vom 22. bis 27. Juni 2015

Von Montag bis Mittwoch

Hähnchenkeulen

3,99 EUR/1 kg

Jägerpfanne

aus magerstem Schinkenfleisch, handgeschnitten

0,89 EUR/100 g

Südtiroler Bauernsteaks

vom mageren Schweinerücken

0,99 EUR/100 g

Rinderhüftsteaks

mit Kräuterbutter mariniert

1,79 EUR/100 g

Merguez

herzhaft lecker

1,29 EUR/100 g

Elsässer Zwiebelschinken

einfach lecker

1,89 EUR/100 g

Wurstsalat hausgemacht

0,59 EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag

Rinderschmorbraten

9,99 EUR/1 kg

Grillen vom Fachmann.

**Größte Grillauswahl
in der Region.**



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.

wo man die Liebe noch schmeckt...

Lesebrille? Nicht für mich!



Einladung zum Infoabend

„Lesen ohne Brille“

am Dienstag,
23.06.2015 um 19 Uhr
Trier/Petrisberg
Max-Planck-Straße 6

Erfahren Sie von Dr. Martin Bechmann, wie Sie auf Ihre Lesebrille in Zukunft getrost verzichten können.

Besuchen Sie unverbindlich unseren Infoabend im Seminarraum D über dem „Monte Petris“ in der Max-Planck-Straße 6.

Anmeldung und Infos unter
www.smileeyes.de/trier
oder ☎ (0651) 976 09 90

SMILE EYES :)
Trier

Was ist Ihre Immobilie wert?

Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf (z. B. Kaufpreisüberprüfung, Mängelbegutachtung) oder Verkauf zu vermeiden, für gerechte Vermögensaufteilung bei Erbschaften und Ehescheidungen, für gerichtliche, behördliche, steuerliche (z. B. Erbschaftsbesteuerung) oder private Zwecke.

Unabhängige und objektive Immobilienbewertungen. INFO und BERATUNG: Sachverständigenbüro BüD Lauer; www.bued-lauer.de; Tel. 06872-888227

Hotel Restaurant Rauchfang

Leiwen-Zummet · Tannenweg 2 · Tel.: 06507/3637

Rumpsteak- & Schnitzelwochenenden

von Freitag, 19. Juni bis Sonntag, 21. Juni 2015 und
von Freitag, 26. Juni bis Sonntag, 28. Juni 2015.

Alle Schnitzel des Hauses
mit Pommes frites und Salat **10,00 €**

Rumpsteak
mit Pilzen und Zwiebeln od. Pfeffersoße
und Pommes frites und Salat **16,50 €**

- Bitte um Tischreservierung -

LAST MINUTES **Hotline 06502-20103**

Sagen Sie uns Ihren Reiseterrmin, wir haben Ihr Reiseschnäppchen und Flüge weltweit.

Türkische Ägäis 11.10. Köln Bodrum Holiday Village****	9 T. AI 395,-	Fuerteventura 18.11. Köln Riu Olivia****	2 W. AI 773,-
Ägypten 25.06. Köln Three Corners Palmyra****	9 T. AI 444,-	Dom. Rep. 31.08. u. 15.09. u. 09.10. Frankfurt Riu Merengue****	2 W. AI 1.118,-
Kreta 02.10. Saarbrücken Alexander House****	2 W. AI 698,-	Gran Canaria 18.05.16 Köln Riu Gran Canaria****	2 W. AI 1.124,-
Türkei 06.12. Arcantus Side****	2 W. AI 511,-	AIDastella 10.07. Frankfurt Östliches Mittelmeer	1 W. VP 899,-

City-Reisebüro Helga Jägen UG & Co. KG
54338 Schweich · Richtstraße 15
Telefon 06502-20103 + 20376 · Fax 20464 · E-Mail: info@helgajoesol.de · www.helgajoesol.de

City-POLSTER

Von Generationen, für Generationen!

Testsieger im 5. Trierer Kundenspiegel!

Für diese tolle Beurteilung bedankt sich das ganze Team von City-Polster Trier! Anders als in anderen Bereichen wurden in der Möbelbranche nicht nur Möbelhäuser direkt in Trier getestet, sondern 9 Einrichtungshäuser in der gesamten Region - denn für den Möbelkauf nehmen Kunden längere Wege auf sich! „Umso mehr freut uns dieses tolle Ergebnis!“ Judith Bücher, Inhaberin. „Die Mühe, die wir uns in den letzten Jahren gemacht haben, ist jetzt durch unsere Kunden belohnt worden. Dies ist für uns Anlass zur Freude und Ansporn zugleich. Schließlich ist Kundenzufriedenheit seit jeher unser wichtigstes Anliegen!“

Aber nicht nur Freundlichkeit und ausgezeichnete Beratungsqualität zu einem hervorragenden Preis-Leistungsverhältnis zählen zu den Stärken von City-Polster. „Andere können viel - wir einfach mehr!“ heißt es bei City Polster. Damit meint man, das „Mehr“ an Service, Kompetenz und persönlichem Engagement!

„Aus Anlass unseres 25-jährigen Jubiläums und diesem tollen Testergebnis, erhält jeder Kunde bei Abschluss eines Kaufvertrages ein schönes Geschenk. Selbstverständlich auch unsere kleinen Kunden“, Angela Frankenberg, Geschäftsleitung.

Machen Sie sich auf den Weg zu City Polster, feiern Sie mit und lassen Sie sich von den schönsten Einrichtungstrends inspirieren - Sie werden begeistert sein!

Danke!

5. TRIERER
KUNDENSPIEGEL®

Platz 1
BRANCHENSIEGER

Untersucht: 9 Einrichtungshäuser
87,0 % durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad
Freundlichkeit: 89,3 % (Platz 1)
Beratungsqualität: 88,3 % (Platz 1)
Preis-Leistungsverhältnis: 83,5 % (Platz 2)
Kundenbefragung 03/2015
N=778 (Einrichtungshäuser) von N=911 (Gesamt)

MF Consulting Dipl.-Kfm. Marc Loibl
www.kundenspiegel.de Tel: 0991/278847



Was wünschen Sie sich?

Eine schicke Brille, die zu Ihnen passt

Attraktive Komplettpreisangebote

Markenqualität zu günstigen Preisen

Freundliche, kompetente Beratung durch Augenoptikermeister

Kostenloser Sehtest

HIER WERDEN IHRE WÜNSCHE WAHR!

OPTIK54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.



LOGO-COMPANY.de

OPTIK54 GmbH · In den Schlimmführen 2 · 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 9966754 · Fax: 06502 - 9966758 · E-Mail: info@optik54.de · Internet: www.optik54.de

Flach

Bad und Heizung

Einfach besser baden!

**Sonntags Schautag
von 13 bis 17 Uhr!**
(Keine Beratung, kein Verkauf)

Bäder perfekt sanieren – modernisieren – oder
einfach neu bauen. Flach erfüllt Ihre **Badträume.**

Flach GmbH in Schweich
Tel. +49(0)6502-9138-0
www.flach-schweich.de

Neu bei uns:

ck-renA
FLIESEN UND GLAS